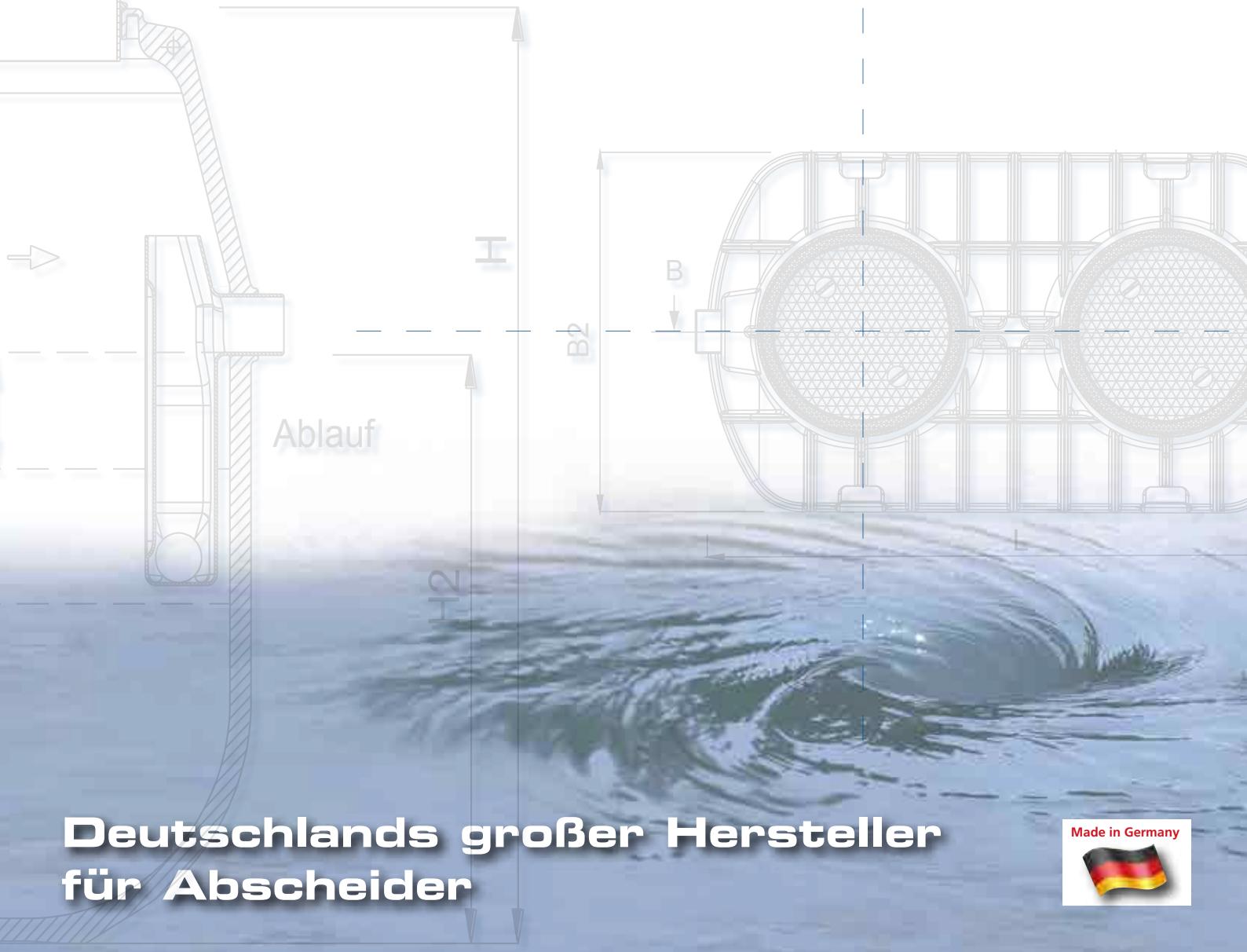


über 25 Jahre Qualität · Zuverlässigkeit · Innovation

TOPATEC
Abwassertechnik



**Deutschlands großer Hersteller
für Abscheider**



Produktübersicht 2024

TOPATEC Mineralölabscheider



TOPATEC Fettabscheider nach DIN 4040 und DIN EN 1825



TOPATEC Pumpstationen/ Hebeanlagen



„TOPATEC wäscht Ihr Abwasser. Kompakt – Wirtschaftlich – Robust“

Die TOPATEC GmbH konzipiert und produziert seit 1999 abwassertechnische Anlagen in eigener Herstellung. Dabei werden entscheidende Verfahrenskomponenten und Eigenentwicklungen von TOPATEC rechtlich geschützt.

Durch die stetigen Neu- und Weiterentwicklungen innovativer Produkte findet die TOPATEC GmbH immer wieder neue Lösungen für den Erfolg unserer Kunden:
Antworten auf alle Fragen in Sachen Abscheidetechnologie, Wassermanagement, Regenwassernutzung, Grauwassernutzung, Entwässerungs- und Klärtechnologie.

Langjährige Erfahrung, innovatives Know-how und konstant erstklassige Qualität machen TOPATEC zu einem zuverlässigen Partner in der Abwassertechnik.

Ausgewählte, zertifizierte Zulieferer und Partner von TOPATEC sichern zudem den hohen Qualitätsstandard und eine sehr hohe Produktvielfalt und Produktdienstleistung. Dadurch kann für nahezu jede Anwendung die passende Produktlösung geliefert werden.

Alle Produkte und Preisangaben sind freibleibend und unverbindlich. Erfüllungsort für sämtliche vertraglichen Leistungen, insbesondere für Lieferung und Zahlung, ist Altdorf, sofern der Vertragspartner Kaufmann ist. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten mit Kaufleuten, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen ist der Geschäftssitz von TOPATEC GmbH. TOPATEC GmbH ist auch berechtigt, am Hauptsitz des Bestellers zu klagen. Unsere AGBs sind im Internet unter www.topatec.de jederzeit abrufbar.

Unser Qualitätsversprechen

Qualitätsstandards



Qualitätsstandard – Europa

DIBt-Zulassungen



- Leichtflüssigkeitsabscheider mit allg. DIBt-Zulassung/allg. Bauartgenehmigung (ab Seite 46)
- AQUA-LIPOSTAR-mobil (Seite 10)

LGA Nürnberg



Prüfung durch das LGA Nürnberg auf Verkehrsfähigkeit und die Analyse von hygienisch einwandfreiem Wasser

TÜV Rheinland



Die TÜV Rheinland AG ist ein international tätiger, unabhängiger Prüfdienstleister mit Sitz in Köln. TÜV Rheinland ist als technische Prüforganisation in den Bereichen Sicherheit, Effizienz und Qualität tätig.

Leistungserklärung

Leistungserklärung nach EU
Leistungserklärung für Deutschland

Made in Germany

Abscheidetechnologie Made in Germany.

Anwendungsbereiche

Abscheideranlagen nach

DIN EN 1825 und DIN 4040-100

Fettabscheider



- Groß-, Restaurant- und Hotelküchen
- Metzgereien
- Menschen, Kantinen
- Imbisse, Speiselokale
- Kasernen, Krankenhäuser
- Seniorenzentren/Betreutes Wohnen

Bemessung nach

- Anzahl der Mahlzeiten
- Anzahl und Art der Einrichtungsgegenstände
- Abwassermengen

Einflussfaktoren

- Nutzung von Zusatzmitteln
- Menge der Fettabgabe
- Dichte des Fettes
- Temperatur des Abwassers

Abscheidertypen

Fettabscheider gemäß DIN EN 1825 und DIN 4040-100

- **TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE**
PE-Abscheider zum Erdeinbau
- **TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FH**
PE-Abscheider zur Hausaufstellung
- **TOPATEC AQUA-LIPOSTAR-FH**
PE-Abscheider zur Hausaufstellung auch ohne Keller, für kleine und mittlere Gastronomiebetriebe
- **TOPATEC AQUA-LIPOSTAR-mobil**
PE-Abscheider mobil und flexibel, für mobile Küchen, Veranstaltungen, Catering
- **TOPATEC AQUA-AMIDO**
PE-Stärkeabscheider für Lebensmittelbetriebe

Bei Ihrer individuellen Planung sind wir Ihnen gerne behilflich. Auf Anfrage erhalten Sie umfassende, qualifizierte Beratung. Hilfe zur Auslegung und Bemessung der Abscheideranlagen stehen Ihnen auch auf unserer Homepage unter www.topatec.de oder www.pe-fettabscheider.de jederzeit zur Verfügung.

In Anlehnung an DIN EN 858 und nach DIN 1999-100/101

Leichtflüssigkeitsabscheider

auch für Biodiesel, Bioheizöl und Ethanol



- Tankstellen
- Werkstätten
- SB-Waschplätze / Portalwaschanlagen
- Parkplätze
- Kommunale Betriebe
- Flughäfen
- Industriebetriebe / Gewerbebetriebe
- Verkehrsbetriebe

- Anzahl der Reinigungsgeräte
- Größe der Regenfläche
- Abwassermengen
- Betriebsart

- Verschmutzungsgrad
- Schlammannteil
- Platzanteil
- Beschaffenheit des Mediums (Art u. Dichte)

Leichtflüssigkeitsabscheider System A und System B

mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung/allg. Bauartgenehmigung nach DIN 1999-100/101 in Anlehnung an DIN EN 858

- **TOPATEC AQUA-PETROL-A/-B**
PE-Abscheider, integrierte Bauweise auch für Biodiesel, Bioheizöl und Ethanol

Leichtflüssigkeitsabscheider Klasse I und Klasse II

mit CE-Kennzeichnung nach DIN EN 858

- **TOPATEC AQUA-PETROL-I/-II**
Koaleszenzabscheider/Ölabscheider

TOPATEC Fettabscheider nach DIN EN 1825 und DIN 4040-100 | ab Seite

AQUA-LIPOSTAR mobil/stationär

PE-Fettabscheider Übersicht	8
PE-Fettabscheider AQUA-LIPOSTAR mobil für mobile Küchen, Veranstaltungen, Catering	10
PE-Fettabscheider AQUA-LIPOSTAR Zur Hauseinfüllung innerhalb von Gebäuden	12
Zubehör AQUA-LIPOSTAR	17

AQUA-LIPOMASTER Hauseinfüllung

PE-Fettabscheider Übersicht AQUA-LIPOMASTER FH	18
PE-Fettabscheider AQUA-LIPOMASTER FH Zur Hauseinfüllung innerhalb von Gebäuden Standard	20
Ausbaustufe 1	22
Ausbaustufe 2	24
Ausbaustufe 3	26
Ausbaustufe 4	28
Zubehör AQUA-LIPOMASTER FH	30

AQUA-LIPOMASTER Erdeinbau

PE-Fettabscheider AQUA-LIPOMASTER FE Zum Erdeinbau außerhalb von Gebäuden NS 1-100/1-200/2-200/3-300	32
NS 2-400/4-400	32
NS 3-600/5,5-600	34
NS 7-700/4-800	36
NS 5-1000/NS 7-1400/10-1000/12-1200/15-1500	38
Zubehör AQUA-LIPOMASTER FE	40
	42

TOPATEC Stärkeabscheider für Lebensmittelbetriebe

Stärkeabscheider AQUA-AMIDO PE zur Freiaufstellung, zum Erdeinbau	44
	45



TOPATEC Leichtflüssigkeitsabscheider nach DIN 1999 in Anlehnung DIN EN 858-1 | ab Seite



mit allg. DIBt-Zulassung / allg. Bauartgenehmigung AQUA-PETROL Übersicht	46
AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A	50
PE-Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung NS 3-1000 / NS 4-1200 / NS 6-1200	50
NS 6-2500 / NS 10-2500	52
NS 15-2000	54



AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B	56
PE-Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung NS 3-1000 / NS 4-1200 / NS 6-1200	56
NS 6-2500 / NS 10-2500 / NS 15-2000 / NS 20-2000	58
AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A	60
PE-Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10	60
NS 15	62

AQUA-PETROL-BS Leichtflüssigkeitsabscheider System B	64
PE-Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15 / NS 20	64

TOPATEC Leichtflüssigkeitsabscheider nach DIN EN 858 und DIN 1999-100/101 | ab Seite



mit CE-Kennzeichnung	
AQUA-PETROL-I Koaleszenzabscheider Klasse I	66
PE-Abscheider mit integriertem Schlammfang NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15	66
AQUA-PETROL-II Öl-/Benzinabscheider Klasse II	68
PE-Abscheider mit integriertem Schlammfang NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15 / NS 20	68

TOPATEC Abwasserhebeanlagen



Pumpstationen und Hebeanlagen Übersicht	72
Pumpstationen AQUA-PS zum Erdeinbau gemäß DIN EN ISO 9001	74
Hebeanlagen AQUA-H zur Freiaufstellung gemäß DIN EN ISO 9001	83
Kleinhebeanlagen AQUA-H Typ H-UF und H-B	92

TOPATEC Rückstauverschlüsse



Rückstauverschlüsse für: Regenwasser Fäkalienfreies Abwasser Fäkalienhaltiges Abwasser	96
---	----

TOPATEC Emulsionstrennanlage



AQUA SPA Emulsionstrennanlage	97
--------------------------------------	----

Qualitäts-Urkunde

**Wir versichern unseren Kunden mit dieser
TOPATEC Qualitätsurkunde,**

dass die gesetzlichen Vorschriften und DIN Normen
(bisher in der DIBt-Zulassung geprüft und durch DIN-Normen erforderlich)
auch zukünftig für alle TOPATEC PE-Fettabstreicheranlage eingehalten
werden und TOPATEC weiterhin nach den ehemaligen
DIBt-Zulassungskriterien produziert und liefert.

Seit 2016 werden vom DIBt-Berlin generell keine Zulassungen für Fettabstreider mehr vergeben.
Alle vom DIBt erteilten Zulassungen für stationäre Fettabstreider sind daher zum April 2020
ausgelaufen und nicht mehr verlängerbar.

Nicht verändert haben sich die baurechtlichen Bestimmungen und gesetzlichen Vorgaben
(Abwasser- und Baurecht).

Weiterhin gelten die **DIN 4040-100** und **DIN EN 1825**, welche den Einbau und Betrieb von
Fettabstreider bei gewerblichen Betrieben, Schulen Fleischereien etc. zwingend vorschreiben.

Vom Fettabstreiderhersteller sind nun folgende Nachweise zu erbringen:

1. Allgemeine Bauproduktbeschreibung zur Fettabstreideranlage
2. CE-Kennzeichnung
3. Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
EU-Bauproduktenverordnung Anhang III in Verbindung mit den Angaben
von DIN EN 1825-1, Anhang ZA, Abschnitt ZA2.2 mit den erklärten
Leistungen:
 - Brandverhalten
 - Dichtigkeit
 - Schlammfangvolumen und Fettspeichermenge
 - Wirksamkeit
 - Verwendete Werkstoffe und deren Tauglichkeit
 - Typengeprüfte Statik

TOPATEC Qualitätsprodukte sind zukunftssicher



Hersteller- Qualitäts-Urkunde 2024/25

TOPATEC garantiert dauerhafte Qualitätssicherheit entsprechend
der **DIN 4040** und **DIN EN 1825**
und sichert zu, dass die ehemaligen Zulassungskriterien
auch weiterhin von uns eingehalten werden:

PE-Fettabstreider zur Hauseinfüllung

AQUA-LIPOSTAR mobil
Z-54.6-547



AQUA-LIPOSTAR FH
NS 1-100 bis NS 6-600
(ehemals: Z-54.1-533)



AQUA-LIPOMASTER FH
NS 2-200 bis NS 8-800
(ehemals: Z-54.1-412)



PE-Fettabstreider zum Erdeinbau

AQUA-LIPOMASTER FE
NS 1-100 bis NS 5,5-600
(ehemals: Z-54.1-464)



AQUA-LIPOMASTER FE
NS 4-800 bis NS 12-1200
(ehemals: Z-54.1-464)



PE-Mineralölabscheider zum Erdeinbau

AQUA-PETROL
NS 3-1000 bis NS 20-2000
Z-83.8-60
Z-83.8-62





Fettabscheider
berechnen

Übersicht PE-Fettabscheider



TOPATEC PE-Fettabscheider

AQUA-LIPOSTAR-mobil (Z-54.6-547)

AQUA-LIPOSTAR FH auch ohne Keller

AQUA-LIPOMASTER FH

AQUA-LIPOMASTER FE

**geprüft nach DIN EN 1825 und DIN 4040-100
mit integriertem Schlammfang, mit CE-Kennzeichnung,
mit Leistungserklärung (entsprechende BauPVO) und
mit typengeprüfter Statik**

Die TOPATEC PE-Fettabscheider trennen Fette und Öle hocheffizient und sicher aus Abwässern.

Dabei zeichnen sich die TOPATEC Abscheider durch höchste Produktqualität, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus.

Der Einsatz von Fettabscheideranlagen wird durch die Normen DIN EN 1825 sowie der nationalen Norm DIN 4040-100 geregelt.

Anwendungsgebiete

- Küchenbetriebe und Großküchen (Gaststätten, Hotels, Kantinen etc...)
- Grill- und Frittirküchen
- Betriebe mit Essensausgaben, Menschen
- Metzgereien (mit und ohne Schlachtung)
- Schlachthöfe
- Veranstaltungen und Catering
- Betriebe mit Darmzubereitungsanlagen
- Ölmühlen
- Betriebe zur Speiseölherstellung
- Konservenherstellung
- Fischverarbeitungsbetriebe
- Pflege- und Seniorenheime, Krankenhäuser
- Betriebe zur Tierfuttermittelherstellung
- Lebensmittelindustrie

Ihre Vorteile im Überblick

- funktionssicher
- zukunftssicher – erfüllt stets alle erforderlichen DIN und DIN EN Normen
- standsicher und formstabil – statisch vom LGA Nürnberg geprüft
- korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung
- unverbindliche Beratung – Bemessung

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR-mobil

AQUA-LIPOSTAR-mobil für mobile Küchen, Veranstaltungen, Catering



Geringes Gewicht,
erweiterbar.



TOPATEC AQUA-LIPOMASTER FH Hausaufstellung

AQUA-LIPOMASTER anschlussfertige Fettabscheideranlage zur Aufstellung in frostfreien Räumen



TOPATEC AQUA-LIPOMASTER FE Erdeinbau

AQUA-LIPOMASTER mit integriertem Schlammfang, Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff, stufenloser Höhen- und Niveaustausch, neigbar



TOPATEC AQUA-LIPOSTAR Hausaufstellung

AQUA-LIPOSTAR kann auf Küchenebene installiert werden, ein Keller ist nicht zwingend erforderlich.

Geringes Gewicht,
modulare
Bauweise, auch für
engere Durchgänge
geeignet.



TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-S Sonderbauform Hausaufstellung

AQUA-LIPOMASTER-S
individuelle Sonderbauformen



TOPATEC AQUA-LIPOMASTER FE Erdeinbau

AQUA-LIPOMASTER mit integriertem Schlammfang, Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff, stufenloser Höhen- und Niveaustausch, neigbar



TOPATEC AQUA-LIPOSTAR-mobil

für bewegliche Spüleinrichtungen,
Veranstaltungen, Catering

DIBt-Zulassung Z-54.6-547

AQUA-LIPOSTAR-mobil für den Einsatz in mobilen
Küchen, Imbisswagen, bei Veranstaltungen,
Jahrmarkt, Volksfest u.s.w.



Vorteile

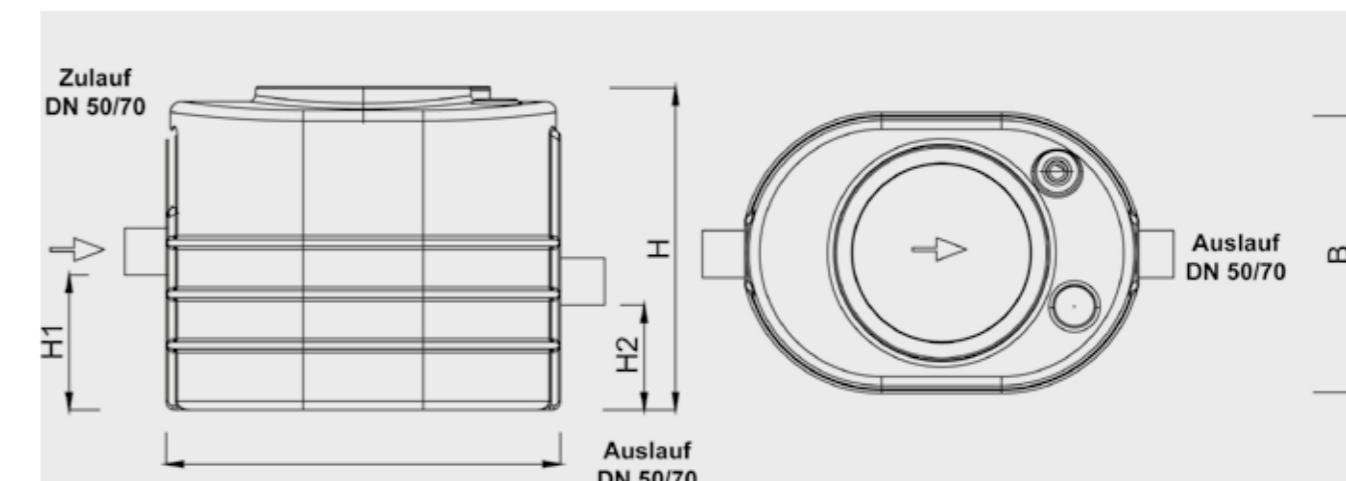
- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- große Öffnung für die tägliche Fettentsorgung
- geringer Platzbedarf
- auch als Untertischgerät möglich
- leicht und robust
- einfache Installation
- Anschluss DN 50 oder DN 70
- geruchsdichter Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)



AQUA-LIPOSTAR-mobil

Art.-Nr.	Bezeichnung	Listenpreis in €
20.01.mo	AQUA-LIPOSTAR-mobil	

Mobiler Fettabscheider (Einzelanlage)



(H) Behälterhöhe

(H1) Zulaufhöhe

(H2) Ruhewasserspiegel (siehe Tabelle)

(HS) Höhe Schlammfangraum (L x B) = Länge x Breite

Leistung	Schlammfang (l)	Fettspeichermenge (l)	Gesamtinhalt (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN
Bis 0,8l / s	50	20	110	820	300	270	50	50
Bis 1,0 l/s	102	43	202	820	500	430	212	70

Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Vorteile kurz & knapp

Ein „Flexibler“ – mit starker Leistung!

✓ Aufstellung in nahezu JEDEM Raum möglich

✓ Kleiner Preis – starke Leistung

✓ Auch im Freien aufstellbar

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR

Hausaufstellung (auch in gleicher Ebene/**ohne Keller**)
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

Der AQUA-LIPOSTAR kann auf Küchenebene installiert werden, **ein Keller ist nicht zwingend erforderlich**.

Vorteile

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- Aufstellung in Küchenebene (Keller nicht zwingend erforderlich)
- Zulaufhöhe 50 cm
- geringer Platzbedarf
- auch als Untertischgerät möglich
- leicht und robust
- einfache Installation
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)
- Anschluss für Direktabsaugung
- Anschluss für Wiederbefüllung



Durch geringes Gewicht und modularen Bauweise auch für engere Durchgänge geeignet



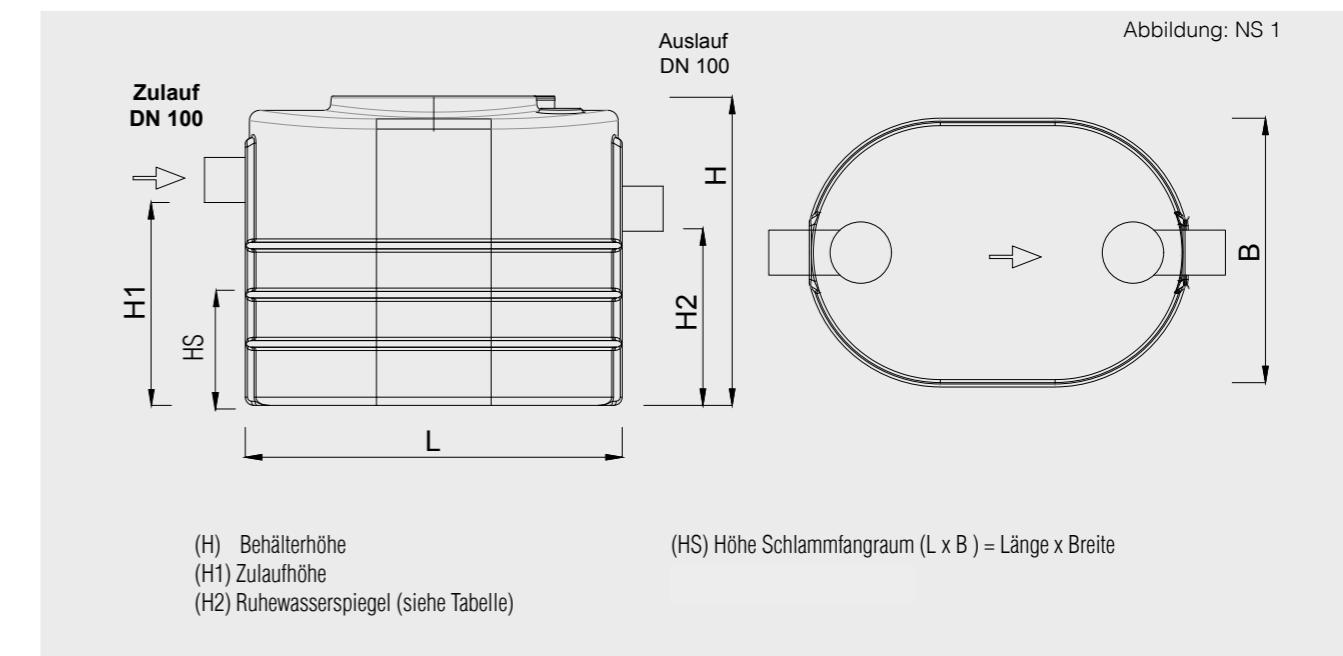
Abbildung: NS 1



AQUA-LIPOSTAR

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.01.100	AQUA-LIPOSTAR	NS 1-100	

Fettabscheider NS 1-100 (Einzelanlage)



NS (l/s)	Schlammraum (l)	Speicher-menge (l)	Gesamt-Inhalt (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN	Ø Da (mm)	L x B (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
1	102	43	202	820	500	430	212	100	110	920 x 660	105	20.01.100

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR NS 1-100 mit Optionen



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Vorteile kurz & knapp

Ein „Kleiner“ – mit starker Leistung!

- ✓ Ideal für kleine und mittlere Betriebe
- ✓ Aufstellung in nahezu JEDEM Raum möglich
- ✓ Kleiner Preis – starke Leistung
- ✓ Für feste Installation/dauerhaften Einsatz
- ✓ Auch als mobiler Abscheider nutzbar

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR

Hausaufstellung (auch in gleicher Ebene/**ohne Keller**)
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

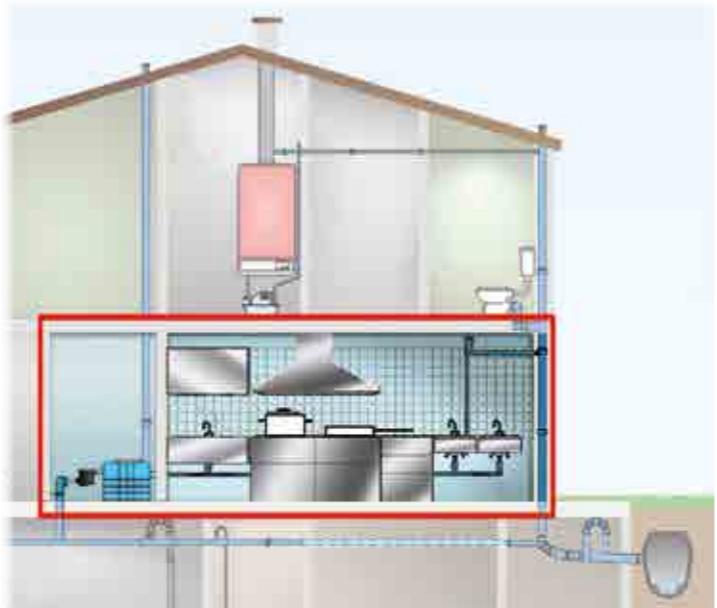
Der AQUA-LIPOSTAR kann auf Küchenebene installiert werden, **ein Keller ist nicht zwingend erforderlich.**

Vorteile

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- Aufstellung in Küchenebene (Keller nicht zwingend erforderlich)
- Zulaufhöhe 50 cm
- geringer Platzbedarf
- auch als Untertischgerät möglich
- leicht und robust
- einfache Installation
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)
- Anschluss für Direktabsaugung
- Anschluss für Wiederbefüllung



Durch geringes Gewicht und modularen Bauweise auch für engere Durchgänge geeignet



AQUA-LIPOSTAR

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.200	AQUA-LIPOSTAR-FH	NS 2-200	
20.02.200-R	AQUA-LIPOSTAR-FH	NS 2-200	
20.03.300	AQUA-LIPOSTAR-FH	NS 3-300	
20.44.400	AQUA-LIPOSTAR-FH	NS 4-400	
20.06.600	AQUA-LIPOSTAR-FH	NS 6-600	

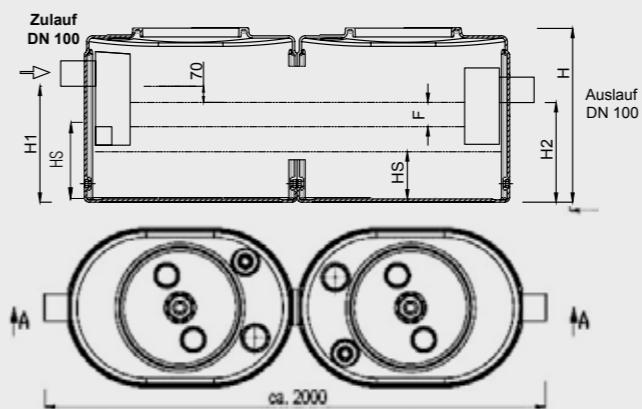


Vorteile kurz & knapp
Ein „Kleiner“ – mit noch mehr Leistung!

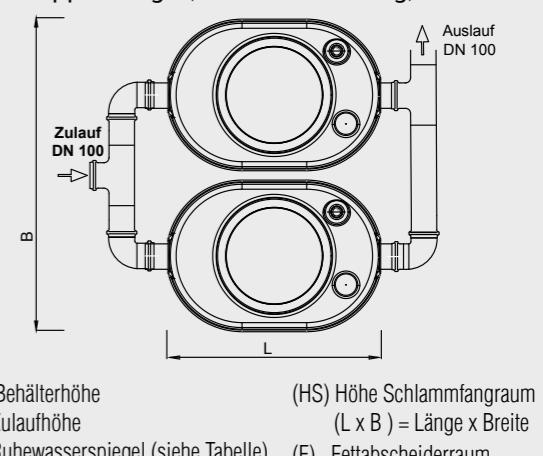
- ✓ Ideal für kleine und mittlere Betriebe
- ✓ Aufstellung in nahezu JEDEM Raum möglich
- ✓ Kleiner Preis – starke Leistung
- ✓ Für feste Installation/dauerhaften Einsatz
- ✓ Auch als mobiler Abscheider nutzbar

Fettabscheider NS2-200 bis NS 6-600

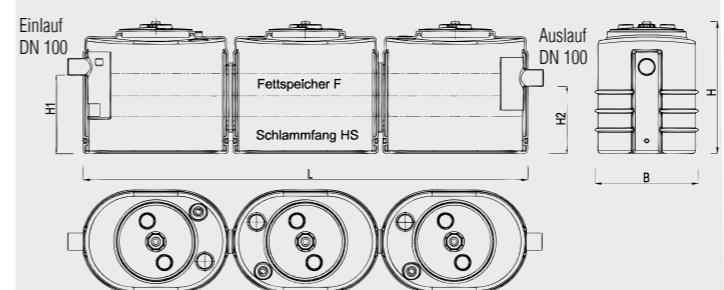
Kombi-Fettabscheider NS 2-200
Doppelanlage (Reihenaufstellung)



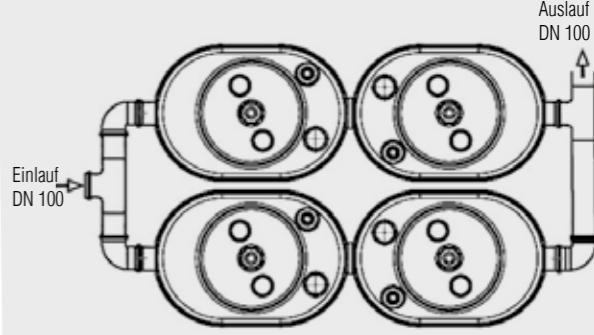
Kombi-Fettabscheider NS 2-200
Doppelanlage (Parallelaufstellung)



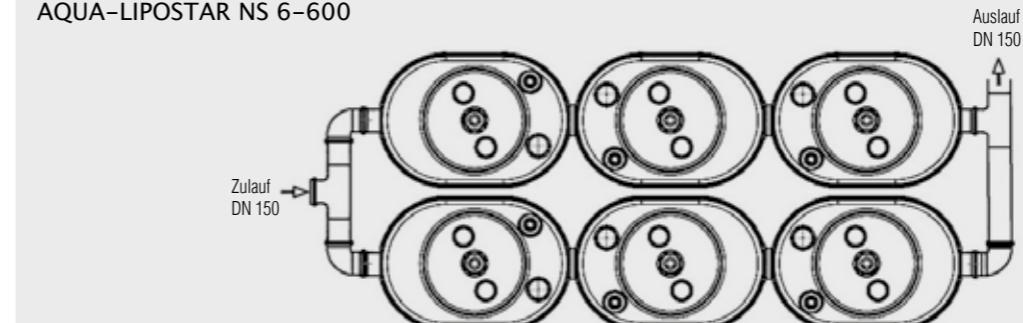
PE-Fettabscheider
AQUA-LIPOSTAR NS 3-300



PE-Fettabscheider
AQUA-LIPOSTAR NS 4-400



PE-Fettabscheider
AQUA-LIPOSTAR NS 6-600



NS (l/s)	Schlammraum (l)	Speichermenge (l)	Gesamtinhalt (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN	L x B (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2	208	88	406	845	500	430	212	100	920 x 1350	105	20.02.200
2	208	88	406	845	500	430	212	100	1880 x 660	105	20.02.200-R
3	306	127	540	845	500	430	212	100	2820 x 660	105	20.03.300
4	416	176	812	845	500	430	212	100	2 x 1880 x 660	105	20.44.400
6	624	264	1218	845	500	430	212	100	2 x 2820 x 660	105	20.06.600

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR

Z.B. AQUA-LIPOSTAR parallel im Einsatz – erweiterbar – flexibel



TOPATEC
Abwassertechnik



TOPATEC
Abwassertechnik

TOPATEC AQUA-LIPOSTAR
(auch in gleicher Ebene/**ohne Keller**)



Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Passend zu	Listenpreis in €
21.04.100	Probenahmbehälter DN 100 DN 100	NS 1 bis 4	
21.18.105 21.06.150	Verteilersystem DN 100/100 Verteilersystem DN 150/100	NS 2 und 4 NS 6	
21.00.100	Frischwassernachspeisung (manuell) für AQUA-LIPOSTAR	NS 1-100 NS 2-200-R	
21.00.200	Frischwasseranschluss für NS 2-200 Parallel und NS 4-400 mit Geruchsverschluss, Anschluss Rp 3/4"	NS 2-200 parallel NS 4-400	
21.00.113 21.00.113-2 21.00.113-3 21.00.113-4	Anschlusset für Direktentsorgungsleitung	NS1-100 NS2-200 NS3-300 NS4-400	
21.00.112	Absperrschieber Einbau vor oder hinter dem Abscheider möglich		
21.04.001	Probenahmeeinrichtung DN-100 Für beengte Räume. Zur Probenahme über Kugelhahn	NS 1 bis 4	
21.99.220	NEU: TOPATEC Saugpumpe Fettabsaug-Mix-System Vakuumpumpe zum Absaugen von flüssigen Fettschwimmschichten im Fettabscheider zum Anschließen an handelsübliche Bohrmaschinen (auch AKKU-Bohrmaschinen)	NS 1 bis 4	

Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.



Fettabseider berechnen

ÜBERSICHT: AQUA-LIPOMASTER FH (Hausaufstellung)

Flexibel durch die verschiedenen Ausbaustufen

Standard

AQUA-LIPOMASTER FH

Das Basismodell im Segment der TOPTEC-Fettabseider zur Hausaufstellung.



Ausbaustufe 1

AQUA-LIPOMASTER FH AS1

mit manueller Spül- u. Mischeinrichtung

- Mix-Schredder
- Tankinnenspülung zur vollständigen Entsorgung der Fettabseiderinhalte



Ausbaustufe 2

AQUA-LIPOMASTER FH AS2

mit manueller Entsorgungs-, Spül- und Mischeinrichtung

- Mix-Schredder
- Tankinnenspülung zur vollständigen Entsorgung der Fettabseiderinhalte
- Manuelle Umlenkeinrichtung (abpumpen zum Entsorgerfahrzeug alternativ Rückführung in den Fettabseider)



Ausbaustufe 3

AQUA-LIPOMASTER FH AS3

Halbautomatische, programmgesteuerte Entsorgungs-, Spül- und Mischeinrichtung

- Schaltschrank
- Mix-Schredder
- Tankinnenspülung zur vollständigen Entsorgung der Fettabseiderinhalte
- Manuelle Umlenkeinrichtung (abpumpen zum Entsorgerfahrzeug alternativ Rückführung in den Fettabseider)



Ausbaustufe 4

AQUA-LIPOMASTER FH AS4

Vollautomatisches, programmgesteuertes Entsorgungs-, Spül- und Mischverfahren mit

- Schaltschrank
- Fernbedienung
- Mix-Schredder
- gleichzeitige Tankinnenspülung
- motorgesteuerte Umlenkeinrichtung (vollautomatisches Abpumpen zum Entsorgungsfahrzeug und nach Entleerung vollautomatische Befüllung (Frischwasser alternativ Regenwasser)).



Bitte beachten:

Ist der Ruhewasserspiegel des Abscheiders unterhalb der Rückstauebene muß eine Rückstausicherung nachgeschaltet werden! (siehe Abwasserhebeanlagen)

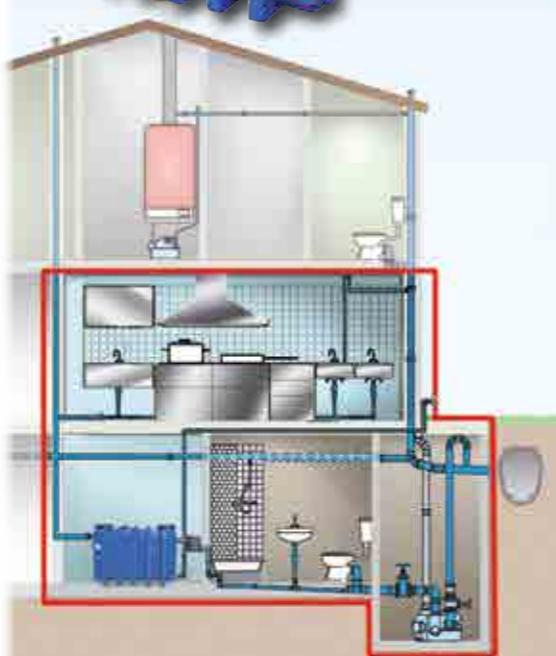
AQUA-LIPOMASTER FH Standard

das Basismodell im Segment der TOPATEC-Fettabseider zur Hausaufstellung nach DIN EN 1825/DIN 4040, mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

- anschlussfertige Fettabseideranlage komplett zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- schnelle und einfache Installation
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)
- Anschluss für Direktabsaugung



AQUA-LIPOMASTER-FH, Standard
(Abb. Zubehör nicht im Preis enthalten)

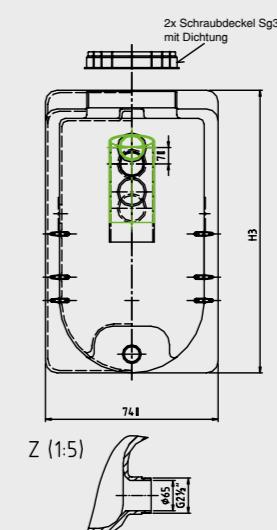
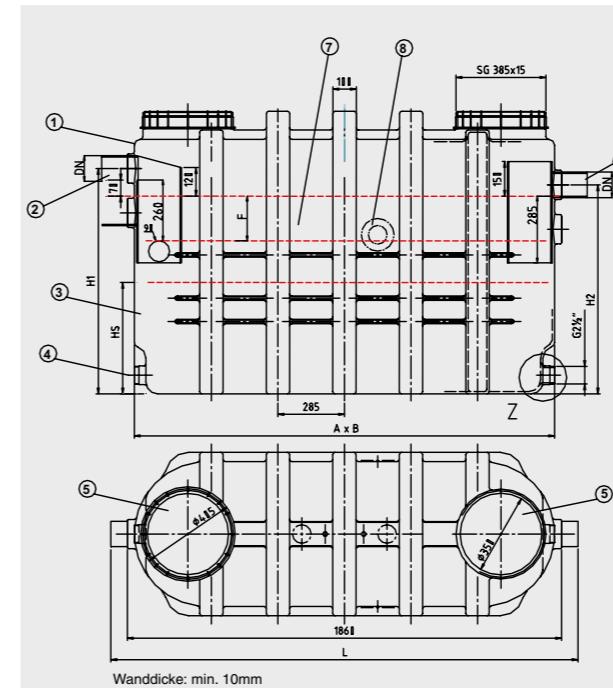


Typ: Standard

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.400	AQUA-LIPOMASTER-FH Standard	NS 2-400	
20.04.400	AQUA-LIPOMASTER-FH Standard	NS 4-400	
20.04.800	AQUA-LIPOMASTER-FH Standard	NS 4-800	
20.08.800	AQUA-LIPOMASTER-FH Standard	NS 8-800	



Technische Daten



- 2x Schraubdeckel Sg385x15
- (1) Behälter, Werkstoff PE-HD
 - (2) Zulaufhöhe H1, DN 100 (\varnothing D 110 mm)
 - (3) Schlammfangraum, Höhe HS
 - (4) Entleerung (Option)
 - (5) Wartungsöffnung mit Schraubdeckel, Werkstoff PE-HD (Dichtung EPDM)
 - (6) Auslaufhöhe H2, DN 100 (\varnothing D 110 mm)
 - (7) Fettabseiderraum
 - (8) Schauglas (Option), Werkstoff Edelstahl/Glas
- H2: Maximaler Betriebswasserspiegel (s. Tabelle)

Zu- und Ablauf DN 100
Für Anchlussrohre aus PE-HD
nach DIN 19537
Für Anchlussrohre aus PP oder HT
nach DIN 19560
Für Anchlussrohre aus SML
nach DIN 19522 und DIN EN 877

NS (l/s)	Schlammraum (l)	Abscheider (l)	Speicher-menge (l)	HS (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	DN	\varnothing D (mm)	A x B (mm)	L (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.02.400
4-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.04.400
8-800	806	702	360	485	965	895	1210	100	110	1800 x 1500	2000	180	20.08.800

Vorteile kurz & knapp

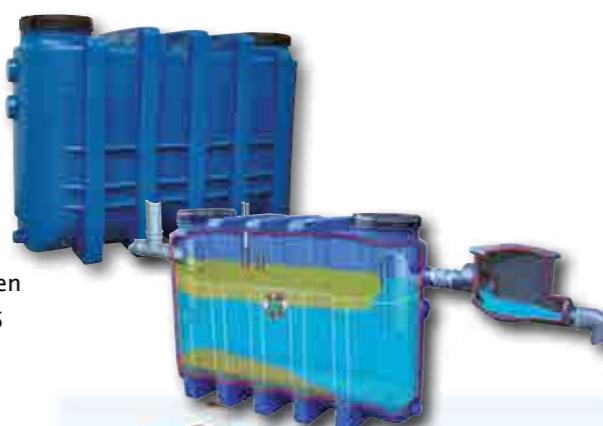
- ✓ dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- ✓ korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- ✓ einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- ✓ funktions- und zukunftssicher,
entspricht erforderlichen DIN und DIN EN Normen

- ✓ standsicher und formstabil – statisch geprüft
- ✓ brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- ✓ unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung

AQUA-LIPOMASTER FH AS 1 (Ausbaustufe 1)
mit manuellem Misch- und Spülverfahren

Manuelle Steuerung

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- mit manuellem Mix-Schredder-Verfahren
- mit optionaler Tankinnenreinigung durch Eigenwasser
- einfache Installation durch vormontierte Anlagenkomponenten
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)
- Anschluss für Direktabsaugung



AQUA-LIPOMASTER-FH, Ausbaustufe 1



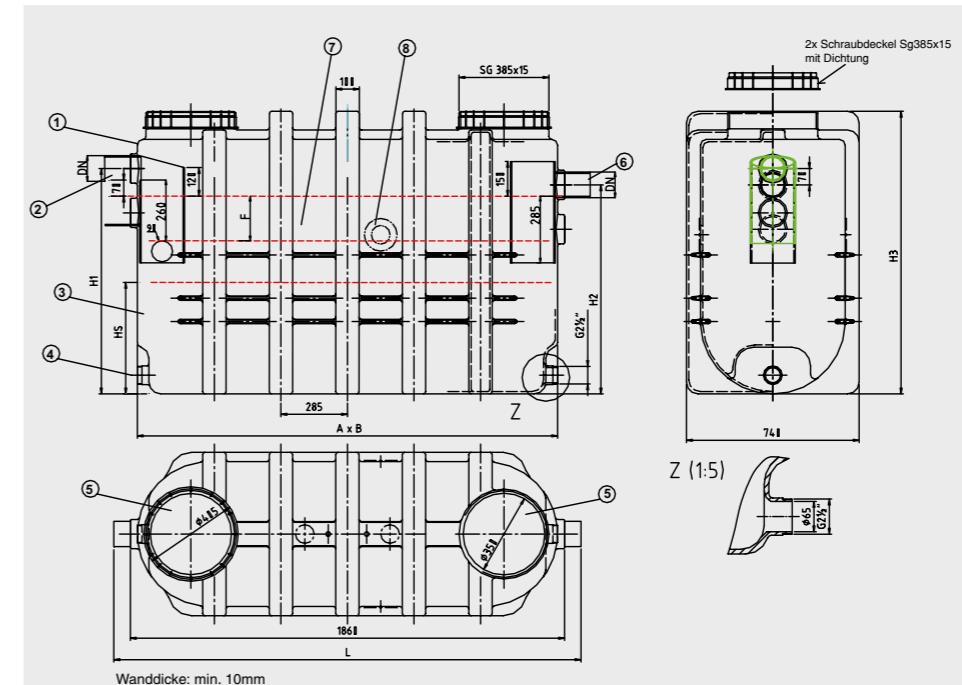
Während der Entsorgung kann das System geschlossen bleiben. Hierdurch entsteht keine Geruchsbelästigung.
Das manuelle Mix-Schredder-Verfahren ermöglicht ein einfaches und sicheres Entsorgen.

Typ: AS 1 (Ausbaustufe 1)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.400-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 2-400	
20.04.400-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 4-400	
20.04.800-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 4-800	
20.08.800-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 8-800	
20.12.1200-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 12-1200	
20.16.1600-AS1	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 1	NS 16-1600	



Technische Daten



- (1) Behälter, Werkstoff PE-HD
(2) Zulaufhöhe H1, DN 100 (Ø D 110 mm)
(3) Schlammfangraum, Höhe HS
(4) Entleerung (Option)
(5) Wartungsöffnung mit Schraubdeckel, Werkstoff PE-HD (Dichtung EPDM)
(6) Auslaufhöhe H2, DN 100 (Ø D 110 mm)
(7) Fettabscheiderraum
(8) Schaugglas (Option), Werkstoff Edelstahl/Glas
H2: Maximaler Betriebswasserspiegel (s. Tabelle)

Zu- und Ablauf DN 100
Für Anchlussrohre aus PE-HD
nach DIN 19537
Für Anchlussrohre aus PP oder HT
nach DIN 19560
Für Anchlussrohre aus SML
nach DIN 19522 und DIN EN 877

NS (l/s)	Schlammraum (l)	Abscheider (l)	Speichermenge (l)	HS (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	DN	Ø D (mm)	A x B (mm)	L (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.02.400-AS1
4-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.04.400-AS1
8-800	806	702	360	485	965	895	1210	100	110	1800 x 1500	2000	180	20.08.800-AS1

Tatsächliche Aufstellmaße abhängig von Pumpenanordnung

Vorteile kurz & knapp

- ✓ dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- ✓ korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- ✓ einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- ✓ funktions- und zukunftssicher,
entspricht erforderlichen DIN und DIN EN Normen

- ✓ standsicher und formstabil – statisch geprüft
- ✓ brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- ✓ unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung

AQUA-LIPOMASTER FH AS 2 (Ausbaustufe 2)

mit manuellem Entsorgungs-, Misch- und Spülverfahren

Nach dem Misch- und Spülverfahren wird der Fettabscheiderinhalt zum Entsorgungsfahrzeug gepumpt.

Manuelle Steuerung mit Direktentsorgung

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- mit manuellem Mix-Schredder-Verfahren
- mit manueller Frischwassereinspeisung
- mit synchroner Tankinnenreinigung durch Eigenwasser
- mit manueller Umlenkeinrichtung zum Entsorgen der Fettabscheiderinhalte über die Mix-Schredderpumpe zum Entsorgungsfahrzeug
- einfache Installation durch vormontierte Komponenten
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)



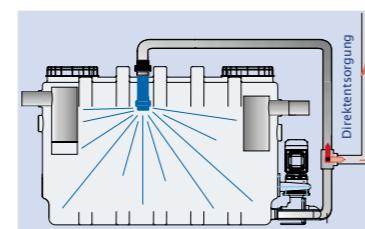
AQUA-LIPOMASTER-FH, Ausbaustufe 2

Während der Entsorgung kann das System geschlossen bleiben. Hierdurch entsteht keine Geruchsbelästigung.

Das halbautomatische Verfahren und Homogenisierung des Abscheiderinhaltes ermöglicht eine komfortable Entsorgung.

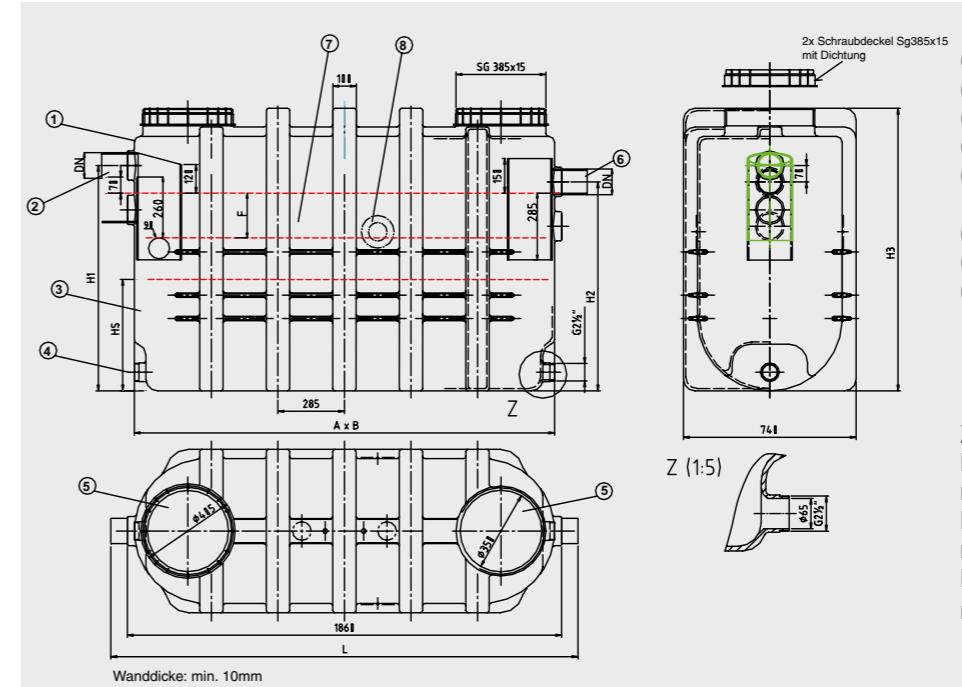
Typ: AS 2 (Ausbaustufe 2)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.400-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 2-400	
20.04.400-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 4-400	
20.04.800-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 4-800	
20.08.800-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 8-800	
20.12.1200-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 12-1200	
20.16.1600-AS2	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 2	NS 16-1600	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Technische Daten



- (1) Behälter, Werkstoff PE-HD
 - (2) Zulaufhöhe H1, DN 100 (\varnothing D 110 mm)
 - (3) Schlammfangraum, Höhe HS
 - (4) Entleerung (Option)
 - (5) Wartungsöffnung mit Schraubdeckel, Werkstoff PE-HD (Dichtung EPDM)
 - (6) Auslaufhöhe H2, DN 100 (\varnothing D 110 mm)
 - (7) Fettabscheiderraum
 - (8) Schauglas (Option), Werkstoff Edelstahl/Glas
- H2: Maximaler Betriebswasserspiegel (s. Tabelle)

Zu- und Ablauf DN 100
Für Anchlussrohre aus PE-HD nach DIN 19537
Für Anchlussrohre aus PP oder HT nach DIN 19560
Für Anchlussrohre aus SML nach DIN 19522 und DIN EN 877

NS (l/s)	Schlammraum (l)	Abscheider (l)	Speichermenge (l)	HS (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	DN	Ø D (mm)	A x B (mm)	L (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.02.400-AS2
4-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.04.400-AS2
8-800	806	702	360	485	965	895	1210	100	110	1800 x 1500	2000	180	20.08.800-AS2

Tatsächliche Aufstellmaße abhängig von Pumpenanordnung

Vorteile kurz & knapp

- ✓ dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- ✓ korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- ✓ einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- ✓ funktions- und zukunftssicher, entspricht erforderlichen DIN und DIN EN Normen

- ✓ standsicher und formstabil – statisch geprüft
- ✓ brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- ✓ unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung

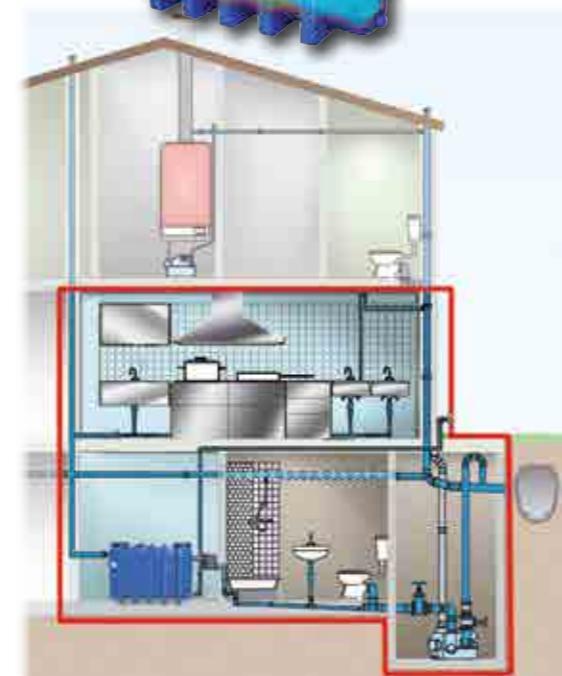
AQUA-LIPOMASTER FH AS 3 (Ausbaustufe 3)

halbautomatische Anlage mit manuellem Entsorgungs-, Misch- und Spülverfahren

Nach dem Misch- und Spülverfahren wird der Fettabscheiderinhalt zum Entsorgungsfahrzeug gepumpt.

Halbautomatische, programmgesteuerte Anlage mit zeitgesteuerter Wiederbefüllung

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- mit manuellem Mix-Schredder-Verfahren
- mit automatischer Frischwassereinspeisung
- mit synchroner Tankinnenreinigung durch Eigenwasser
- mit manueller Umlenkeinrichtung zum Entsorgen der Fettabscheiderinhalte über die Mix-Schredderpumpe zum Entsorgungsfahrzeug
- einfache Installation durch vormontierte Komponenten
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)



AQUA-LIPOMASTER-FH, Ausbaustufe 3

Zur Reinigung und Wartung der Fettabscheideranlage kann das System geschlossen bleiben. Hierdurch entsteht keine Geruchsbelästigung.
Das vollautomatische Mix-Schredder-Verfahren mit Homogenisierung des Abscheiderinhaltes ermöglicht ein einfaches und sicheres Entsorgen.

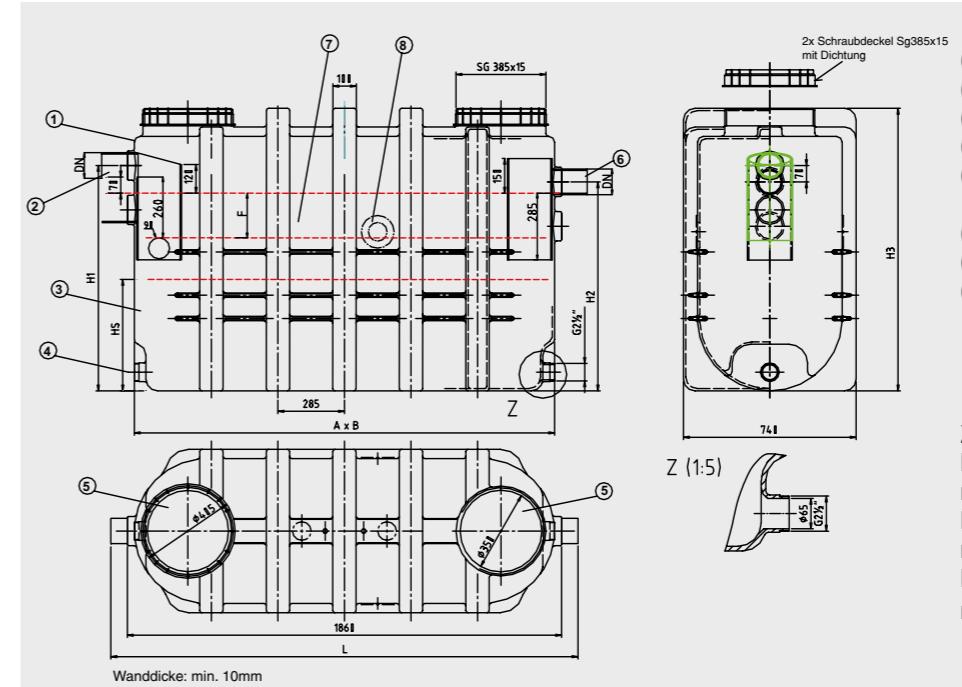
AS 3 (Ausbaustufe 3)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.400-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 2-400	
20.04.400-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 4-400	
20.04.800-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 4-800	
20.08.800-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 8-800	
20.12.1200-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 12-1200	
20.16.1600-AS3	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 3	NS 16-1600	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Technische Daten



- (1) Behälter, Werkstoff PE-HD
 - (2) Zulaufhöhe H1, DN 100 (Ø D 110 mm)
 - (3) Schlammfangraum, Höhe HS
 - (4) Entleerung (Option)
 - (5) Wartungsöffnung mit Schraubdeckel, Werkstoff PE-HD (Dichtung EPDM)
 - (6) Auslaufhöhe H2, DN 100 (Ø D 110 mm)
 - (7) Fettabscheiderraum
 - (8) Schaugglas (Option), Werkstoff Edelstahl/Glas
- H2: Maximaler Betriebswasserspiegel (s. Tabelle)

Zu- und Ablauf DN 100
Für Anchlussrohre aus PE-HD nach DIN 19537
Für Anchlussrohre aus PP oder HT nach DIN 19560
Für Anchlussrohre aus SML nach DIN 19522 und DIN EN 877

NS (l/s)	Schlammraum (l)	Abscheider (l)	Speicher-menge (l)	HS (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	DN	Ø D (mm)	A x B (mm)	L (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.02.400-AS3
4-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.04.400-AS3
8-800	806	702	360	485	965	895	1210	100	110	1800 x 1500	2000	180	20.08.800-AS3

Tatsächliche Aufstellmaße abhängig von Pumpenanordnung

Vorteile kurz & knapp

- ✓ dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- ✓ korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- ✓ einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- ✓ funktions- und zukunftssicher, entspricht erforderlichen DIN und DIN EN Normen

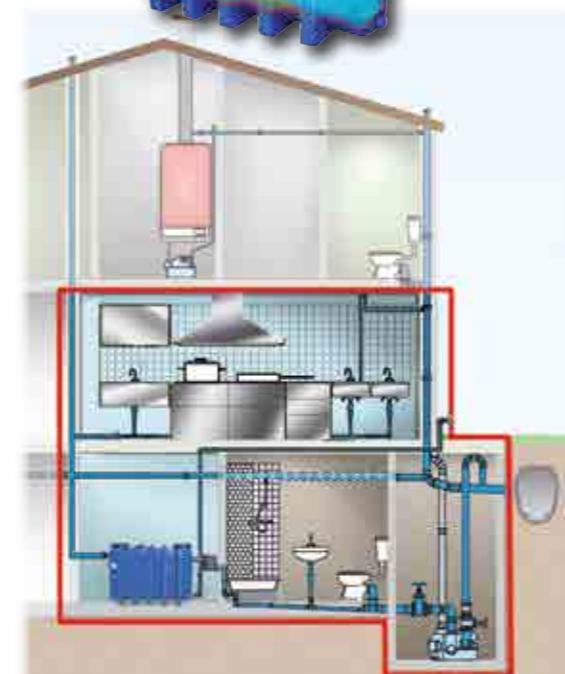
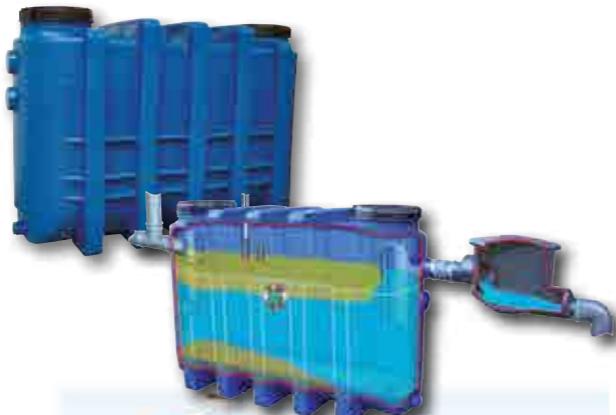
- ✓ standsicher und formstabil – statisch geprüft
- ✓ brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- ✓ unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung

AQUA-LIPOMASTER FH AS 4 (Ausbaustufe 4)

Vollautomatisches, programmgesteuertes Entsorgungs-, Misch- und Spülverfahren mit Schaltschrank und Fernbedienung. Nach dem Misch- und Spülverfahren mit gleichzeitiger Tankinnenspülung wird der Fettabscheiderinhalt mittels motorgesteuerter Umlenkeinrichtung zum Entsorgungsfahrzeug gepumpt. Nach der Entleerung wird der Fettabscheider vollautomatisch wieder befüllt (Frisch-/oder Regenwasser).

Vollautomatische, programmgesteuerte Anlage mit Direktentsorgung über Fernbedienung

- Fettabscheideranlage mit vormontierten Komponenten zur Aufstellung in frostfreien Räumen
- mit programmgesteuertem Mix-Schredder-Verfahren
- mit synchroner Tankinnenreinigung durch Eigenwasser
- mit motorgesteuerter Umlenkeinrichtung
- Entleerung über Fernbedienung
- automatische Wiederbefüllung nach der Entleerung
- vormontierte Anlagenkomponenten
- mit integriertem Schlammfang nach DIN 4040 / DIN EN 1825
- geruchsdichte Schraubdeckel
- erweiterbare Ausführung (Modulare Bauweise)


AQUA-LIPOMASTER-FH, Ausbaustufe 4

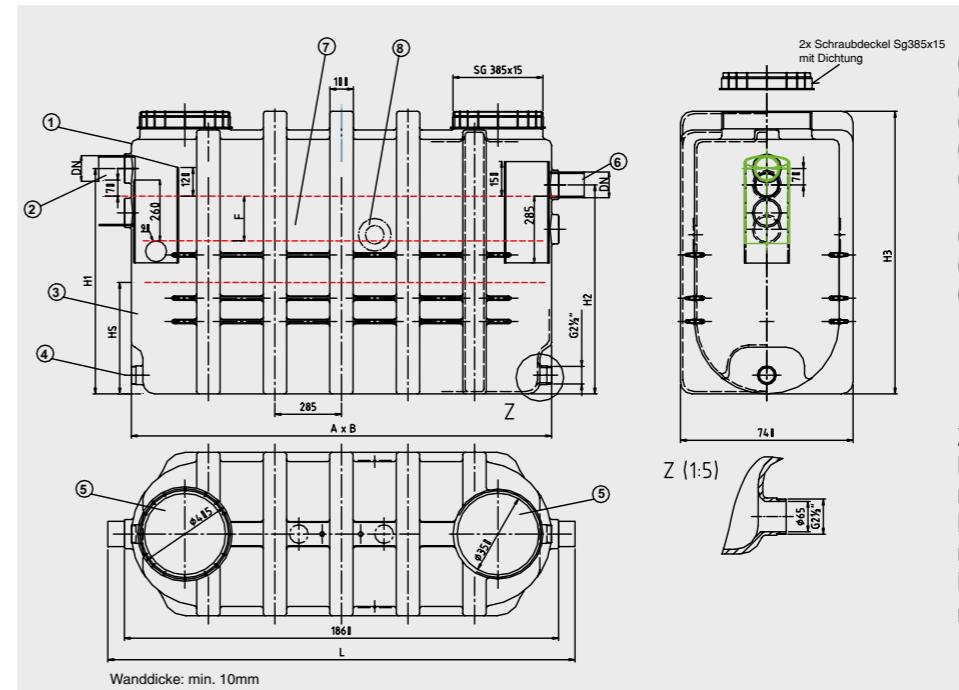
Zur Reinigung und Wartung der Fettabscheideranlage kann das System geschlossen bleiben. Hierdurch entsteht keine Geruchsbelästigung. Das vollautomatische Mix-Schredder-Verfahren mit Homogenisierung des Abscheiderinhaltes ermöglicht ein einfaches und sicheres Entsorgen.

Typ: AS 4 (Ausbaustufe 4)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Nenngröße	Listenpreis in €
20.02.400-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 2-400	
20.04.400-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 4-400	
20.04.800-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 4-800	
20.08.800-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 8-800	
20.12.1200-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 12-1200	
20.16.1600-AS4	AQUA-LIPOMASTER-FH AS 4	NS 16-1600	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Technische Daten


- (1) Behälter, Werkstoff PE-HD
 - (2) Zulaufhöhe H1, DN 100 (Ø D 110 mm)
 - (3) Schlammfangraum, Höhe HS
 - (4) Entleerung (Option)
 - (5) Wartungsoffnung mit Schraubdeckel, Werkstoff PE-HD (Dichtung EPDM)
 - (6) Auslaufhöhe H2, DN 100 (Ø D 110 mm)
 - (7) Fettabscheiderraum
 - (8) Schaugglas (Option), Werkstoff Edelstahl/Glas
- H2: Maximaler Betriebswasserspiegel (s. Tabelle)

Zu- und Ablauf DN 100
Für Anchlussrohre aus PE-HD nach DIN 19537
Für Anchlussrohre aus PP oder HT nach DIN 19560
Für Anchlussrohre aus SML nach DIN 19522 und DIN EN 877

NS (l/s)	Schlammraum (l)	Abscheider (l)	Speichermenge (l)	HS (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	DN	Ø D (mm)	A x B (mm)	L (mm)	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.02.400-AS4
4-400	403	351	180	485	965	895	1210	100	110	1800 x 740	2000	180	20.04.400-AS4
8-800	806	702	360	485	965	895	1210	100	110	1800 x 1500	2000	180	20.08.800-AS4

Tatsächliche Aufstellmaße abhängig von Pumpenanordnung

Vorteile kurz & knapp

- ✓ dauerhaft dicht – da monolithische Bauform
- ✓ korrosionsbeständig – durch PE Werkstoff
- ✓ einfaches Nachrüsten – flexibler Einbau
- ✓ funktions- und zukunftssicher, entspricht erforderlichen DIN und DIN EN Normen

- ✓ standsicher und formstabil – statisch geprüft
- ✓ brandgeschützt – geprüft und freigegeben vom Institut für Brandverhalten
- ✓ unproblematische Montage – durch geringes Gewicht und variable Aufstellung

AQUA-LIPOMASTER- FH



Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Passend zu	Listenpreis in €
	21.04.100 Probenahmehälter DN 100	NS 1 bis 4	
	21.08.150 Probenahmehälter DN 150	NS 8	
	21.12.200 Probenahmehälter DN 200	NS 12	
	21.16.250 Probenahmehälter DN 250	NS 16	
	21.08.155 Verteilersystem DN 150	NS 8	
	21.12.205 Verteilersystem DN 200	NS 12	
	21.16.255 Verteilersystem DN 250	NS 16	
	21.00.100 Frischwassernachspeisung (manuell)		
	21.00.099 Frischwassernachspeisung (automatisch)		
	21.00.101 Schauglas		
	21.00.111 Wischer für Schauglas		
	21.00.102 Fettschichtdickenmessung		
	21.00.102-H TOPATEC-Sondenhalter – genial einfache Installation oder Nachrüstung – Geschütztes Produkt. Eingetragen beim Patent- und Markenamt.		
	21.09.109 Anschlusskasten aus Edelstahl für Fernbedienung/Storz-Entsorgeranschluss-Kupplung Maße ca. 500x500x200 mm		
	21.00.103 Tankinnenreinigung (Spülstern), automatisch		
	21.00.105 Anschlussset für Direktentsorgungsleitung		
	21.00.108 3-Wege-Kugelhahn (manuell)		
	21.00.112 Absperrschieber Einbau vor oder hinter dem Abscheider möglich		
	21.04.001 Probenahmeeinrichtung DN-100 Für beengte Räume. Zur Probenahme über Kugelhahn	NS 1 bis 4	
	21.00.250 Frischwasseranschluss für NS 8-800 mit Geruchsverschluss, Anschluss Rp 3/4"	NS 8-800	

Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

AQUA-LIPOMASTER-S AS 4
Mit 3-Wege-Ventil
NS7/10/15 mit Einzelpumpe



Art.-Nr.	Bezeichnung	Listenpreis in €
Sonderbauform	AQUA-LIPOMASTER-S NS 7 bis NS 15	

AQUA-LIPOMASTER-S AS 3
mit Doppelpumpe
NS 15/20/30



Art.-Nr.	Bezeichnung	Listenpreis in €
Sonderbauform	AQUA-LIPOMASTER-S NS 15 bis NS 30	



Fettabtscheider
berechnen

TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
NS 1-100 / NS 1-200 / NS 2-200 / 3-300
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 5,5-600



Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 4-400

Alle Schachtdeckungen lieferbar
(Klasse P/A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

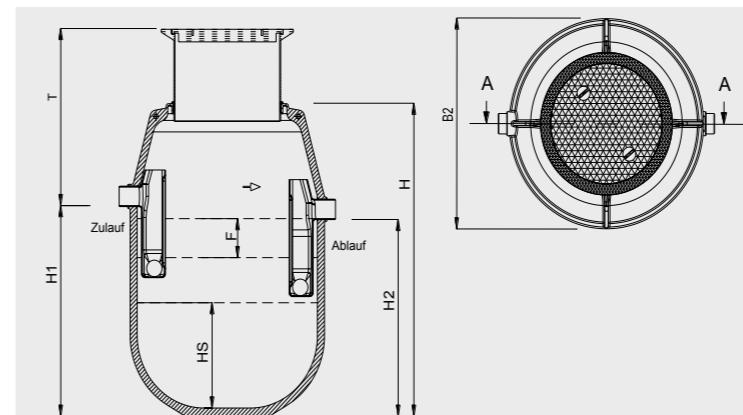
- Probenahmeschacht
- Abwasser-Pumpstation für Fettabtscheider unterhalb der Rückstauebene
- separate Direktentsorgung
- Fettschichtdickenmessung
(siehe Zubehör)

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 1-100/NS 2-200



- Integrierter Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- geruchsdicht verschlossen
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.

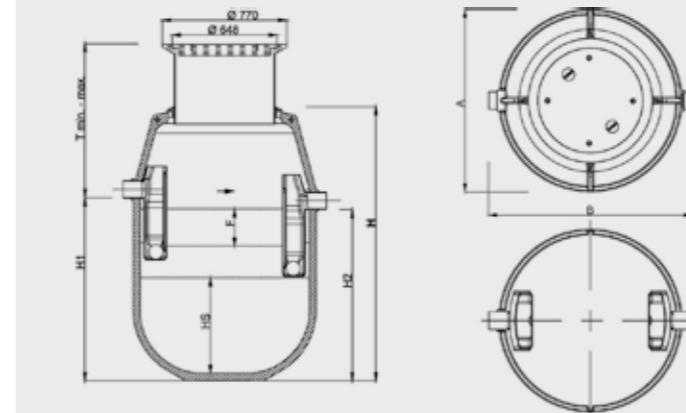
Technische Daten



NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN	F (mm)	Art.-Nr.
1-100	120	330	105	1435	885	815	280	100	146	22.01.100-P/A
1-200	201	350	125	1435	885	815	336	100	155	22.01.200-P/A
2-200	201	350	125	1435	885	815	336	100	155	22.02.200-P/A
3-300	300	355	140	1435	885	815	336	100	155	22.03.300-P/A

- (•) Behälter, Werkstoff PE
- (•) Zulauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
- (•) Wartungsöffnung über Schachtdeckung Klasse A 15, Klasse B 125 und Klasse D 400 (Kl. D 400 mit Lastverteilerplatte)
- (•) Teleskopschachthals stufenlos verstellbar
- (•) Auslauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
- (F) Fettabtscheiderraum
- (H) Behälterhöhe
- (H2) Ruhewasserspiegel (siehe Tabelle)
- (T) Zulaufhöhe OK-Gelände bis RS-Zulauf (stufenlos verstellb. Teleskopschachthals)
- (HS) Höhe Schlammfangraum
Abdeckung: Klasse A 15; Klasse B 125 mit Lastverteilerplatte D400

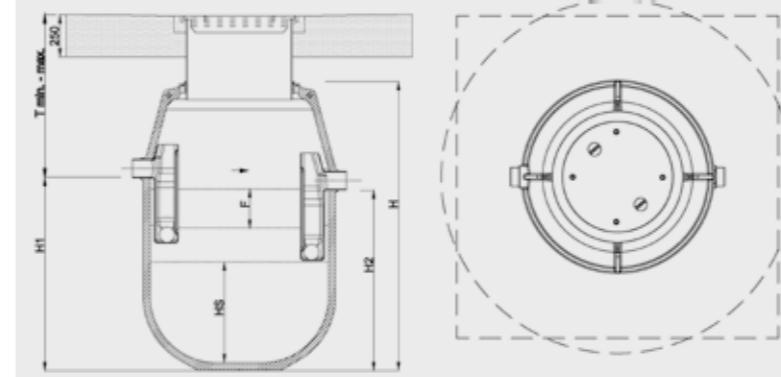
TOPATEC PE-Fettabtscheideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse B 125)



T min - max.: 650 bis 1.450 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
1-100	120	330	105	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.01.100-B
1-200	201	350	125	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.01.200-B
2-200	201	350	125	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.02.200-B
3-300	300	355	140	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.03.300-B

TOPATEC PE-Fettabtscheideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse D 400)



T min - max.: 850 bis 1.350 mm
Lastverteilerplatte 2000 x 2000 x 250 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
1-100	120	330	105	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.01.100-D
1-200	201	350	125	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.01.200-D
2-200	201	350	125	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.02.200-D
3-300	300	355	125	1435	885	815	100	110	1132 x 1260	22.03.300-D



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.



Fettabseider berechnen

TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
NS 2-400 / NS 4-400
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)



Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 4-400

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 1-100/ NS 2-200

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse P/A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

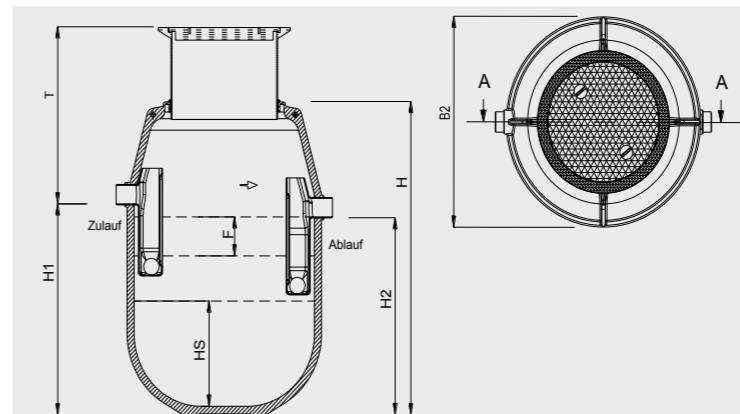
- Probenahmeschacht
- Abwasser-Pumpstation für Fettabseider unterhalb der Rückstauebene,
- separate Direktentsorgung
- Fettschichtdickenmessung
(siehe Zubehör)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
22.02.400-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 2-400,	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.02.400-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 2-400	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.02.400-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 2-400	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.02.400-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 2-400	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.04.400-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-400	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.04.400-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-400	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.04.400-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-400,	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.04.400-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-400,	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

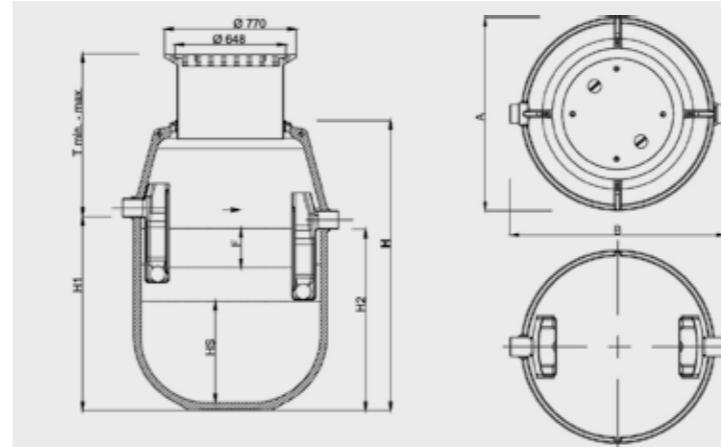


Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Technische Daten



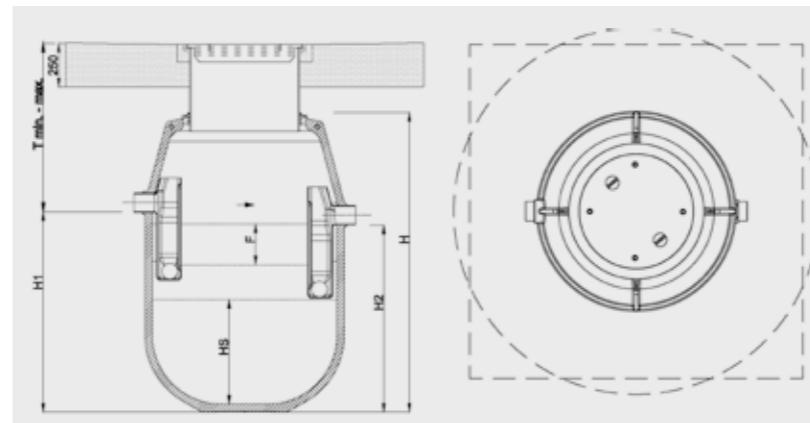
NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN	F (mm)	Art.-Nr.
2-400	401	370	168	1685	1135	1065	567	100	210	22.02.400-P/A
4-400	401	370	168	1685	1135	1065	567	100	210	22.04.400-P/A



TOPATEC PE-Fettabseideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse B 125)

T min - max.: 650 bis 1.450 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
2-400	401	370	168	1685	1135	1065	100	110	1132 x 1260	22.02.400-B
4-400	401	370	168	1685	1135	1065	100	110	1132 x 1260	22.04.400-B



TOPATEC PE-Fettabseideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse D 400)

T min - max.: 850 bis 1.350 mm
Lastverteilerplatte 2000 x 2000 x 250 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
2-400	401	370	168	1685	1135	1065	100	110	1132 x 1260	22.02.400-D
4-400	401	370	168	1685	1135	1065	100	110	1132 x 1260	22.04.400-D


Fettabseider
berechnen

TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
NS 3-600 / NS 5,5-600
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 4-400

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 1-100/ NS 2-200

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse P/A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

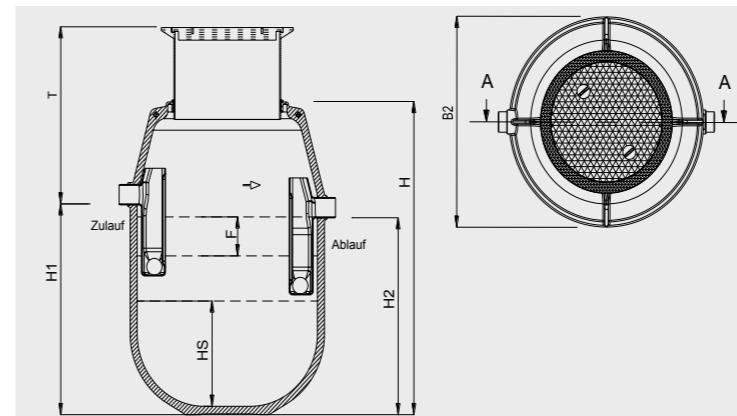
Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- Abwasser-Pumpstation für Fettabseider unterhalb der Rückstaubene
- separate Direktsorgung
- Fettschichtdickenmessung (siehe Zubehör)

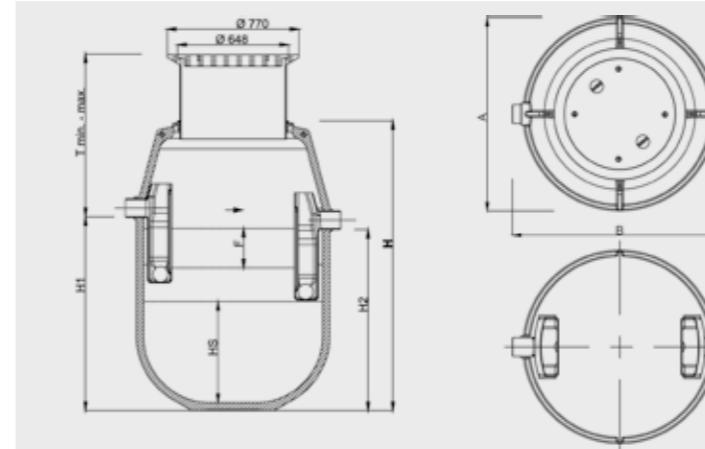
Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
22.03.600-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 3-600	Pkw-befahrbar, bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.03.600-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 3-600	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.03.600-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 3-600	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.03.600-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 3-600	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.05.600-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 5,5-600	Pkw-befahrbar, bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.05.600-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 5,5-600	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.05.600-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 5,5-600	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.05.600-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 5,5-600	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

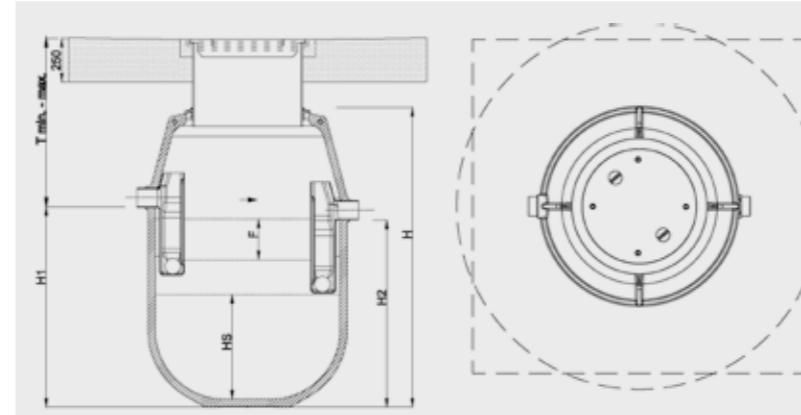
Technische Daten


NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min. - max.	H1 (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	DN	F (mm)	Art.-Nr.
3-600	560	500	210	2117	650 - 1.400	1563	1493	745	150	300	22.03.600-P/A
5,5-600	560	520	230	2117	650 - 1.400	1563	1493	745	150	300	22.05.600-P/A


TOPATEC PE-Fettabseideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse B 125)

T min - max.: 650 bis 1.450 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
3-600	560	500	210	2117	1563	1493	150	160	1132 x 1260	22.03.600-B
5,5-600	560	520	230	2117	1563	1493	150	160	1132 x 1260	22.05.600-B


TOPATEC PE-Fettabseideranlage
AQUA-LIPOMASTER FE
(Abdeckklasse D 400)

T min - max.: 850 bis 1.350 mm
Lastverteilerplatte 2000 x 2000 x 250 mm

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	DN	Ø Da (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
3-600	560	500	210	2117	1563	1493	150	160	1132 x 1260	22.03.600-D
5,5-600	560	520	230	2117	1563	1493	150	160	1132 x 1260	22.05.600-D


Fettabstreicher
berechnen

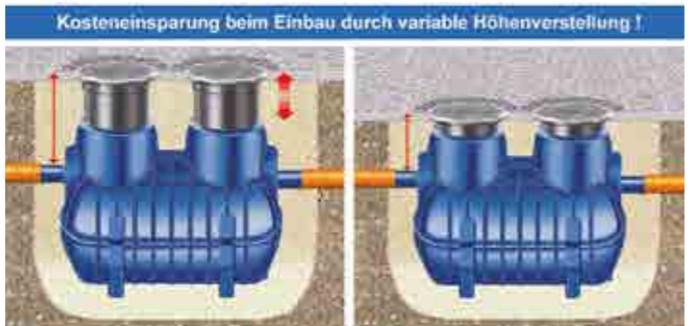
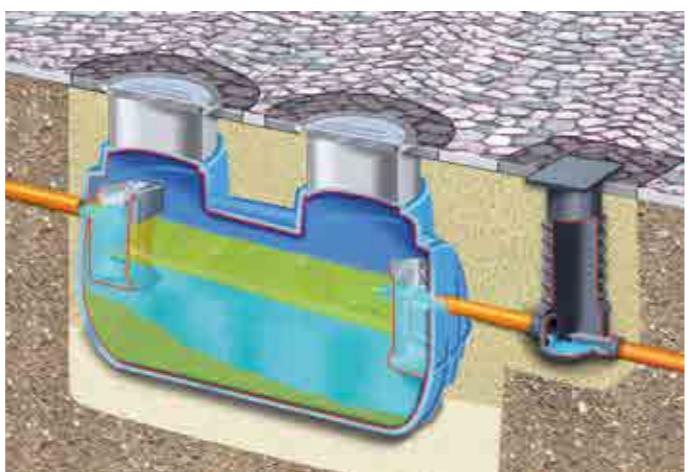
TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
NS 7-700 / NS 4-800
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 10-1000 Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 7-700

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse P/A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Fettabstreicher für den Erdeinbau

- Integrierter Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsatz, neigbar
- geruchsdicht verschlossen
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.

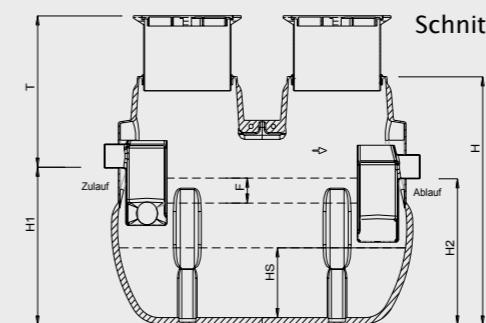

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- Abwasser-Pumpstation für Fettabstreicher unterhalb der Rückstaubene
- separate Direktentsorgung
- Fettschichtdickenmessung (siehe Zubehör)

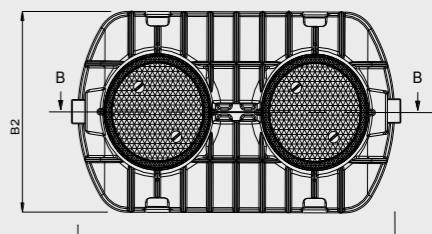
Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
22.07.700-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-700	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.07.700-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-700	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.07.700-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-700	LKW-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.07.700-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-700	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.04.800-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-800	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.04.800-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-800	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.04.800-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-800	LKW-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.04.800-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 4-800	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

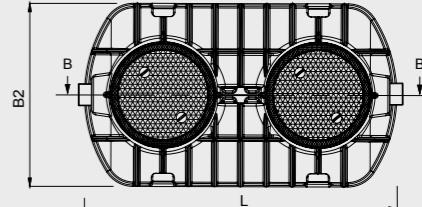
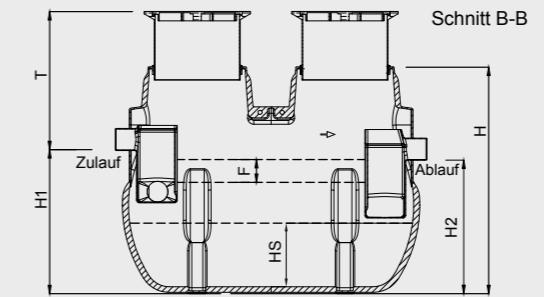
Technische Daten
**NS 7- 700
NS 4- 800** **Schnitt B-B**


- (1) Behälter, Werkstoff PE
(2) Zulauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
(3) Wartungsöffnung über Schachtabdeckung
Klasse A 15, Klasse B 125 und Klasse D
400 (Kl. D 400 mit Lastverteilerplatte)
(4) Teleskopschachthals stufenlos verstellbar
(5) Auslauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
(F) Fettabstreiderraum
(H) Behälterhöhe
(H2) Ruhewasserspiegel (siehe Tabelle)

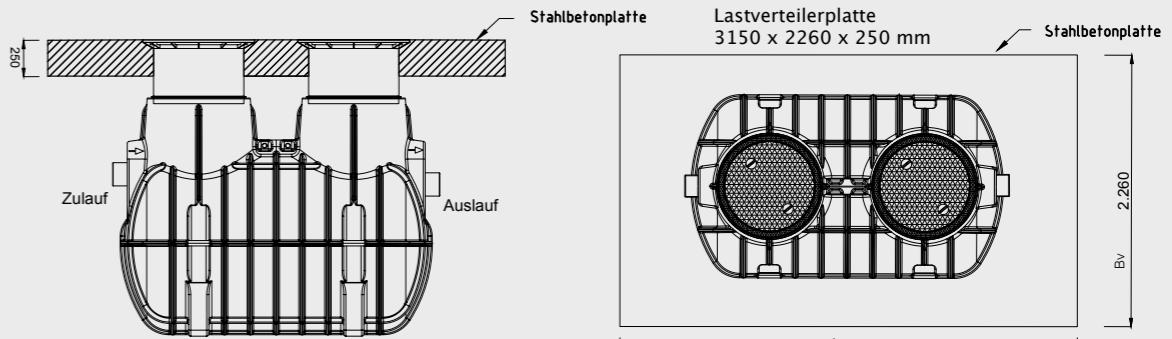


- (T) Zulauftiefe OK-Gelände bis RS-Zulauf
(stufenlos verstellb. Teleskopschachthals)
(HS) Höhe Schlammfangraum
Abdeckung: Klasse A 15; Klasse B 125
mit Lastverteilerplatte D400

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
7-700	720	1100	312	1640	1040	970	650 - 1450	150	2150 x 1260	22.07.700-P/A
4-800	802	1100	280	1640	1040	970	650 - 1450	150	2150 x 1260	22.04.800-P/A

AQUA-LIPOMASTER FE (Abdeckklasse B 125, Lastgruppe bis E2)


NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
7-700	720	1100	312	1640	1040	970	650 - 1450	150	2150 x 1260	22.07.700-B
4-800	802	1100	280	1640	1040	970	650 - 1450	150	2150 x 1260	22.04.800-B

AQUA-LIPOMASTER FE (Abdeckung D 400, Lastgruppe E4)


NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	Lv (mm)	Bv (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
7-700	720	1100	312	1640	1040	970	850 x 1350	150	3150	2260	2150 x 1260	22.07.700-D
4-800	802	1100	280	1640	1040	970	850 x 1350	150	3150	2260	2150 x 1260	22.04.800-D



Fettabseider berechnen

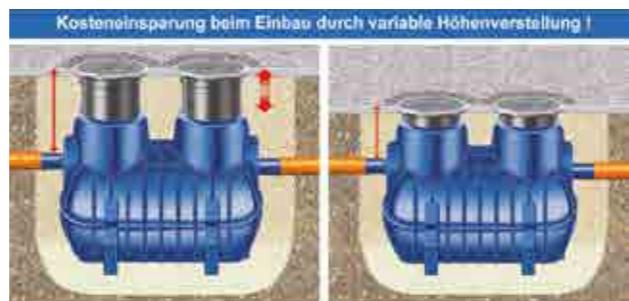
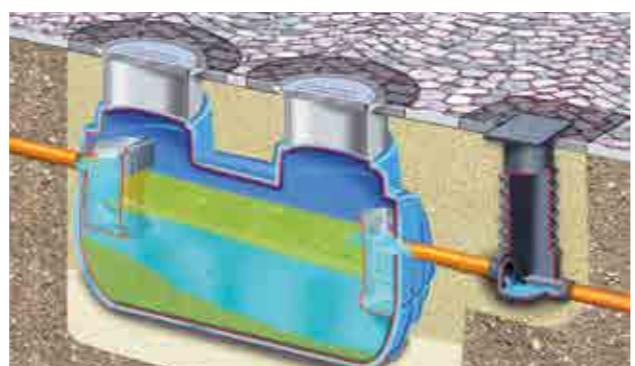
TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
NS 5-1000 / NS 7-1400 / NS 10-1000 /
NS 12-1200 / NS 15-1500
nach DIN EN 1825/DIN 4040,
mit Leistungserklärung (nach Bau PVO)

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 10-1000

Abb. AQUA-LIPOMASTER
NS 7-700

Fettabseider für den Erdeinbau

- Integrierter Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaustausch, neigbar
- geruchsdicht verschlossen
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.


Alle Schachtdeckungen lieferbar
(Klasse P/A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

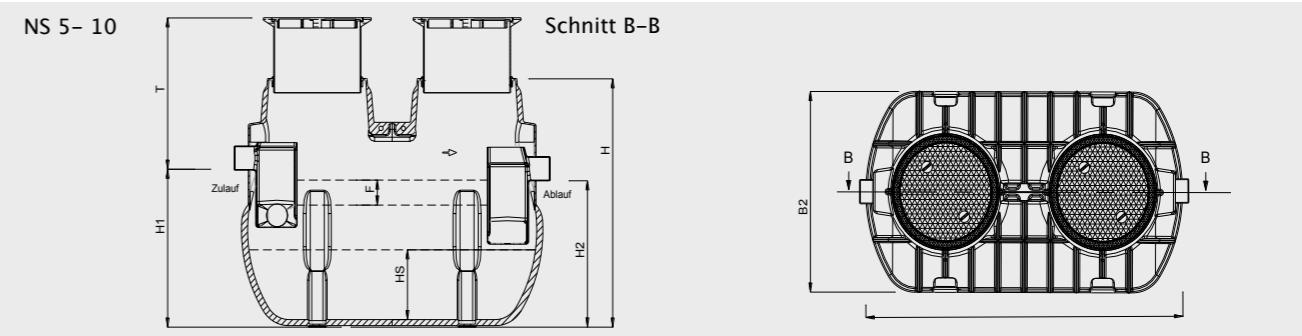
Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- Abwasser-Pumpstation für Fettabseider unterhalb der Rückstauoberfläche
- separate Direktentsorgung
- Fettschichtdickenmessung (siehe Zubehör)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
22.05.1000-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 5-1000	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.05.1000-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 5-1000	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.05.1000-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 5-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.05.1000-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 5-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.10.1000-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 10-1000	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.10.1000-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 10-1000	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.10.1000-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 10-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.10.1000-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 10-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.07.1400-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-1400	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.07.1400-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-1400	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.07.1400-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-1400	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.07.1400-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 7-1400	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.12.1200-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 12-1200	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.12.1200-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 12-1200	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.12.1200-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 12-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.12.1200-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 12-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
22.15.1500-P	AQUA-LIPOMASTER-FE 15-1500	Pkw-befahrbar bis 6 to (1,5 to Radlast)	
22.15.1500-A	AQUA-LIPOMASTER-FE 15-1500	PKW-/LKW befahrbar, bis 14 to (3,5 to Radlast)	
22.15.1500-B	AQUA-LIPOMASTER-FE 15-1500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
22.15.1500-D	AQUA-LIPOMASTER-FE 15-1500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

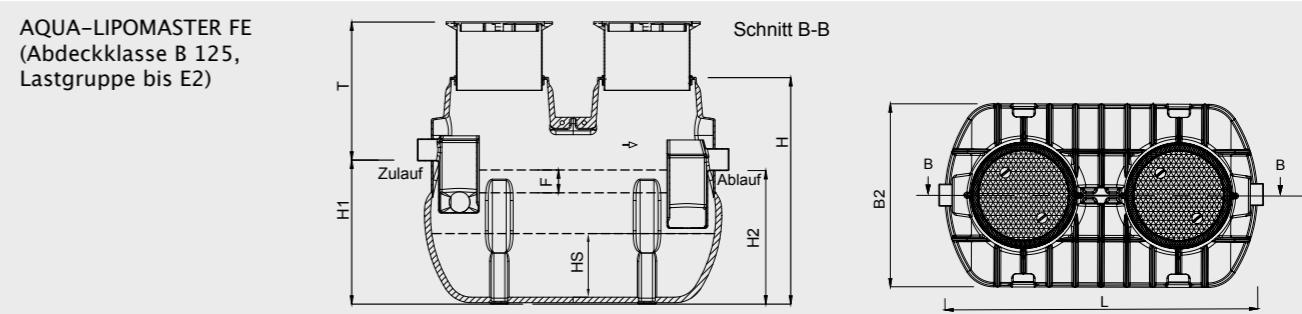


Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

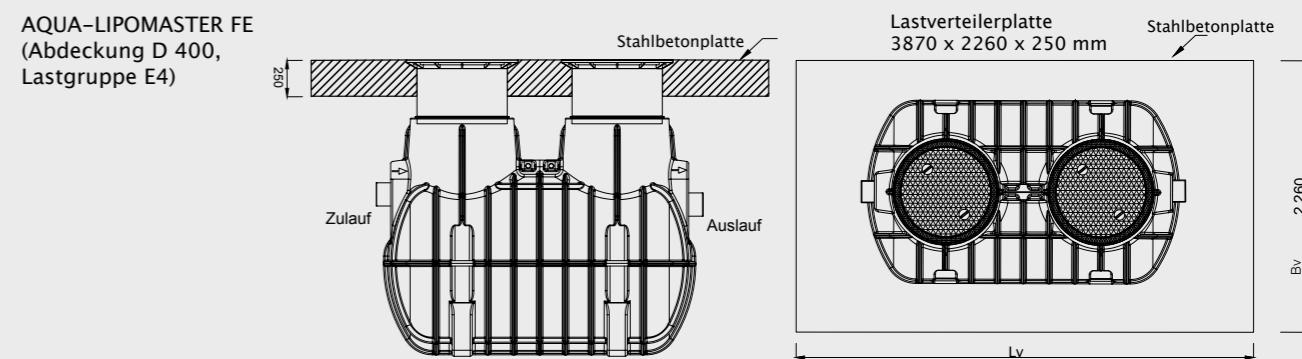
Technische Daten


- (1) Behälter, Werkstoff PE
(2) Zulauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
(3) Wartungsöffnung über Schachtdeckung
Klasse A 15, Klasse B 125 und Klasse D 400 (Kl. D 400 mit Lastverteilerplatte)
(4) Teleskopschachthals stufenlos verstellbar
(5) Auslauf Werkstoff PE-HD nach DIN 19537
(F) Fettabseiderraum
(H) Behälterhöhe
(H2) Ruhewasserspiegel (siehe Tabelle)

NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
5-1000	1000	1350	390	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.05.1000-P/A
7-1400	1400	1270	320	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.07.1400-P/A
10-1000	1000	1350	404	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.10.1000-P/A
12-1200	1200	1410	480	1640	1020	950	660 - 1460	200	2862 x 1260	22.12.1200-P/A
15-1500	1500	1480	600	1640	1130	1060	580 - 1380	200	2862 x 1260	22.15.1500-P/A

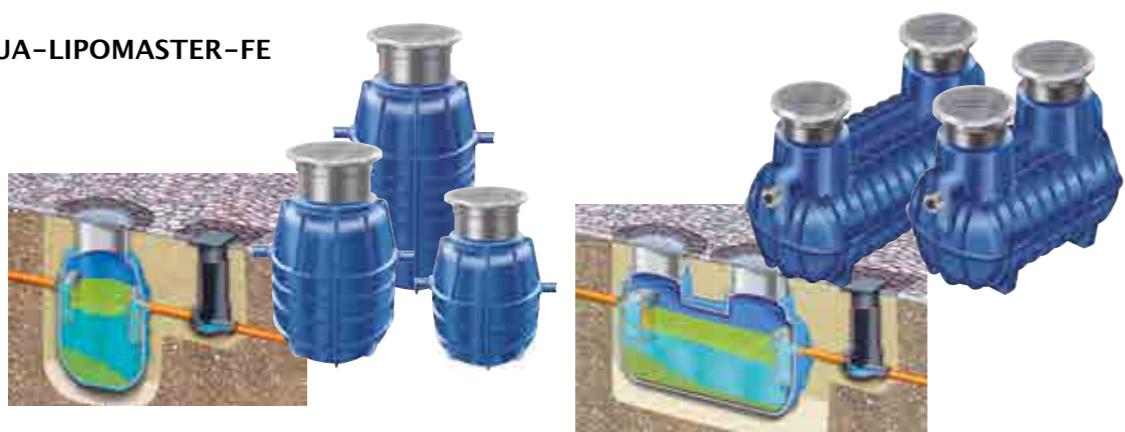


NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
5-1000	1000	1350	390	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.05.1000-B
7-1400	1400	1270	320	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.07.1400-B
10-1000	1000	1350	404	1640	1040	970	650 - 1450	150	2862 x 1260	22.10.1000-B
12-1200	1200	1410	480	1640	1020	950	660 - 1460	200	2862 x 1260	22.12.1200-B
15-1500	1500	1480	600	1640	1130	1060	580 - 1380	200	2862 x 1260	22.15.1500-B



NS (l/s)	Schlamm- raum (l)	Abscheider (l)	Fettspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	T in (mm) min.-max.	DN (mm)	A x B (mm)	Art.-Nr.
5-1000	1000	1350	390	1640	1040	970	850 - 1350	150	2862 x 1260	22.05.1000-D
7-1400	1400	1270	320	1640	1040	970	850 - 1350	150	2862 x 1260	22.07.1400-D
10-1000	1000	1350	404	1640	1040	970	850 - 1350	150	2862 x 1260	22.10.1000-D
12-1200	1200	1410	480	1640	1020	950	860 - 1360	200	2862 x 1260	22.12.1200-D
15-1500	1500	1480	600	1640	1130	1060	780 - 1280	200	2862 x 1260	22.15.1500-D

TOPATEC AQUA-LIPOMASTER-FE
Erdeinbau



Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Anschluss mit	Passend zu	Listenpreis in €
23.01.100-B	Probenahmeschacht DN100 Gefälle 100 mm	bis NS 4	KI. B125	
23.01.100-D	Probenahmeschacht DN100 Gefälle 100 mm	bis NS 4	KI. D400	
23.03.100-B	Probenahmeschacht DN100 Gefälle 30 mm	bis NS 4	KI. B125	
23.03.100-D	Probenahmeschacht DN100 Gefälle 30 mm	bis NS 4	KI. D400	
23.01.150-B	Probenahmeschacht DN150 Gefälle 100 mm	NS 5,5/NS 7/NS 10	KI. B125	
23.01.150-D	Probenahmeschacht DN150 Gefälle 100 mm	NS 5,5/NS 7/NS 10	KI. D400	
23.03.150-B	Probenahmeschacht DN150 Gefälle 30 mm	NS 5,5/NS 7/NS 10	KI. B125	
23.03.150-D	Probenahmeschacht DN150 Gefälle 30 mm	NS 5,5/NS 7/NS 10	KI. D400	
23.01.200-B	Probenahmeschacht DN200 Gefälle 100 mm	NS 12/NS 15	KI. B125	
23.01.200-D	Probenahmeschacht DN200 Gefälle 100 mm	NS 12/NS 15	KI. D400	
23.00.075	Direktabsaugung DN 75 mit DIN Flansch			
23.99.075-B	Schacht für Direktabsaugung mit Abdeckung Klasse B125			
23.99.075-D	Schacht für Direktabsaugung mit Abdeckung Klasse D400			
23.00.101	Schachtverlängerung für PN-Schacht 500 mm lang			
21.00.102	Fettschichtdickenmessgerät			
49.04.50	Behälterwand-Kabeldurchführung für wasserichte Steuerkabelinstallation zwischen Messonde und Steuereinheit			
21.00.102-H	TOPATEC-Sondenhalter – genial einfache Installation oder Nachrüstung – Geschütztes Produkt. Eingetragen beim Patent- und Markenamt.			
21.00.010-B	Teleskopschachtaufbau lang für Abdeckung P+B bis Zulauftiefe 1450 mm, in Verbindung mit einem Abscheider			
21.00.020-D	Teleskopschachtaufbau lang für Abdeckung D bis Zulauftiefe 1350 mm, in Verbindung mit einem Abscheider			
23.00.150-B	Verteilersystem DN 150/100	NS 8 bis NS 11	KI. B125	
23.00.150-D	Verteilersystem DN 150/100	NS 8 bis NS 11	KI. D400	
23.00.200-B	Verteilersystem DN 200/150	NS 10 bis NS 20	KI. B125	
23.00.200-D	Verteilersystem DN 200/150	NS 10 bis NS 20	KI. D400	

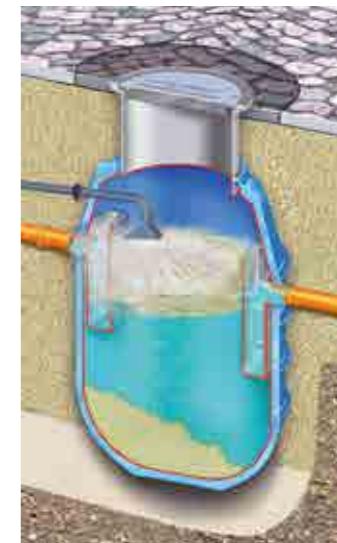
Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.


TOPATEC AQUA-AMIDO FH
 Stärkeabscheider für die Freiaufstellung

nach DIN 1986-100 und DIN EN 12056

TOPATEC AQUA-AMIDO FE
 Stärkeabscheider für den Erdeinbau

nach DIN 1986-100 und DIN EN 12056



TOPATEC PE-Stärkeabscheider

TOPATEC AQUA-AMIDO

gemäß DIN EN 12056-1 und DIN 1986-100

Stärke aus Kartoffeln, Reis, Hülsenfrüchten und Getreide bildet mit Wasser eine klebrige Masse. Dadurch können Abwasserleitungen zusetzen und verstopfen. Werden in Kantinen, Gaststättenküchen, Großküchen oder auch Konserven-, Chips- und Frittierfabriken große Mengen stärkehaltiger Lebensmittel verarbeitet, müssen Stärkeabscheider eingebaut werden. Abwasser mit anderen Inhaltsstoffen, wie z.B. Fette oder Öle dürfen nicht eingeleitet werden. Die Nenngröße ist von der Schälmenge bzw. der Zahl der Essensportionen abhängig.

TOPATEC AQUA-AMIDO sind erhältlich als Behälter aus PE zum Erdeinbau oder zur Freiaufstellung mit integrierter Sprühbrause zur Niederschlagung der Schaumbildung.

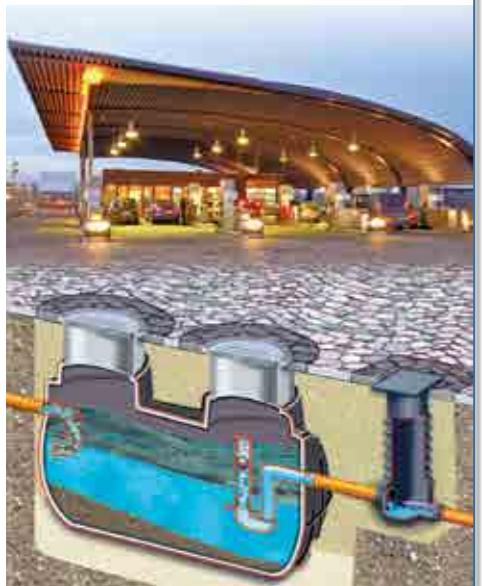
Anwendungsgebiete

- Großküchen, Gaststättenküchen, Kantinen
- Chips-, Frittier- oder Konservenfabriken
- die große Mengen stärkehaltiger Lebensmittel verarbeiten

Die Größe des Stärkeabscheiders kann berechnet werden nach:

- Anzahl der Schälmassen
- Schälmenge
- Essensportionen

Art.-Nr.	Bezeichnung	NS (l/s)	Anzahl Schälmassen		Schälmenge (kg/Tag)	Listenpreis in €
SA 22.01.100-H	AQUA-AMIDO FH 0,5-400	0,5	1	ODER	200	
SA 22.01.050-P	AQUA-AMIDO FE 0,5-400	0,5	1		200	
SA 22.02.200-H	AQUA-AMIDO FH 1-700	1	2		500	
SA 22.01.100-P	AQUA-AMIDO FE 1-700	1	2		500	
SA 22.02.200-P	AQUA-AMIDO FE 2-1400	2	4		1000	
SA 22.02.300-P	AQUA-AMIDO FE 3-2100	3	6		1500	
SA 22.04.400-P	AQUA-AMIDO FE 4-2800	4	8		2000	
SA 22.05.600-P	AQUA-AMIDO FE 6-4200	6	12		3000	


 Ölabscheider
 berechnen

 Allg. DIBt-Zulassung /
 allg. Bauartgenehmigung


TOPATEC Leichtflüssigkeitsabscheider

Seit Mai 2020 bietet die TOPATEC GmbH neu „Anlagen zur Begrenzung von Kohlenwasserstoffen in mineralölhaltigen Abwässern mit Anteilen an Biodiesel, Bioheizöl und Ethanol“

mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung / allgemeiner Bauartgenehmigung an.

Denn moderne Kraftstoffe enthalten prozentuale Anteile an Biodiesel, Ethanol, teilweise auch Bioheizöl. Die Anforderungen an Leichtflüssigkeitsabscheidern sind gestiegen.

Weiterhin gilt: Die europäischen Normen für Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten (DIN EN 858-1 und -2) beinhalten keine Treibstoffe, die Biodiesel oder Ethanol enthalten. Diese Anwendungsbestimmungen sind in der nationalen DIN 1999-100 enthalten.

So entsteht ein neuer Anwendungsbereich, für den eine allg. bauaufsichtliche Zulassung/ allgemeine Bauartgenehmigung erteilt werden kann.

Mit dieser Zulassung werden sowohl die baurechtlichen als auch die wasserrechtlichen Anforderungen der Länder zur Feststellung der wasserrechtlichen Eignung von Bauprodukten und Bauarten erfüllt. Eine Einzelfallprüfung mit Einzelgenehmigung durch die zuständige Behörde, wie sie nach DIN EN 858 erforderlich wäre, entfällt bei der Verwendung der neuen Bauarten.

Erhältlich sind die „Anlagen zur Begrenzung von Kohlenwasserstoffen in mineralölhaltigen Abwässern mit Anteilen an Biodiesel, Bioheizöl und Ethanol“ als System A und System B. Beide Systeme werden als Bauarten definiert, die aus einzelnen Bauprodukten bestehen:

Abscheideeinrichtung – Sedimentationseinrichtung – Schachtaufbauten

Der separate Probenahmeschacht ist nach der Norm für die erdeingebauten Anlagen verpflichtend.

Seit 2020 neue Klassifizierung:

AQUA-PETROL-E (Klasse I) mit Biodiesel/Bioheizöl =

AQUA-PETROL-A (System A) Z-83.8-60

AQUA-PETROL-E (Klasse II) mit Biodiesel/Bioheizöl =

AQUA-PETROL-B (System B) Z-83.8-62

Auf Grund eines Urteils des EuGH von 2014 können Produkte nicht gleichzeitig CE-gekennzeichnet sein und eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung haben. Das betrifft unter anderem auch Abscheideranlagen für mineralische Leichtflüssigkeiten nach DIN EN 858-1 (Koaleszenzabscheider und Öl-/Benzinabscheider bzw. Klasse I und Klasse II Abscheider).

Koaleszenzabscheider (Klasse I-Abscheider) und Öl-/Benzinabscheider mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung sind auch in Zukunft bei TOPATEC erhältlich.

Übersicht

NEU seit Mai 2020		Bisher und weiterhin gültig	
Leichtflüssigkeitsabscheider mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung / allgemeiner Bauartgenehmigung		Leichtflüssigkeitsabscheider mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung	
Anlagen zur Begrenzung von Kohlenwasserstoffen in mineralölhaltigen Abwässern mit Anteilen an Biodiesel, Bioheizöl und Ethanol Mit integrierter Sedimentationseinrichtung		Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten nach DIN EN 858-1 Mit integriertem Schlammfang	
Z-83.8-60	Z-83.8-62		
System A Geprüfte Anlage mit Koaleszenzeinrichtung, Rest-KW ≤ max. 5 mg/l (analog der bisherigen Klasse I)	System B Geprüfte Anlage Rest-KW ≤ 100 mg/l (analog der bisherigen Klasse II)	Klasse I Koaleszenzabscheider	Klasse II Benzin-/Ölabscheider
in Anlehnung an DIN EN 858/ nach DIN 1999-100/-101		nach DIN EN 858/ DIN 1999-100/-101	
Anwendung			
bei mineralölhaltigen Abwässern mit Anteilen an Biodiesel und Ethanol		bei mineralölhaltigen Abwässern	
Genehmigung			
anzeigepflichtig		genehmigungspflichtig	
Prüfung			
Anforderungen des Bau- und Wasserrechts geprüft und erfüllt		Einzelfallprüfung	
Seite 48-65		Seite 66-69	
Z-83.8-62	Z-83.8-60		





Übersicht AQUA-PETROL-System-A/System-B

TOPATEC AQUA-PETROL-A
NS 3, NS 4, NS 6, NS10

AQUA-PETROL-A System A
allg. DIBt-Zulassung/
Bauartgenehmigung
Z-83.8-60

VERSTOPFUNGSSICHER!
KEINE KOALESENZMATTE



... beim Einbau

- Anlieferung auf Palette mit LKW – KEIN Schwerlastkran nötig
- Standard Rohrabschlüsse
- Teleskopaufsätze zum Niveaualign
- Einbauteile aus hochwertigem Edelstahl
- Doppelte Flanschdichtung
- Nahezu unzerstörbarer Kunststoff
- 20 Jahre Standsicherheitsnachweis
- Sedimentations- und Abscheideeinrichtung wahlweise als getrennte oder integrierte Bauweise lieferbar

Ihre Vorteile

- KEINE KOALESENZMATTE/FILTER da hydraul. Koaleszenzwirkung
VERSTOPFUNGSSICHER
(NS 15 System-A mit Koaleszenzmatte)
- Dichtungen dauerhaft ölbeständig
- GENIAL einfache Reinigung/Wartung
- LGA/TÜV Südwest geprüfte Reinigungsleistung
- Dauerhaft dicht
- Problemlose Dichtigkeitsprüfungen
- KEINE Innenbeschichtung – KEINE Wandsanierung

TOPATEC AQUA-PETROL-A
NS15

AQUA-PETROL System A
allg. DIBt-Zulassung/
Bauartgenehmigung
Z-83.8-60

NEU!
AQUA-PETROL
NS 15



NS 15

TOPATEC AQUA-PETROL-B
NS 15, NS 20

AQUA-PETROL System B
allg. DIBt-Zulassung/
Bauartgenehmigung
Z-83.8-62

VERSTOPFUNGSSICHER!
KEINE KOALESENZMATTE
NEU AQUA-PETROL
NS 15 + NS 20



NS 15 und NS 20

Abscheider mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung/Bauartgenehmigung

AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A mit integrierter Sedimentationseinrichtung

NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Ø Da (mm)
3-1000	1000	205	1640	1000	2150	1260	150	160
4-1200	1200	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6-1200	1200	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6-2500	2500	290	1640	1000	2862	1260	150	160
10-2500	2500	300	1640	1000	2862	1260	150	160
15-2000	2000	670	1640	980	2862	1260	200	204

AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B mit integrierter Sedimentationseinrichtung

NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Ø Da (mm)
3-1000	1000	205	1640	1000	2150	1260	150	160
4-1200	1200	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6-1200	1200	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6-2500	2500	290	1640	1000	2862	1260	150	160
10-2500	2500	300	1640	1000	2862	1260	150	160
15-2000	2000	670	1640	980	2862	1260	200	204
20-2000	2000	670	1640	980	2862	1260	200	204

AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A mit zusätzlichem Schlammfang

NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Ø Da (mm)
3	1700	1000	2500	205	1640	1000	2150	1260	150	160
4	1700	1200	2900	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6	1700	1200	2900	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6	2300	1200	2900	225	1640	1000	2150	1260	150	160
10	1700	1200	2900	300	1640	1000	2862	1260	150	160
10	2300	2500	4800	300	1640	1000	2862	1260	150	160
15	2000	1030	4300	670	1640	980	2862	1260	200	204

AQUA-PETROL-BS Leichtflüssigkeitsabscheider System B mit zusätzlichem Schlammfang

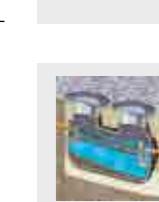
NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Ø Da (mm)
3	1700	1000	2500	205	1640	1000	2150	1260	150	160
4	1700	1200	2900	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6	1700	1200	2900	225	1640	1000	2150	1260	150	160
6	2300	1200	3500	225	1640	1000	2150	1260	150	160
10	1700	1200	2900	300	1640	1000	2862	1260	150	160
10	2300	2500	4800	300	1640	1000	2862	1260	150	160
15	2000	1030	4300	670	1640	980	2862	1260	200	204
20	2000	1030	4300	670	1640	980	2862	1260	200	204

Abscheider mit CE-Kennzeichnung

AQUA-PETROL-I Koaleszenzabscheider Klasse I mit integriertem Schlammfang
Nenngröße 3-15

AQUA-PETROL-II Öl-/Benzinabscheider Klasse II mit integriertem Schlammfang
Nenngröße 3-20

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge Δ 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)





TOPATEC AQUA-PETROL-A System A
NS 3-1000 / NS 4-1200 / NS 6-1200
Zulassung Z-83.8-60



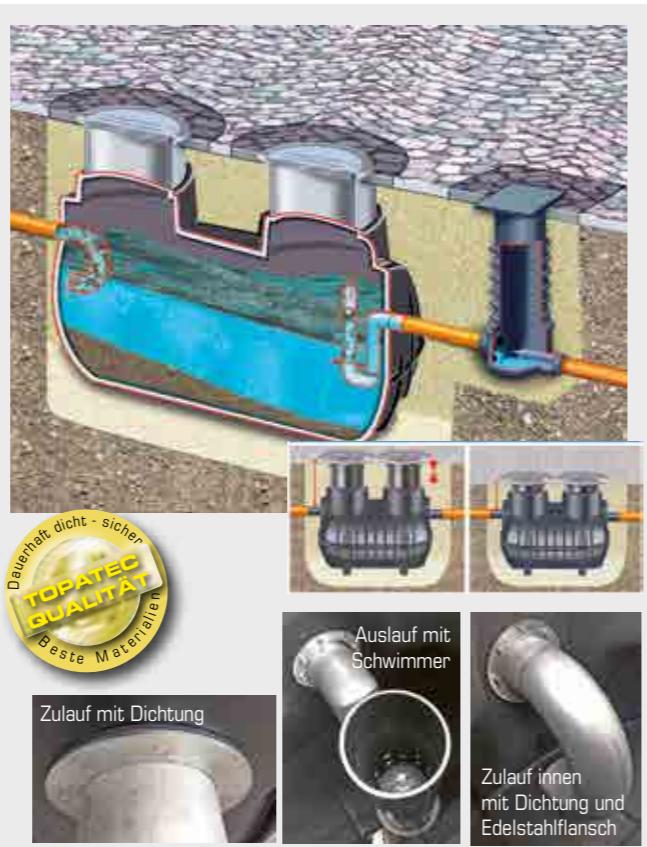
Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.

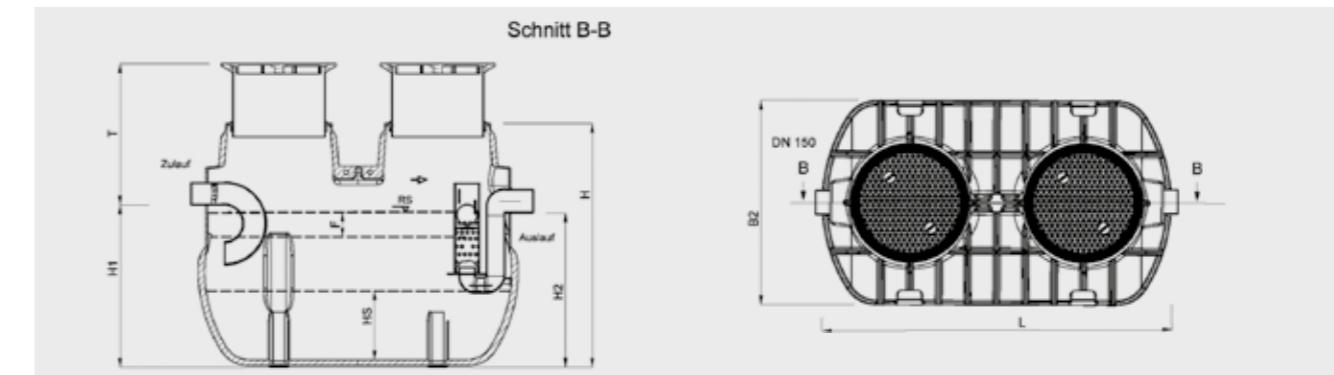


Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System A Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung			
40.03.1000-B	AQUA-PETROL-A NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.03.1000-D	AQUA-PETROL-A NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.04.1200-B			
40.04.1200-B	AQUA-PETROL-A NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.04.1200-D	AQUA-PETROL-A NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.06.1200-B			
40.06.1200-B	AQUA-PETROL-A NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06.1200-D	AQUA-PETROL-A NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



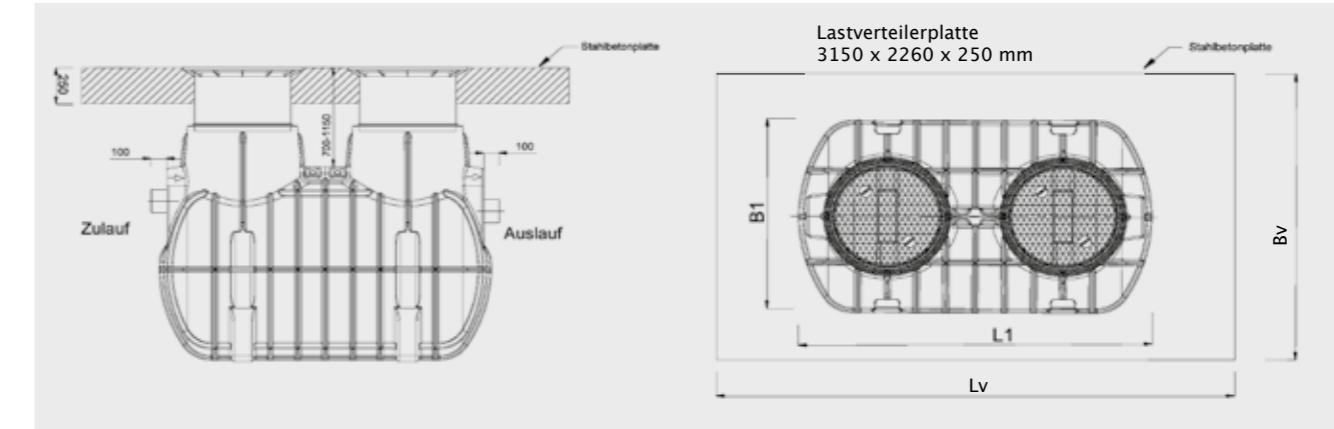
Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	650 – 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.03.1000-B
4-1200	1200	225	1640	650 – 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.04.1200-B
6-1200	1200	225	1640	650 – 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.06.1200-B

TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei D400 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Lv (mm)	Bv (mm)	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	850 – 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.03.1000-D
4-1200	1200	225	1640	850 – 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.04.1200-D
6-1200	1200	225	1640	850 – 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.06.1200-D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge \triangleq 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)



TOPATEC AQUA-PETROL-A System A
NS 6-2500 / NS 10-2500
Zulassung Z-83.8-60



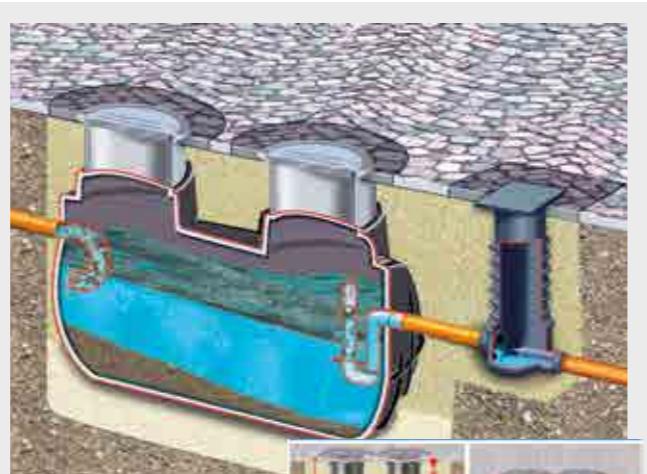
VERSTOPFUNGSSICHER!

Alle Schachtdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:
- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

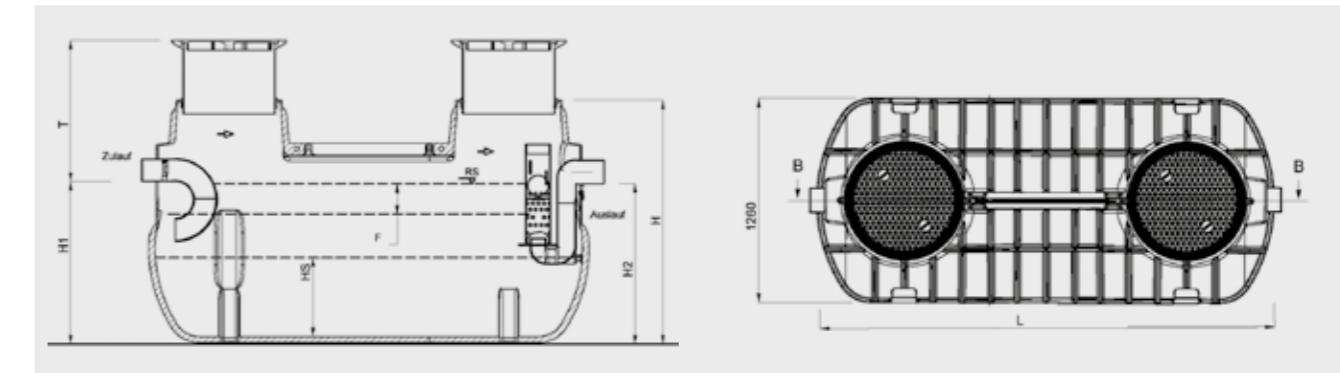
- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System A Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung			
40.06.2500-B	AQUA-PETROL-A NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06.2500-D	AQUA-PETROL-A NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.10.2500-B	AQUA-PETROL-A NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.10.2500-D	AQUA-PETROL-A NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

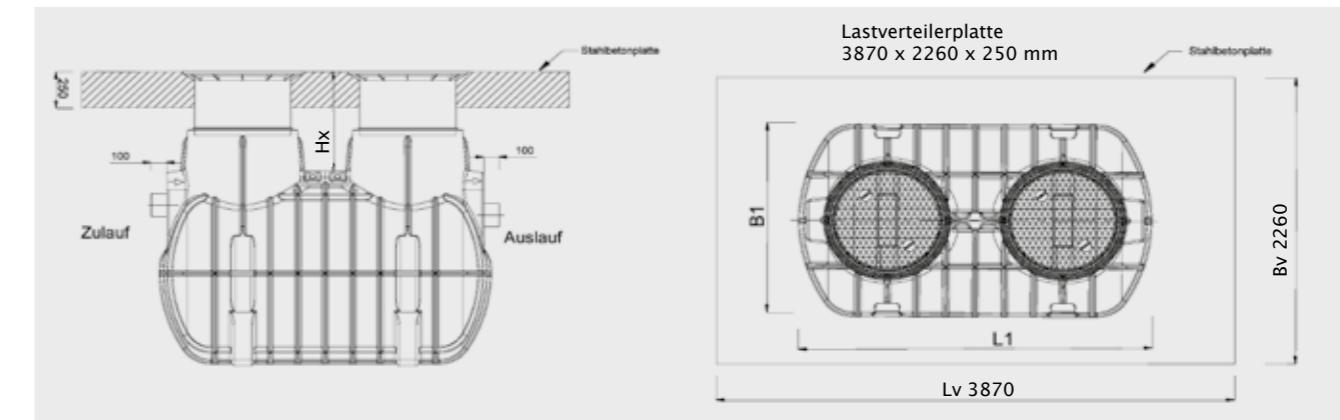


TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Sedimentations-einrichtung Abscheide* (l)	F Leichtflüssigkeitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
6-2500	2500	290	1640	650 - 1250	1000	300-900	2862	1260	150	40.06.2500-B
10-2500	2500	300	1640	650 - 1250	1000	300-900	2862	1260	150	40.10.2500-B

TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Sedimentations-einrichtung Abscheide* (l)	F Leichtflüssigkeitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei D400 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
6-2500	2500	290	1640	850 - 1250	1000	450-900	2862	1260	150	40.06.2500-D
10-2500	2500	300	1640	850 - 1250	1000	450-900	2862	1260	150	40.10.2500-D



TOPATEC AQUA-PETROL-A
System A

NS 15-2000

Zulassung Z-83.8-60



Alle Schachtdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

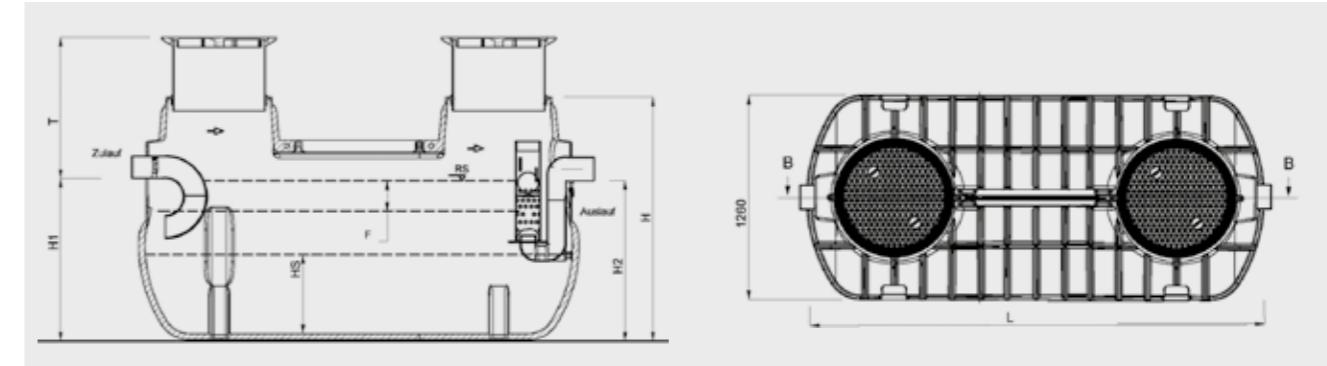
- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System A Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung			
40.15.2000-B	AQUA-PETROL-A NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.15.2000-D	AQUA-PETROL-A NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

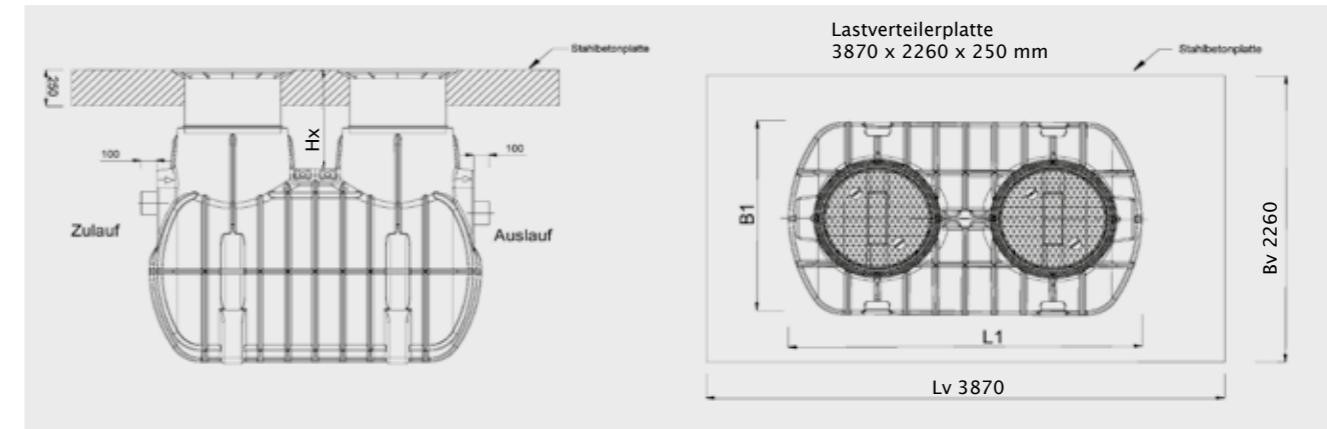


TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
15-2000	2000	670	1640	650 - 1250	980	300-900	2862	1260	200	40.15.2000-B

TOPATEC AQUA-PETROL-A Leichtflüssigkeitsabscheider System A
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei D400 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
15-2000	2000	670	1640	850 - 1250	980	450-900	2862	1260	200	40.15.2000-D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge \triangleq 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)



**TOPATEC AQUA-PETROL-B
System B**

NS 3-1000 / NS 4-1200 / NS 6-1200
Zulassung Z-83.8-62



VERSTOPFUNGSSICHER!

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



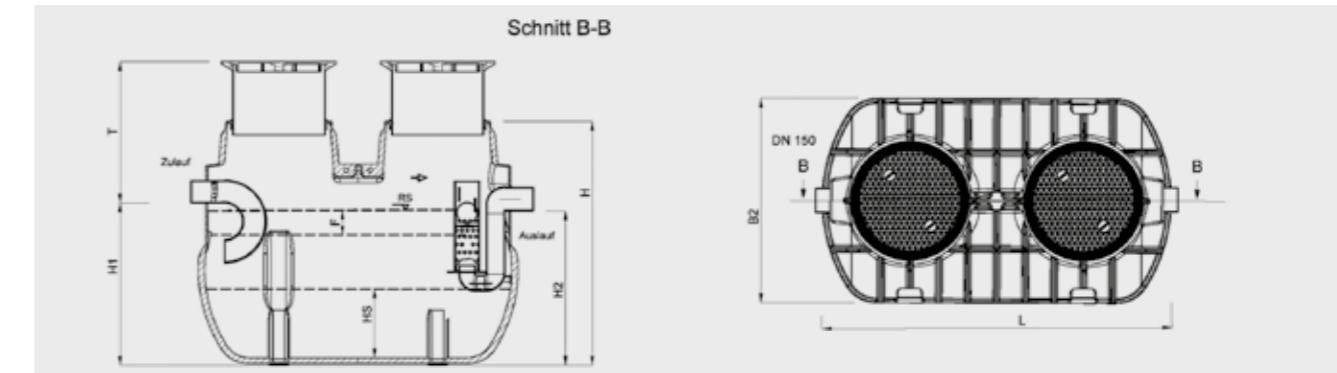
Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System B Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung			
40.03.1000-B	AQUA-PETROL-B NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.03.1000-D	AQUA-PETROL-B NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.04.1200-B	AQUA-PETROL-B NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.04.1200-D	AQUA-PETROL-B NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.06.1200-B	AQUA-PETROL-B NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06.1200-D	AQUA-PETROL-B NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

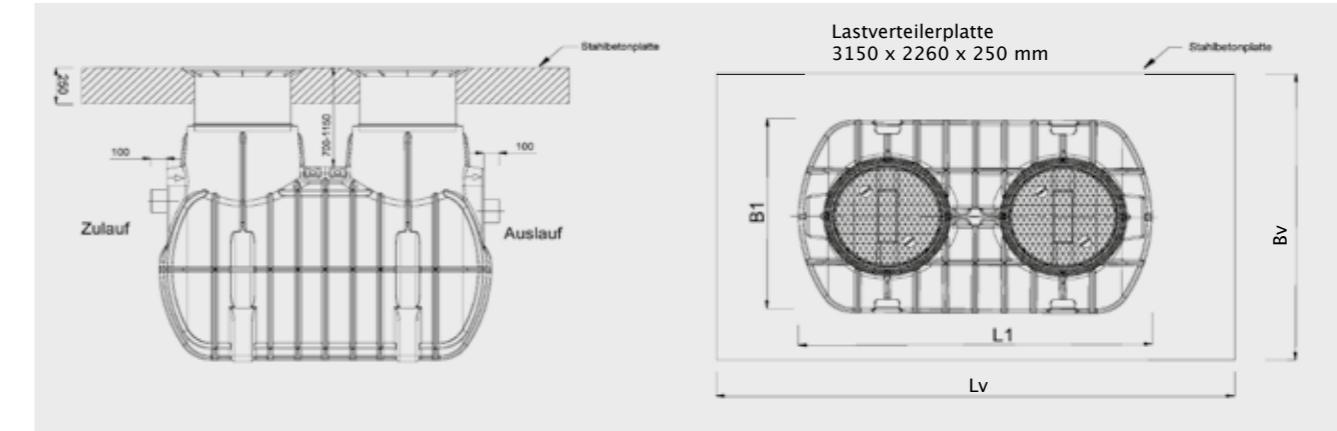
www.topatec.de

TOPATEC AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	650 - 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.03.1000-B
4-1200	1200	225	1640	650 - 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.04.1200-B
6-1200	1200	225	1640	650 - 1250	1000	300-900	2150	1260	150	40.06.1200-B

TOPATEC AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	F Leichtflüssig- keitsspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei D400 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Lv (mm)	Bv (mm)	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	850 - 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.03.1000-D
4-1200	1200	225	1640	850 - 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.04.1200-D
6-1200	1200	225	1640	850 - 1250	1000	450-900	2150	1260	150	3150	2260	40.06.1200-D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge \triangleq 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)

www.topatec.de



**TOPATEC AQUA-PETROL-B
System B**

NS 6-2500 / NS 10-2500
NS 15-2000 / NS 20-2000
Zulassung Z-83.8-62



VERSTOPFUNGSSICHER!

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



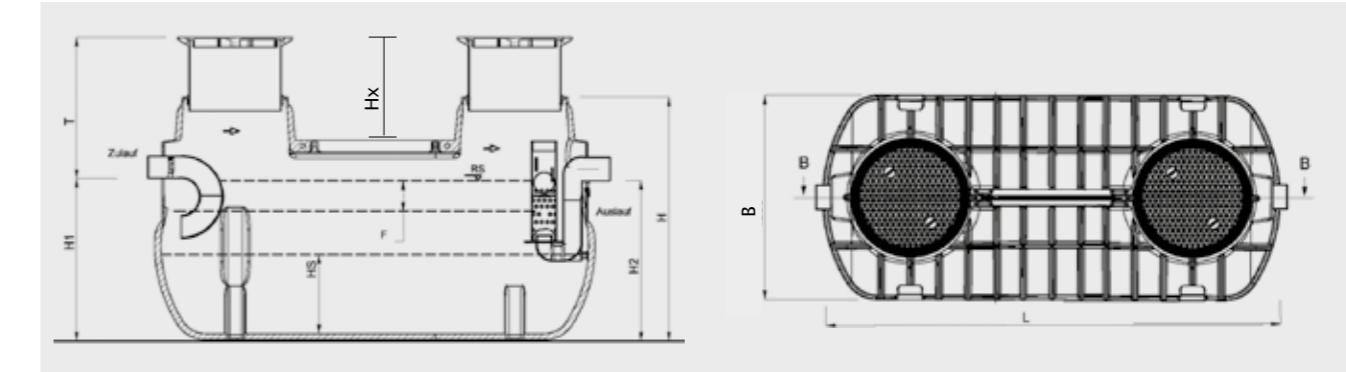
Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System B Abscheider mit integrierter Sedimentationseinrichtung			
40.06.2500-B	AQUA-PETROL-B NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06.2500-D	AQUA-PETROL-B NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.10.2500-B			
40.10.2500-B	AQUA-PETROL-B NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.10.2500-D	AQUA-PETROL-B NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.15.2200-B			
40.15.2200-B	AQUA-PETROL-B NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.15.2200-D	AQUA-PETROL-B NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.20.2000-B			
40.20.2000-B	AQUA-PETROL-B NS-20-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.20.2000-D	AQUA-PETROL-B NS-20-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

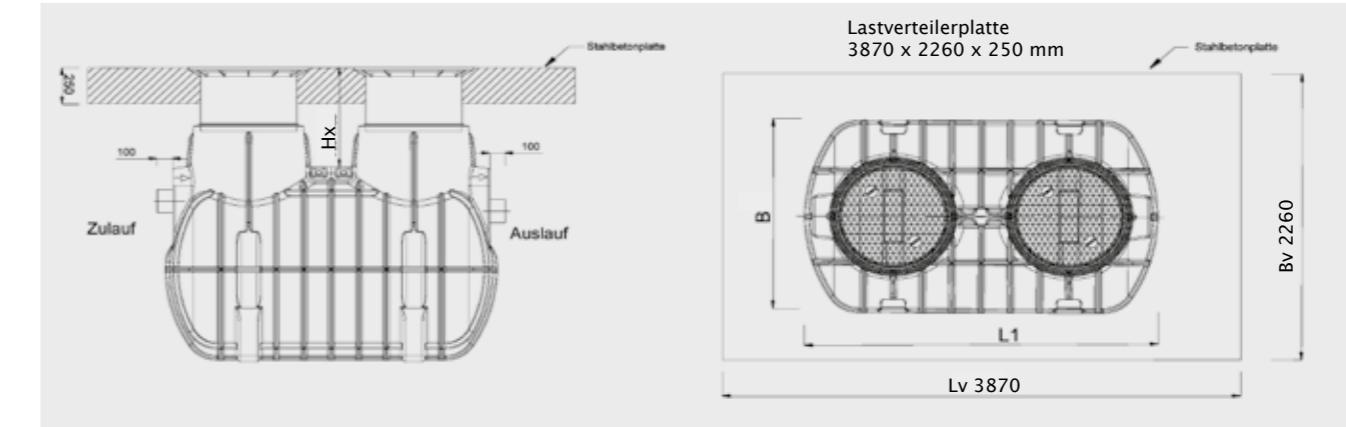
www.topatec.de

TOPATEC AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Schlammfang* (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
6-2500	2500	290	1640	650 - 1250	1000	300-900	2862	1260	150	40.06.2500-B
10-2500	2500	300	1640	650 - 1250	1000	300-900	2862	1260	150	40.10.2500-B
15-2000	2000	670	1640	650 - 1250	980	300-900	2862	1260	200	40.15.2000-B
20-2000	2000	670	1640	650 - 1250	980	300-900	2862	1260	200	40.20.2000-B

TOPATEC AQUA-PETROL-B Leichtflüssigkeitsabscheider System B
nach DIN 1999-100/-101 in Anlehnung an DIN EN 858-1 Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Schlammfang* (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	Hx bei D400 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
6-2500	2500	290	1640	850 - 1250	1000	450-900	2862	1260	150	40.06.2500-D
10-2500	2500	300	1640	850 - 1250	1000	450-900	2862	1260	150	40.10.2500-D
15-2000	2000	670	1640	650 - 1250	980	300-900	2862	1260	200	40.15.2000-D
20-2000	2000	670	1640	650 - 1250	980	300-900	2862	1260	200	40.20.2000-D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge \triangleq 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)

www.topatec.de



TOPATEC AQUA-PETROL-AS System A

NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10
Zulassung Z-83.8-60



VERSTOPFUNGSSICHER!

Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:
- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Zusätzlicher Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
----------	-------------	-----------	------------------

Baureihe: System A Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (1700l)

40.03.B	AQUA-PETROL-AS NS-3	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.03.D	AQUA-PETROL-AS NS-3	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.04.B	AQUA-PETROL-AS NS-4	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.04.D	AQUA-PETROL-AS NS-4	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.06.B	AQUA-PETROL-AS NS-6B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06.D	AQUA-PETROL-AS NS-6D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.10.B	AQUA-PETROL-AS NS-10B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.10.D	AQUA-PETROL-AS NS-10D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

Baureihe: System A Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (2300l)

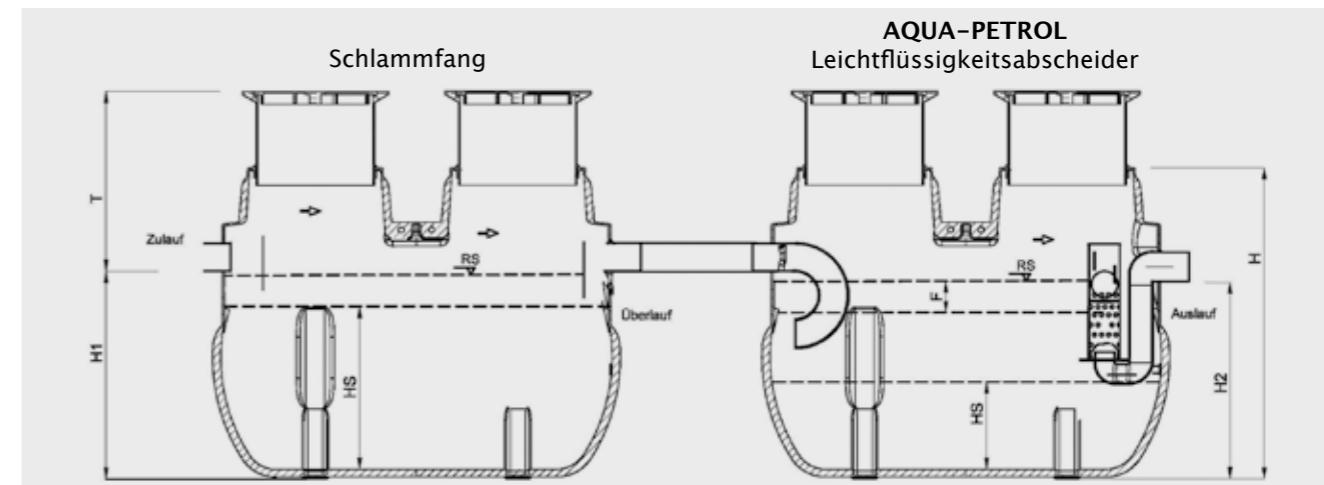
40.06-B	AQUA-PETROL-AS NS-6B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.06-D	AQUA-PETROL-AS NS-6D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
40.10-B	AQUA-PETROL-AS NS-10B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.10-D	AQUA-PETROL-AS NS-10D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

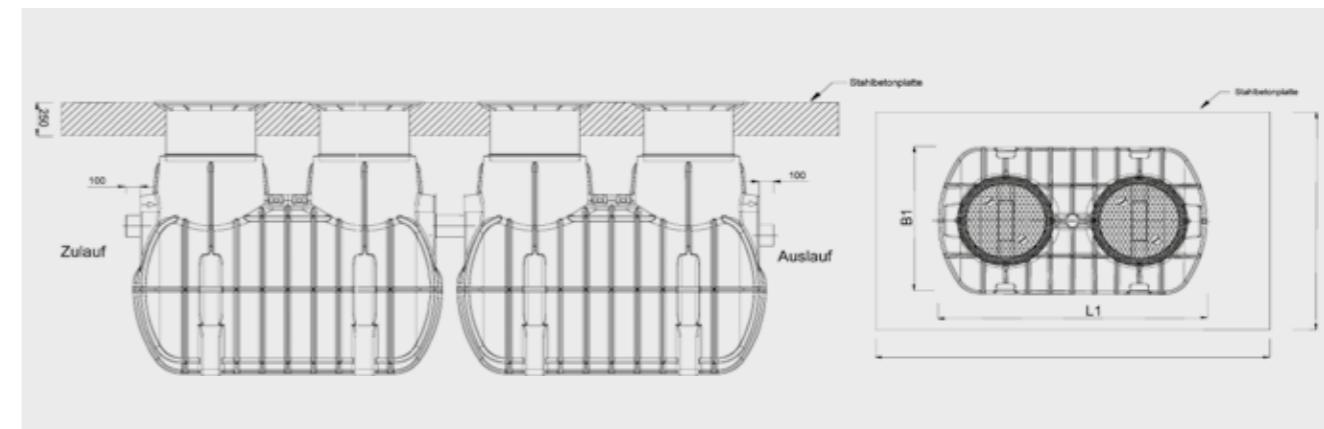
www.topatec.de

**TOPATEC AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A
(bis Abdeckklasse B 125)**



NS	Separater (l/s)	Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang LxBxH (mm)	Maße Abscheider LxBxH (mm)	H1 (mm)	DN (mm)	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
3	1700	1000	2700	205	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000 150	160	40.03-B		
4	1700	1200	2900	225	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000 150	160	40.04-B		
6	1700	2500	3300	290	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.06-B		
10	1700	2500	3300	300	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.10-B		
6	2300	2500	3300	290	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.06-B		
10	2300	2500	3300	300	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.10-B		

**TOPATEC AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A
Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)**



NS	Separater (l/s)	Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang LxBxH (mm)	Maße Abscheider LxBxH (mm)	H1 (mm)	DN (mm)	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
3	1700	1000	2700	205	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000 150	160	40.03-D		
4	1700	1200	2900	225	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000 150	160	40.04-D		
6	1700	2500	3300	290	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.06-D		
10	1700	2500	3300	300	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.10-D		
6	2300	2500	3300	290	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.06-D		
10	2300	2500	3300	300	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000 150	160	40.10-D		

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge ▲ 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)

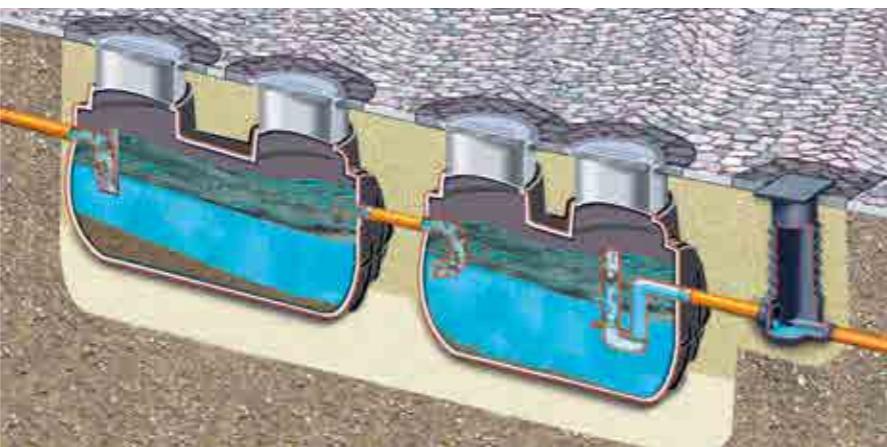
www.topatec.de



TOPATEC AQUA-PETROL-AS System A
NS 15
Zulassung Z-83.8-60



Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)



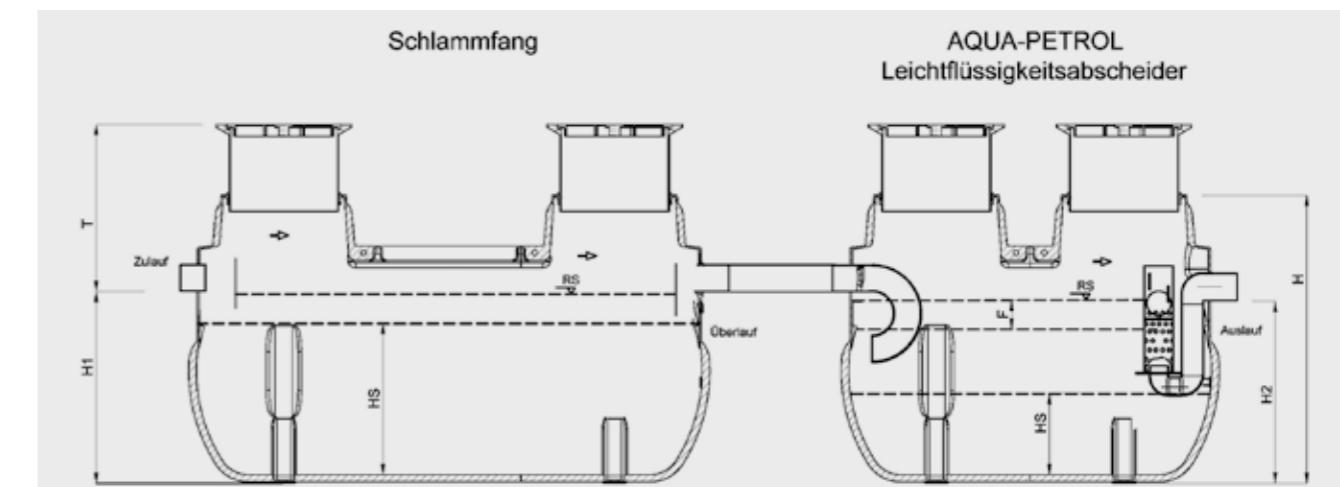
Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
Baureihe: System A Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (1700l)			
40.15.B	AQUA-PETROL-AS NS-15B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.15.D	AQUA-PETROL-AS NS-15D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
Baureihe: System A Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (2300l)			
40.15.B	AQUA-PETROL-AS NS-15B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
40.15.D	AQUA-PETROL-AS NS-15D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	

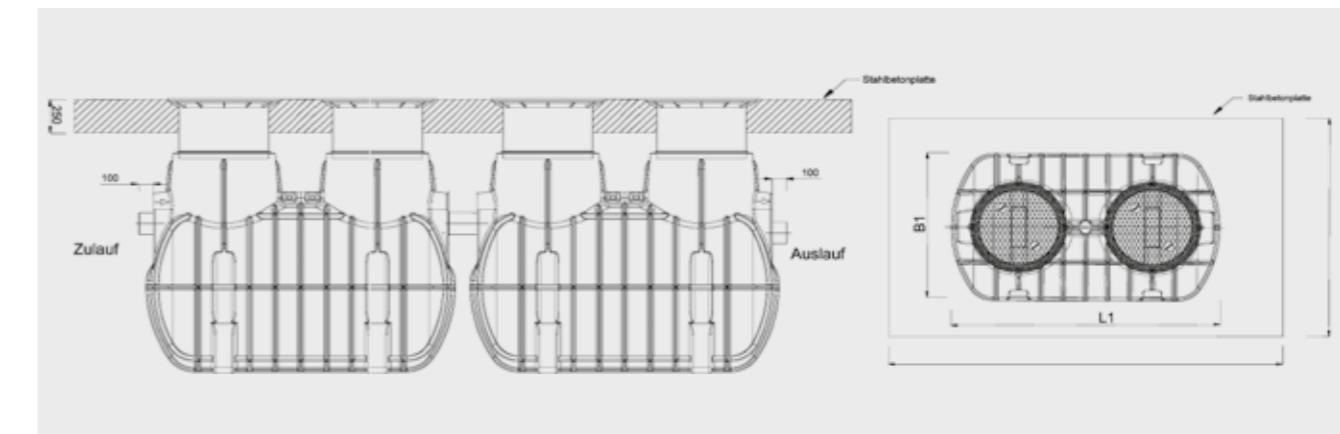


TOPATEC AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A
(bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang LxBxH (mm)	Maße Abscheider LxBxH (mm)	H1 (mm)	DN	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
15	1700	2000	3700	670	2150x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-B
15	2300	2000	4300	670	2150x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-B

TOPATEC AQUA-PETROL-AS Leichtflüssigkeitsabscheider System A
Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang LxBxH (mm)	Maße Abscheider LxBxH (mm)	H1 (mm)	DN	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
15	1700	2000	3700	670	2150x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-D
15	2300	2000	4300	670	2150x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-D



TOPATEC AQUA-PETROL-BS
System B

NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15 / NS 20
Zulassung Z-83.8-62



VERSTOPFUNGSSICHER!

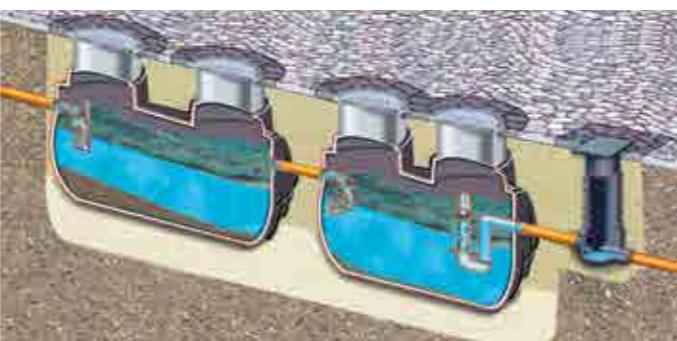
Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Zusätzlicher Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsatz, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
----------	-------------	-----------	------------------

Baureihe: System B Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (1700l)

40.03.B	AQUA-PETROL-BS NS-3	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.03.D	AQUA-PETROL-BS NS-3	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.04.B	AQUA-PETROL-BS NS-4	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.04.D	AQUA-PETROL-BS NS-4	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.06.B	AQUA-PETROL-BS NS-6B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.06.D	AQUA-PETROL-BS NS-6D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.10.B	AQUA-PETROL-BS NS-10B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.10.D	AQUA-PETROL-BS NS-10D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)

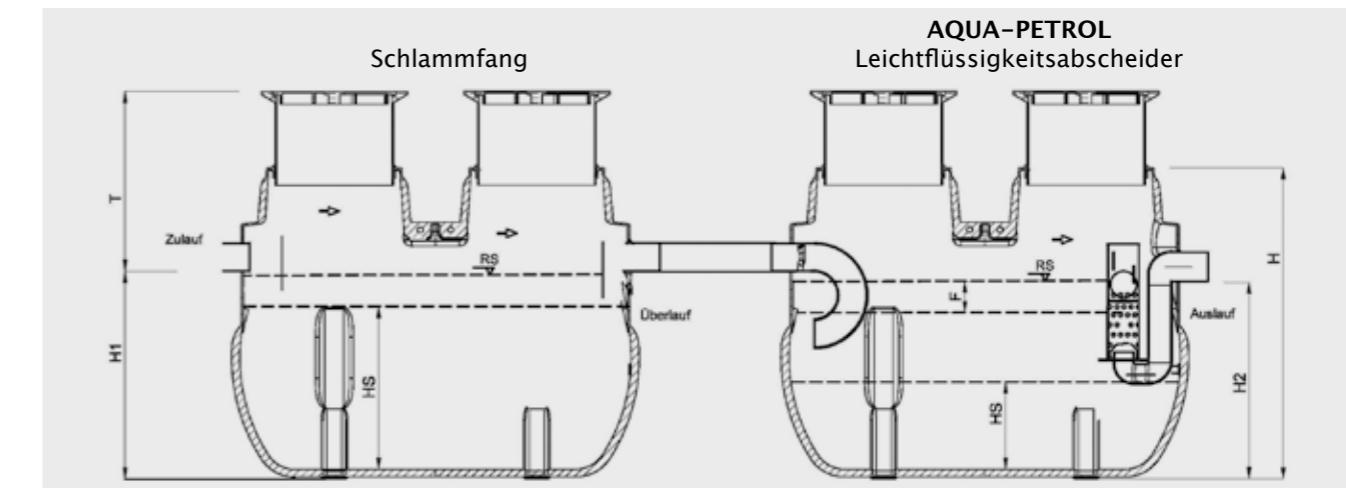
Baureihe: System B Abscheider mit zusätzlichem Schlammfang (2300l)

40.06-B	AQUA-PETROL-BS NS-6B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.06-D	AQUA-PETROL-BS NS-6D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.10-B	AQUA-PETROL-BS NS-10B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.10-D	AQUA-PETROL-BS NS-10D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.15-B	AQUA-PETROL-BS NS-15-B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.15-D	AQUA-PETROL-BS NS-15-D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
40.20-B	AQUA-PETROL-BS NS-20-B	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
40.20-D	AQUA-PETROL-BS NS-20-D	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)



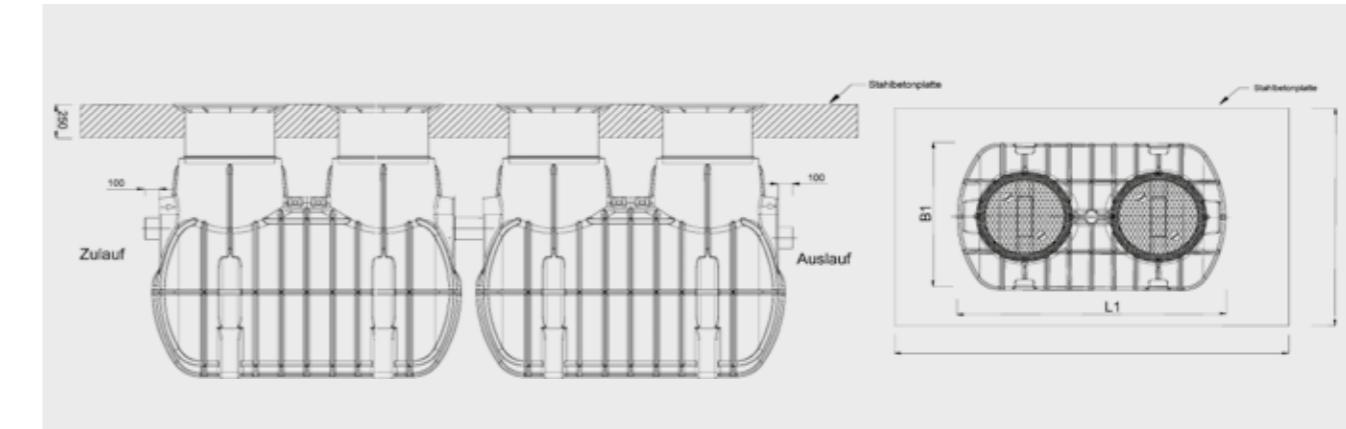
Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

TOPATEC AQUA-PETROL-BS Leichtflüssigkeitsabscheider System B
(bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang (mm)	Maße Abscheider (mm)	H1 (mm)	DN (mm)	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
3	1700	1000	2700	205	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000	150	160	40.03-B
4	1700	1200	2900	225	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000	150	160	40.04-B
6	1700	2500	3300	290	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.06-B
10	1700	2500	3300	300	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.10-B
6	2300	2500	3300	290	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.06-B
10	2300	2500	3300	300	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.10-B
15	2300	2000	4300	670	2862x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-B
20	2300	2000	4300	670	2862x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.20-B

TOPATEC AQUA-PETROL-BS Leichtflüssigkeitsabscheider System B
Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Separater Schlammfang (l)	Sedimentations- einrichtung Abscheider* (l)	Schlammfang Gesamt (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	Maße Schlammfang (mm)	Maße Abscheider (mm)	H1 (mm)	DN (mm)	Ø Da (mm)	Artikel-Nr.
3	1700	1000	2700	205	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000	150	160	40.03-D
4	1700	1200	2900	225	2150x1260x1640	2150x1260x1640	1000	150	160	40.04-D
6	1700	2500	3300	290	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.06-D
10	1700	2500	3300	300	2150x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.10-D
6	2300	2500	3300	290	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.06-D
10	2300	2500	3300	300	2862x1260x1640	2862x1260x1640	1000	150	160	40.10-D
15	2300	2000	4300	670	2862x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.15-D
20	2300	2000	4300	670	2862x1260x1640	2862x1260x1640	980	200	204	40.20-D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge Δ 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)



TOPATEC AQUA-PETROL-I
Klasse I
NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15
mit CE-Kennzeichnung

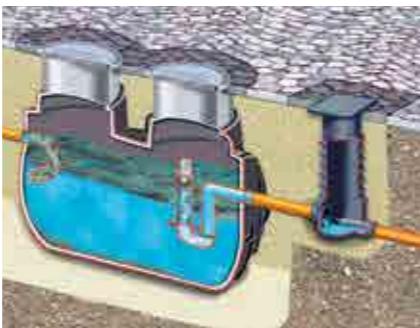


Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:
– Probenahmeschacht
– optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Koaleszenzabscheider für den Erdeinbau

- Integrierter Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
----------	-------------	-----------	------------------

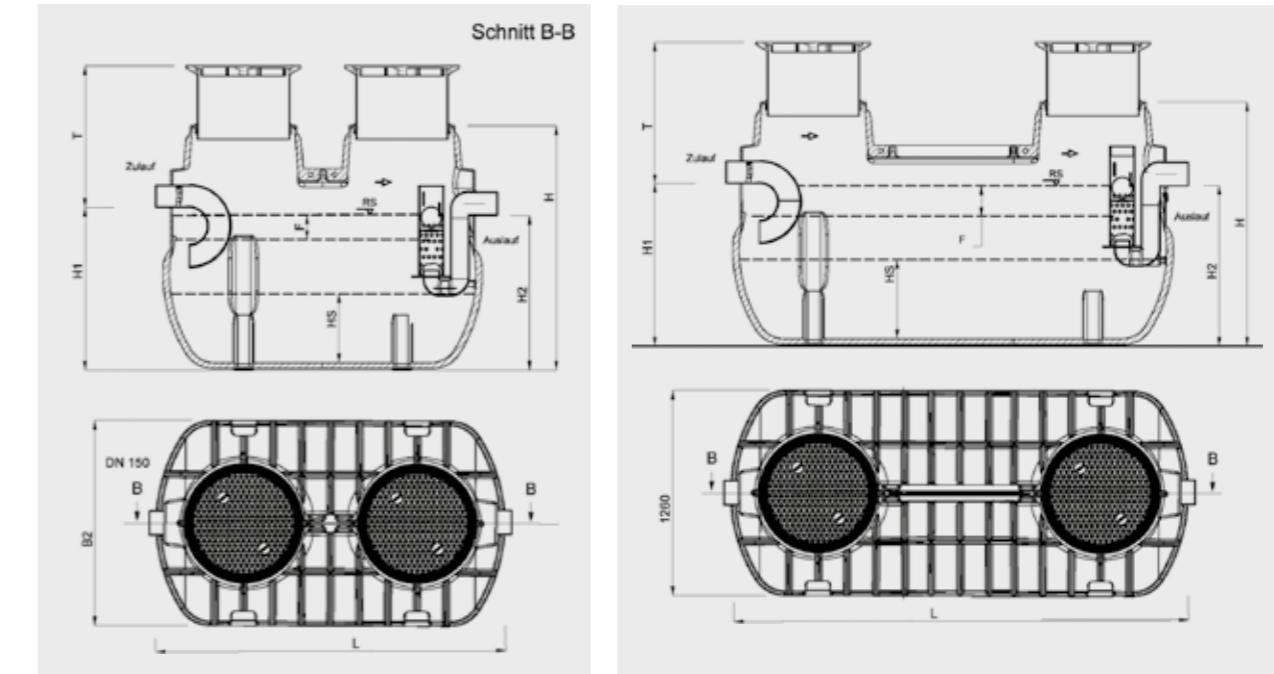
Baureihe: Koaleszenzabscheider (Klasse-I) mit integriertem Schlammfang

50.3-1000-1.B	AQUA-PETROL-I NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.3-1000-1.D	AQUA-PETROL-I NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
50.4-1200-1.B	AQUA-PETROL-I NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.4-1200-1.D	AQUA-PETROL-I NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
50.6-1200-1.B	AQUA-PETROL-I NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.6-1200-1.D	AQUA-PETROL-I NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
50.6-2500-1.B	AQUA-PETROL-I NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.6-2500-1.D	AQUA-PETROL-I NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
50.10-2500-1.B	AQUA-PETROL-I NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.10-2500-1.D	AQUA-PETROL-I NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)
50.15-2000-1.B	AQUA-PETROL-I NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)
50.15-2000-1.D	AQUA-PETROL-I NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)



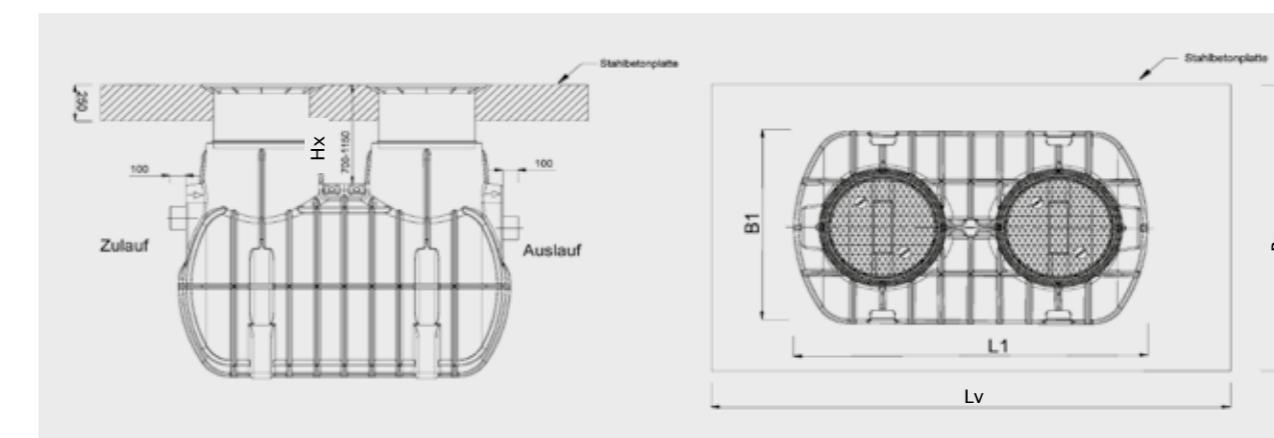
Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

TOPATEC AQUA-PETROL-I Koaleszenzabscheider Klasse I
nach DIN 858-1 mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Schlammfang* (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.03.1000-1.B
4-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.04.1200-1.B
6-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.1200-1.B
6-2500	2500	290	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.2500-1.B
10-2500	2500	300	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.10.2500-1.B
15-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-1.B

TOPATEC AQUA-PETROL-I Koaleszenzabscheider Klasse I
nach DIN 858-1 mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Schlammfang* (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.03.1000-1.D
4-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.04.1200-1.D
6-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.1200-1.D
6-2500	2500	290	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.2500-1.D
10-2500	2500	300	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.10.2500-1.D
15-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-1.D

* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge Δ 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)



TOPATEC AQUA-PETROL-II

Klasse II

NS 3 / NS 4 / NS 6 / NS 10 / NS 15 / NS 20
mit CE-Kennzeichnung



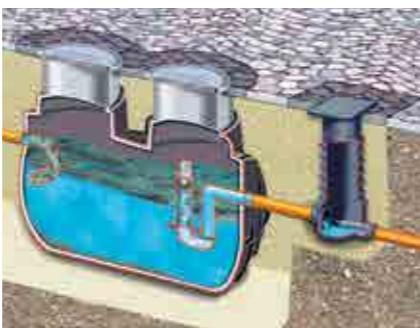
Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)

Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen
(siehe Zubehör)

Öl-/Benzinabscheider für den Erdeinbau

- Integrierter Schlammfang
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsprech, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Abdeckung	Listenpreis in €
----------	-------------	-----------	------------------

Baureihe: Öl-/Benzinabscheider (Klasse-II) mit integriertem Schlammfang

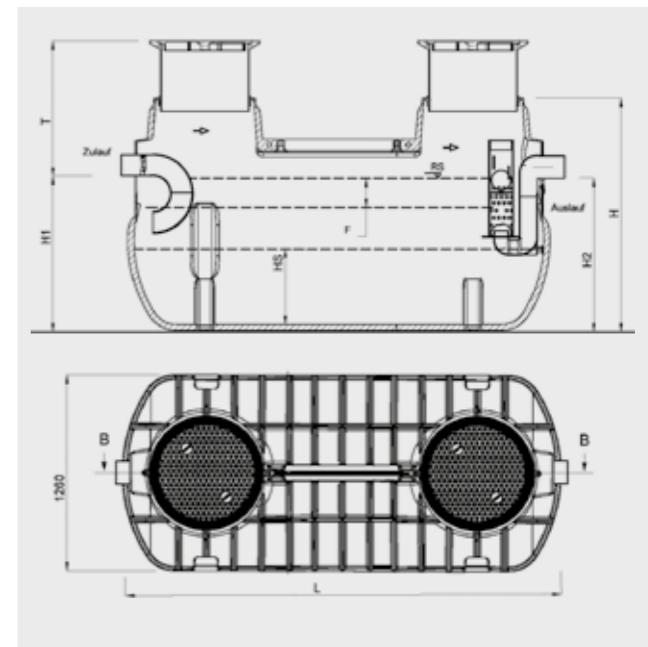
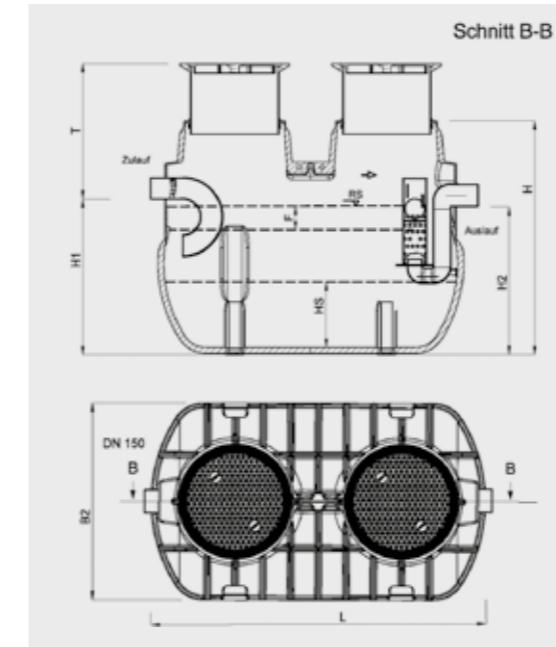
50.03-1000-2.B	AQUA-PETROL-II NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.03-1000-2.D	AQUA-PETROL-II NS-3-1000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.04-1200-2.B	AQUA-PETROL-II NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.04-1200-2.D	AQUA-PETROL-II NS-4-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.06-1200-2.B	AQUA-PETROL-II NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.06-1200-2.D	AQUA-PETROL-II NS-6-1200	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.06-2500-2.B	AQUA-PETROL-II NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.06-2500-2.D	AQUA-PETROL-II NS-6-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.10-2500-2.B	AQUA-PETROL-II NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.10-2500-2.D	AQUA-PETROL-II NS-10-2500	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.15-2000-2.B	AQUA-PETROL-II NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.15-2000-2.D	AQUA-PETROL-II NS-15-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	
50.20-2000-2.B	AQUA-PETROL-II NS-20-2000	Lkw-befahrbar, Kl. B125 (12,5 to)	
50.20-2000-2.D	AQUA-PETROL-II NS-20-2000	Lkw-befahrbar, Kl. D400 (40 to)	



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

TOPATEC AQUA-PETROL-II Öl-/Benzinabscheider Klasse II

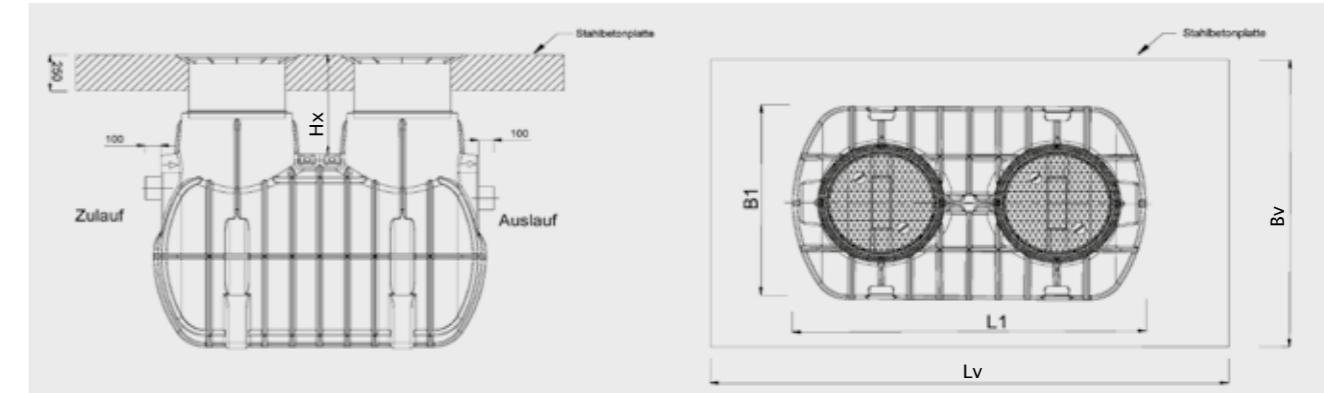
nach DIN 858-1 mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung (bis Abdeckklasse B 125)



NS (l/s)	Schlammfang (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.03.1000-2.B
4-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.04.1200-2.B
6-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.1200-2.B
6-2500	2500	290	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.2500-2.B
10-2500	2500	300	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.10.2500-2.B
15-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-2.B
20-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-2.B

TOPATEC AQUA-PETROL-II Öl-/Benzinabscheider Klasse II

nach DIN 858-1 mit CE-Kennzeichnung und Leistungserklärung Gruppe E4 (Abdeckklasse D 400)



NS (l/s)	Schlammfang (l)	F Leichtflüssig- keitspeicher (l)	H (mm)	H1 (mm)	Hx bei B125 (mm)	L (mm)	B (mm)	DN	Art.-Nr.
3-1000	1000	205	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.03.1000-2.D
4-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.04.1200-2.D
6-1200	1200	225	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.1200-2.D
6-2500	2500	290	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.06.2500-2.D
10-2500	2500	300	1640	1000	300-900	2150	1260	150	50.10.2500-2.D
15-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-2.D
20-2000	2000	670	1640	980	300-900	2150	1260	200	50.15.2000-2.D

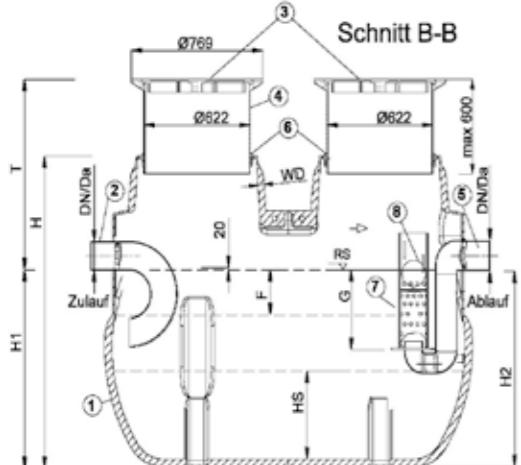
* Optimiertes Schlammfangvolumen – Vorteil: Tatsächliches Entsorgungsmenge Δ 50% (d.h. reduzierte Betriebskosten)

TOPATEC AQUA-PETROL
Erdeinbau

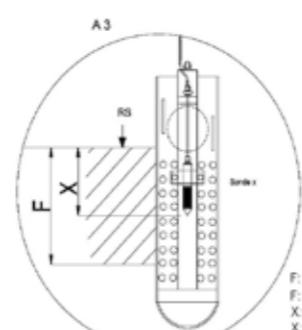


Zubehör

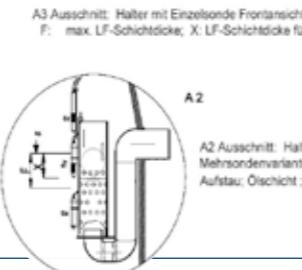
Art.-Nr.	Bezeichnung	Passend zu	Listenpreis in €
23.01.150-B	Probenahmeschacht DN150	Gefälle 100 mm	KI. B125
23.01.150-D	Probenahmeschacht DN150	Gefälle 100 mm	KI. D400
23.03.150-B	Probenahmeschacht DN150	Gefälle 30 mm	KI. B125
23.03.150-D	Probenahmeschacht DN150	Gefälle 30 mm	KI. D400
23.01.200-B	Probenahmeschacht DN200	Gefälle 100 mm	KI. B125
23.01.200-D	Probenahmeschacht DN200	Gefälle 100 mm	KI. D400
23.00.101	Schachtverlängerung für PN-Schacht 500 mm lang		
23.00.200-B	Verteilersystem DN 200/150	KI. B125	
23.00.200-D	Verteilersystem DN 200/150	KI. D400	
49.04.10	Optisch-akustische Warnanlage TOP 10 ... Erkennung der Ölschichtdicke		
49.04.18	Optisch-akustische Warnanlage TOP 18 ... Erkennung der Ölschichtdicke und Überstausicherung		
21.00.102-H	TOPATEC-Sondenhalter – genial einfache Installation oder Nachrüstung – Geschütztes Produkt. Eingetragen beim Patent- und Markenamt.		
49.04.50	Behälterwand-Kabeldurchführung für wasserdichte Steuerkabelinstallation zwischen Messonde und Steuereinheit		
21.00.010-B	Teleskopschachtaufbau lang für Abdeckung B bis Zulauftiefe 1450 mm, in Verbindung mit einem Abscheider		
21.00.020-D	Teleskopschachtaufbau lang für Abdeckung D bis Zulauftiefe 1350 mm, in Verbindung mit einem Abscheider		
49.04.20	Sondenkabel 2 x 1,00 mm² SLyCyÖ-O		
49.04.60	Prüfkoffer für Abscheideranlagen DIN 1999		



Schemazeichnung Ölschichtdickensensor und Aufstaualarm
Leichtflüssigkeitsabscheider
AQUA-PETROL NS3 bis NS 10



F: maximale Ölschichtdicke NS6-NS10: 300 entspricht F= 220mm
F: maximale Ölschichtdicke NS3-NS4: 260 entspricht F= 200mm
X: max. Grenzschicht für Wammeldung der Warnanlage NS6-NS10: X= 130mm
X: max. Grenzschicht für Wammeldung der Warnanlage NS3-NS4: X= 130mm



Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

TOPATEC AQUA-PETROL
NS 3-650 / 4-800 / 6-800
Z-83.8-60

Leichtflüssigkeitsabscheider für den Erdeinbau

- Integrierte Sedimentationseinrichtung
- Teleskopschachtaufbau aus Kunststoff
- stufenloser Höhen- und Niveaualsiegel, neigbar
- Einbau ohne Kran möglich, da geringes Gewicht.

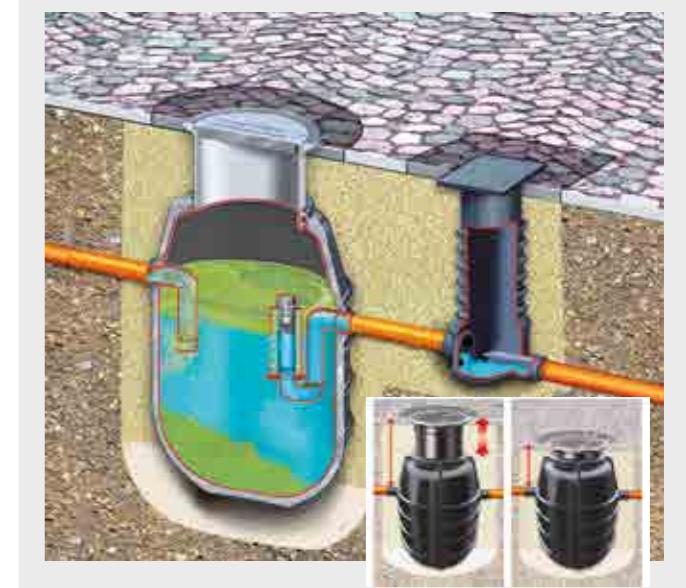
Außerhalb Deutschlands

Abb. AQUA-PETROL
NS 4-800



Abb. AQUA-PETROL
NS 3-650

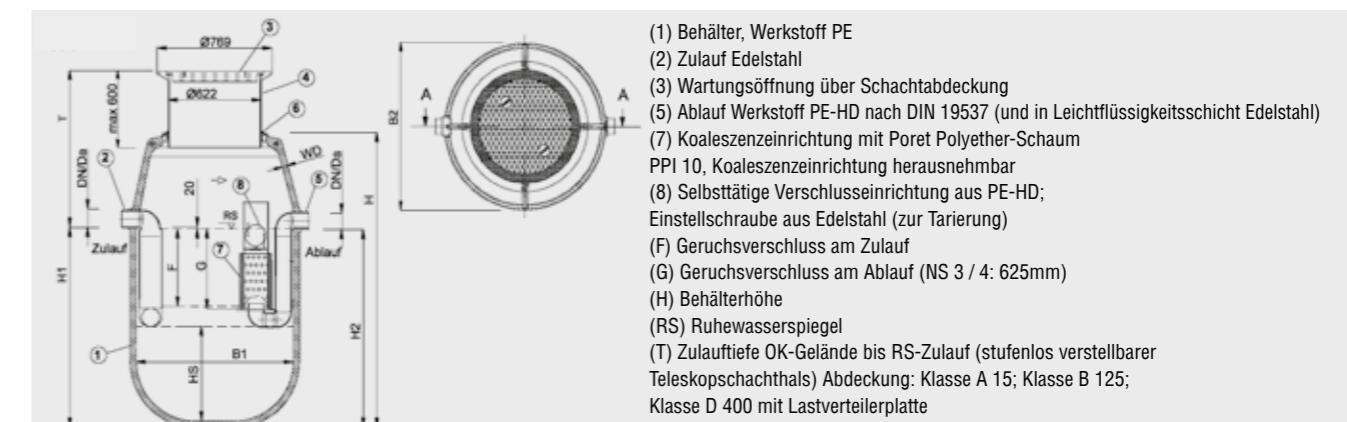
Alle Schachtabdeckungen lieferbar
(Klasse A/B oder D, bzw. Verkehrslasten E1-E4)



Optional erhältlich mit:

- Probenahmeschacht
- optisch-akustische Warnanlagen (siehe Zubehör)

Technische Daten



NS (l/s)	Sed. einrichtung (l)	Leichtflüssig- keits- speicher (l)	H (mm)	T in (mm) min.-max.	H1 (mm)	HU (mm)	H2 (mm)	HS (mm)	L (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	DN	WD (mm)	F (mm)
3	650	125	2117	608-1388	1580	1714	1560	860	-	1050	1130	125	10	475
4	802	125	2117	438-1218	1750	1887	1730	1030	-	1050	1130	125	10	475
6	800	225	1640	650-1400	952	1150	932	530	2150	1176	1260	150	12	280



TOPATEC Pumpstationen (AQUA-PS) Hebeanlagen (AQUA-H)

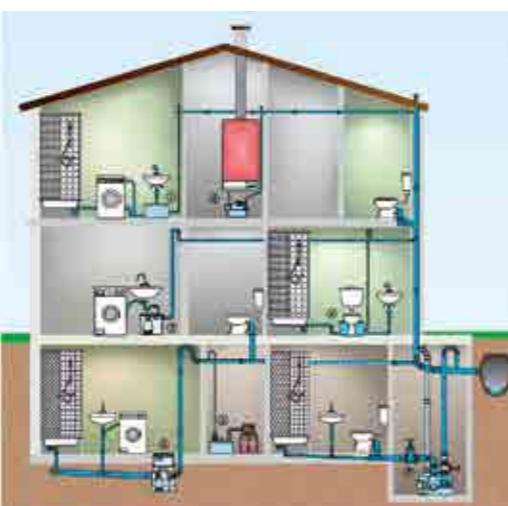
TOPATEC-AQUA-PS/-H gemäß DIN EN ISO 9001

Wenn anfallendes Schmutzwasser nicht abgeleitet werden kann, da der Abwasseranschluss zu hoch bzw. unterhalb der Rückstauebene liegt, muss eine Hebeanlage eingesetzt werden. Abwasserhebeanlagen pumpen das Abwasser über Druckleitungen in den Abwasserkanal. Nach DIN 12056-4 muss die Sohle der Druckleitung über die Rückstauebene geführt werden.

Anwendungsgebiete

Abwasserhebeanlagen z.B für

- Mehrfamilienhäuser
- Gewerbebetriebe
- Kaufhäuser
- Krankenhäuser
- Siedlungen
- Hotels, etc



Ihre Vorteile im Überblick

- Komplett anschlussfertige Abwasserhebeanlage zur Förderung von Abwasser mit /ohne Fäkalien
- Modernste elektronische Pumpensteuerung
- Niveaumessung über Drucksensor, berührungs frei (nicht mit dem Medium in Kontakt)
- Kleine Einbaumaße – großer Behälter aus PE-LLD mit bis zu 28 Liter Nutzvolumen, variable Zulaufanschlüsse
- Auch mit Zerförderer – System (Schneideeinrichtung) zum Zerkleinern der faserigen Feststoffe im Abwasser
- Bewährtes Kombi-Ventil – Absperrschieber und Kugelrückschlagventil sind am Behälter aufgebaut – keine weiteren druckseitigen Armaturen erforderlich

Übersicht

Abwasserhebeanlage

AQUA-H nach DIN EN ISO 9001

AQUA-H für fäkalienfreies und fäkalienhaltiges Abwasser. Anschlussfertige Doppel-Hebeanlage zu Hauseaufstellung, geruchsdicht verschlossen



- TOPATEC Sicherheit im Notfall durch Doppelpumpensystem, die Anlage kann bei Störung auch mit einer Pumpe betrieben werden
- Sammelbehälter aus PE-HD (hochdicht), beständig gegen aggressives Abwasser
- Nutzvolumen 40 bis 800 Liter
- Modernste elektron. Pumpensteuerung
- Niveaumessung über berührungs freien Drucksensor
- Rotor mit/ohne Schneidsysteme zum Zerkleinern der faserigen Feststoffe im Abwasser
- Druckseitige Armaturen, fertig installiert
- Anschluss für Handpumpe
- Anschluss für Entlüftung

TOPATEC-Hebeanlagen erfüllen:

- DIN 1986
- DIN EN 12050
- DIN EN 12056
- DIN EN 752

Abwasserpumpstation

AQUA-PS nach DIN EN ISO 9001

AQUA-PS Anschlussfertige Kunststoff-Abwasserschächte für Tauchmotorpumpen mit auftriebssicherem Abwassersammelschacht, insbesondere zur Entwässerung unterhalb der Rückstauebene.



Zum Einsatz

- als Druckentwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden
- mit feststofffördernden Einkanal- oder Freistromradpumpen.
- Pumpstationen mit/ohne Schneideeinrichtung

Für Einbauorte gemäß DIN EN 124 mit Belastung nach Klassen: A 15, B 125, D 400 (bis LKW-befahrbar)

DIN EN 12050-1: Konformität und Bauart geprüft und überwacht von der LGA, Zertifikat Nr. 0220119.

- Lieferung als Komplett-Pumpstation für schnellen und kostengünstigen Einbau.
- Geringes Gewicht, angeformte Transportösen für leichten Transport und Einbau.
- Verschiedene Zuläufe DN 100/150/200 zur optimalen Anpassung an vorhandene bauliche Gegebenheiten.
- Besonders einfacher Aus- und Einbau der Pumpen bei Wartung: Entnahme der Pumpen über Gleitschiene/Pumpenkupplung problemlos – ohne Werkzeug – aus dem Schacht möglich

TOPATEC AQUA-PS
Pumpstationen zum Erdeinbau

Bauart:
Einbaufertiger Abwasserschacht mit Einbauten, bestehend aus:

Schacht: Auftriebssicherer Kunststoff-Schacht bei PS 6 mit 3, bei PS 9 mit 5 abgestuften Zulauf-Anschlüssen DN-100/ DN 150 und 1 Zulauf DN 200.

Obere Anschlüsse für Entlüftung und Kabeleinführung verwendbar.

Druckleitungsdurchführung. Rahmen für Höhen-Ausgleichsring bzw. Schachtdeckung.

Einbauten: Automatisches Kupplungssystem für 1 bzw. 2 Pumpen mit Doppelführungsrohren (Pumpengegenflansch für jeweiligen Pumpentyp, siehe Zubehör).

Druckrohrleitung 11/2" pulverbeschichteter Grauguss/ Edelstahl mit Verschraubungen. 1 bzw. 2 weichdichtende Grauguss-Kugelruckschlagnklappen mit Absperrschieber. Anschluss zum Spülen der Druckleitung mit Festkupplung STORZ C. Druckleitungsdurchführung durch Schachtwand mit Anschluss R 11/2" AG.


Werkstoffe

Schacht:	Polyethylen
Kupplungssystem:	Grauguss, GG25/EN-GJL-250, pulverbeschichtet
Pumpen-Führungsrohre:	pulverbeschichtet
Druckrohrleitung, Verschraubungen, Armaturen:	Grauguss, GG25/EN-GJL-250 pulverbeschichtet

Schachttypen

Schachttyp:	Anzahl Pumpen
PS-6 -45/1	1
PS-6 -45/2	2
PS-9 -45/1	1
PS-9 -45/2	2

AQUA-PS (fäkalienfrei)

Art. Nr. [m]	Bezeichnung Qmax.	Motortyp	Laufradform	Motorleistung P ₂ [kW]	H max [m]	Qmax [m ³ /h]	Druckanschluss	Pumpschacht Höhe [mm]
33.30.PS6	AQUA-PS6-DUO	TP 30 M17	Einkanal	1,2	19	43	R2'' AG	1.650
33.30.PS6	AQUA-PS6-DUO	TP 30 V17	Vortex	1,2	13	38	R2'' AG	1.650
33.30.PS9	AQUA-PS9-DUO	TP 30 M17	Einkanal	1,2	19	43	R2'' AG	2.100
33.30.PS9	AQUA-PS9-DUO	TP 30 V17	Vortex	1,2	13	38	R2'' AG	2.100
33.50.PS9	AQUA-PS9-DUO	TP 50 M26	Einkanal	2,1	19	70	R 2 1/2 AG	2.100
33.50.PS9	AQUA-PS9-DUO	TP 50 V17	Vortex	1,2	9	49	R 2 1/2 AG	2.100
33.50.PS6M37-A	AQUA-PS6-DUO	TP 50 M37	Einkanal	3,1	25	28	R 2 1/2 AG	1.650

AQUA-FPS (fäkalienhaltig)

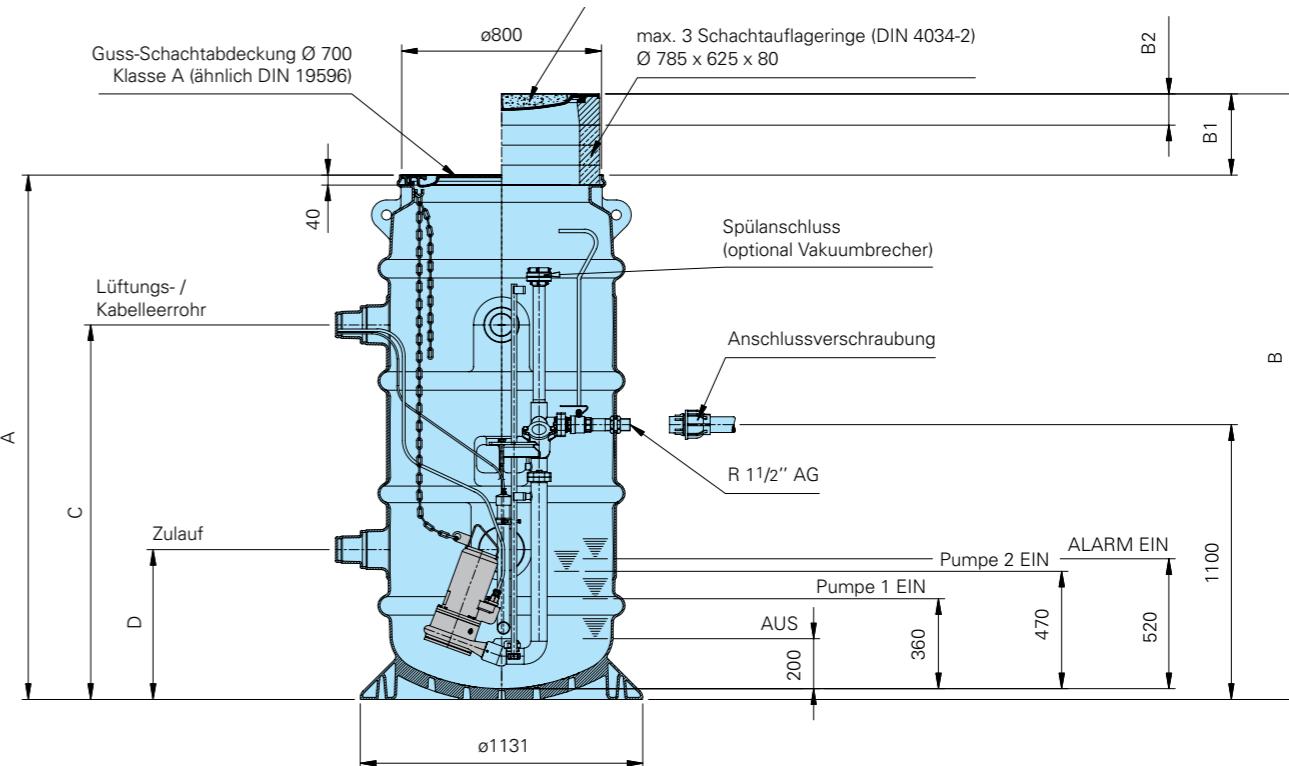
Art. Nr. [m]	Bezeichnung	Motortyp	Laufradform	Motorleistung P ₂ [kW]	H max [m]	Qmax [m ³ /h]	Nennstrom [A]	Pumpschacht Höhe [mm]
33.02.PS616	AQUA FPS6-GRP16	GRP16 Schaufelrad + Schneidwerk		0,9	20,8	19,8	2,5	1.650
33.02.PS626	AQUA FPS6-GRP26	GRP26 Schaufelrad + Schneidwerk		1,9	33	21,2	4,4	1.650
33.02.PS926	AQUA-FPS9-GRP26	GRP26 Schaufelrad + Schneidwerk		1,9	33	21,2	4,4	2.100

Optional Ex-geschützt

Zahlreiche weitere Modelle auf Anfrage

Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Höhe	Listenpreis in €
34.02.500	Schachtverlängerung	500 mm	

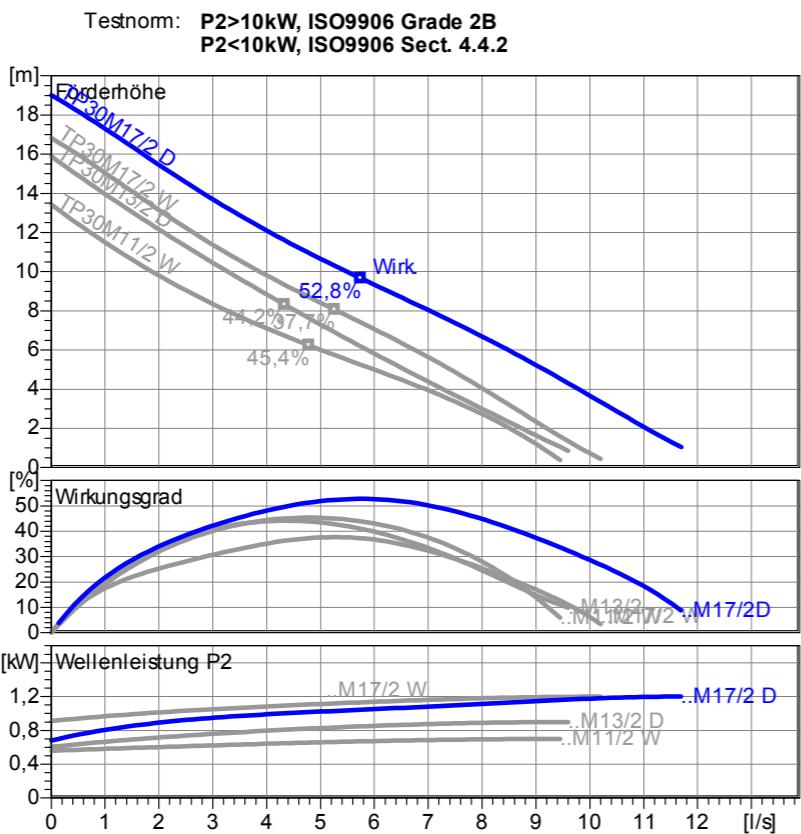
TOPATEC AQUA-PS 6 und AQUA PS 9


Maße	A Gussabdeckung	B Begu-Abdeckung	B Begu-Abdeckung	B Begu-Abdeckung	C	D
Abdeckung	Begehbar Kl. A	Begehbar Kl. A	Befahrbar Kl. B 125	Befahrbar Kl. D 400		
Typ PS 6	1.650 mm	1.770– 1.930 mm	1.815 – 1.975 mm	2.130 – 2.230 mm	1.050 mm	600 mm
Typ PS 9	2.100 mm	2.220– 2.380 mm	2.265 – 2.425 mm	2.580 – 2.680 mm	1.500 mm	600 mm

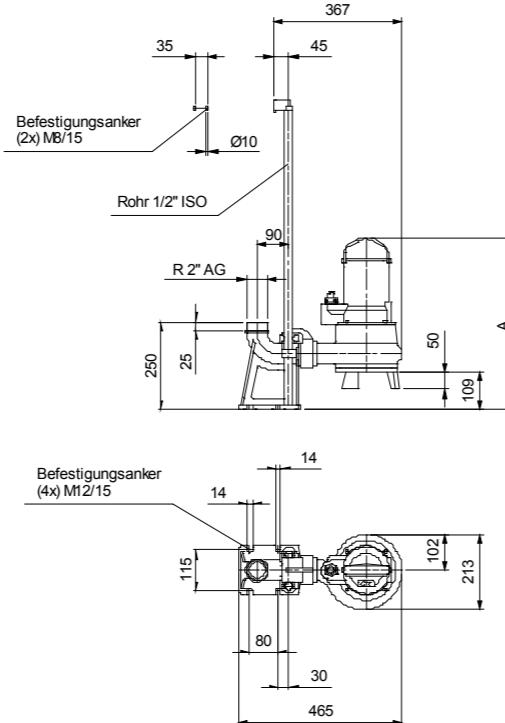
Bei Klasse D 400 (LKW-befahrbar 40to): Aufbau mit Lastverteilerplatte

Übersicht Pumpentyp TP30M17/2 D

Betriebsdaten	
Förderstrom	bis 11,5 l/s
Förderhöhe	max 18,5 m
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelbetrieb
Pumpenanzahl	1 bzw. 2
Medium	Schmutzwasser
Pumpe	
Pumpenbezeichnung	TP30M17/2 D
Laufrad	Einschaufelrad
Laufrad Ø	118 mm
Laufraddurchgang	30 mm
Druckstutzen	R 2" AG
Saugstutzen	
Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	1,2 kW
Nenndrehzahl	2900 1/min
Polzahl	2
Wirkungsgrad	75 %
Nennstrom	2,9 A
Schutzart	IP 68
Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Wellendichtring (motorseitig)	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Unterlager	Rillenkugellager
Oberlager	Rillenkugellager

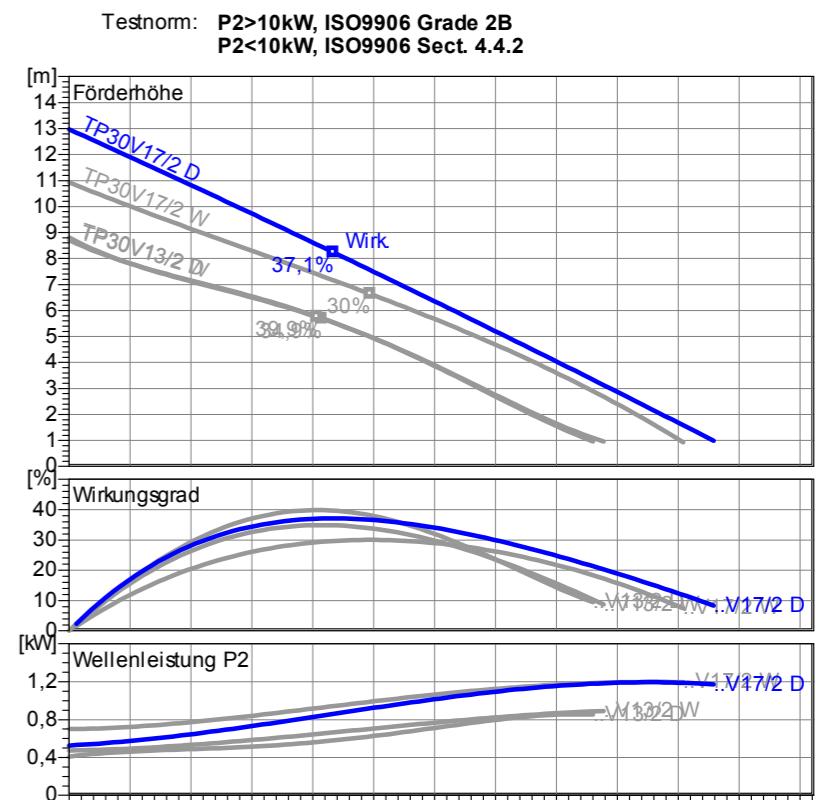


Maße in mm, Buchstaben siehe Tabelle

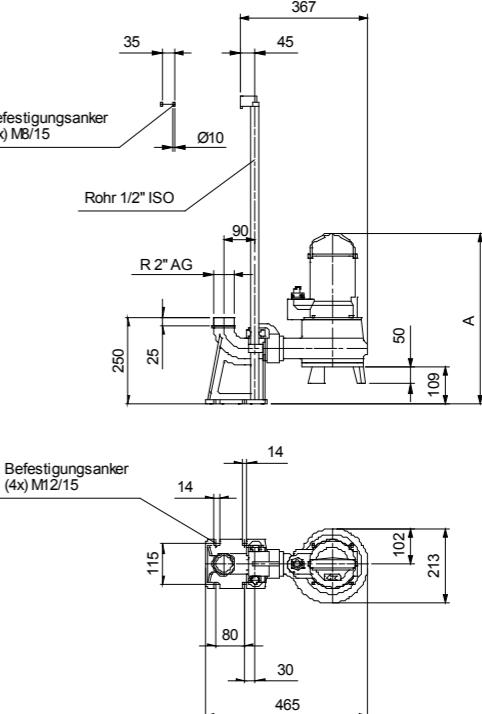


Übersicht Pumpentyp TP30V17/2 D

Betriebsdaten	
Förderstrom	bis 10,5 l/s
Förderhöhe	max 13 m
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelbetrieb
Pumpenanzahl	1 bzw. 2
Medium	Schmutzwasser
Pumpe	
Pumpenbezeichnung	TP30V17/2 D
Laufrad	Freistromrad
Laufrad Ø	121 mm
Laufraddurchgang	30 mm
Druckstutzen	R 2" AG
Saugstutzen	
Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	1,2 kW
Nenndrehzahl	2900 1/min
Polzahl	2
Wirkungsgrad	75 %
Nennstrom	2,9 A
Schutzart	IP 68
Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Wellendichtring (motorseitig)	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Unterlager	Rillenkugellager
Oberlager	Rillenkugellager

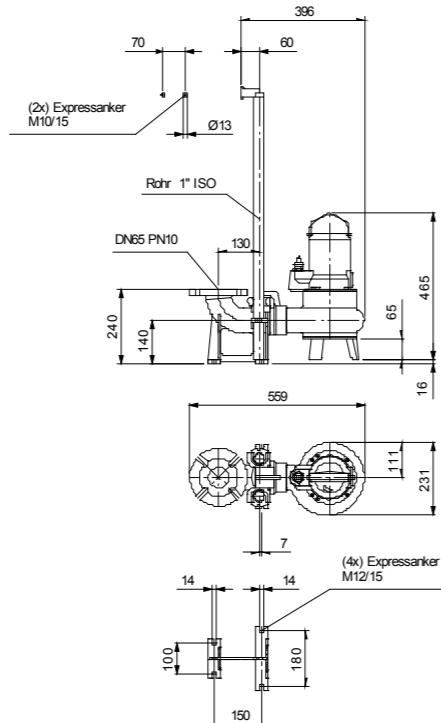
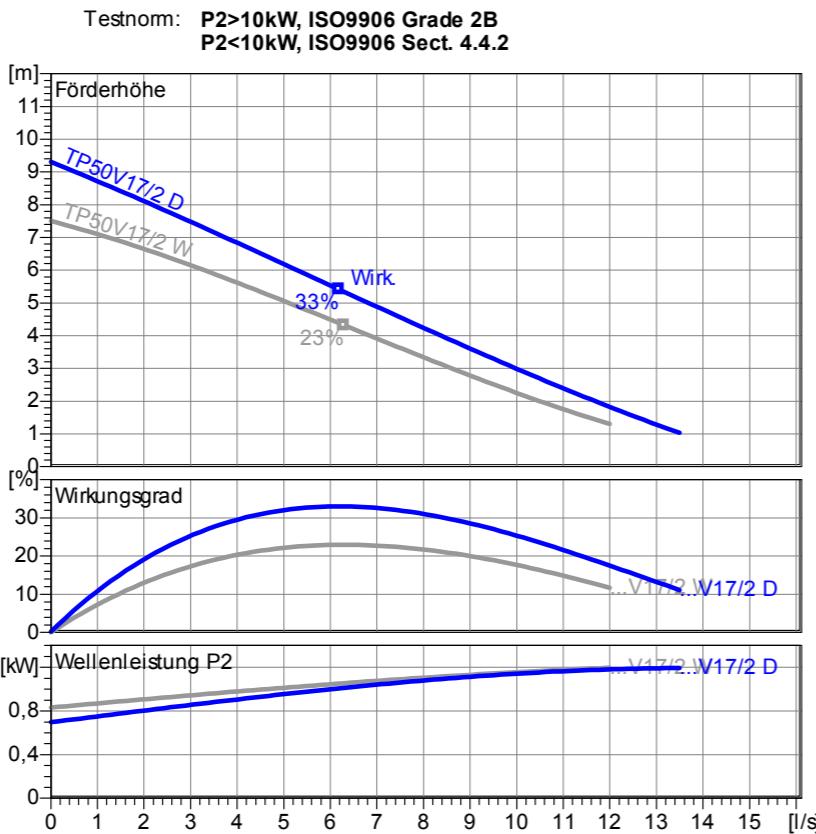


Naßaufstellung mit Kupplungssystem
Maße in mm, Buchstaben siehe Tabelle



Übersicht Pumpentyp TP50V17/2 D

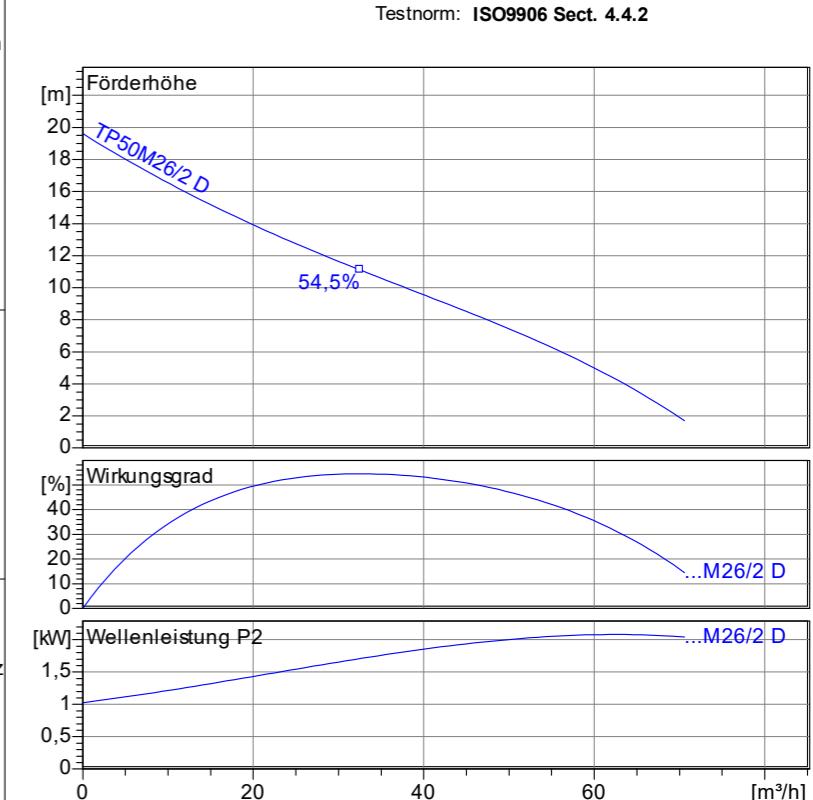
Betriebsdaten	
Förderstrom	bis 13,5 l/s
Förderhöhe	max 9,2 m
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelbetrieb
Pumpenanzahl	1 bzw. 2
Medium	Schmutzwasser
Pumpe	
Pumpenbezeichnung	TP50V17/2 D
Laufrad	Freistromrad
Laufrad Ø	123 mm
Laufraddurchgang	65 mm
Druckstutzen	R 2 1/2" AG
Saugstutzen	
Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	1,2 kW
Nenndrehzahl	2900 1/min
Polzahl	2
Wirkungsgrad	75 %
Nennstrom	2,9 A
Schutzart	IP 68
Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Wellendichtring (motorseitig)	NBR
Unterlager	Rillenkugellager
Oberlager	Rillenkugellager



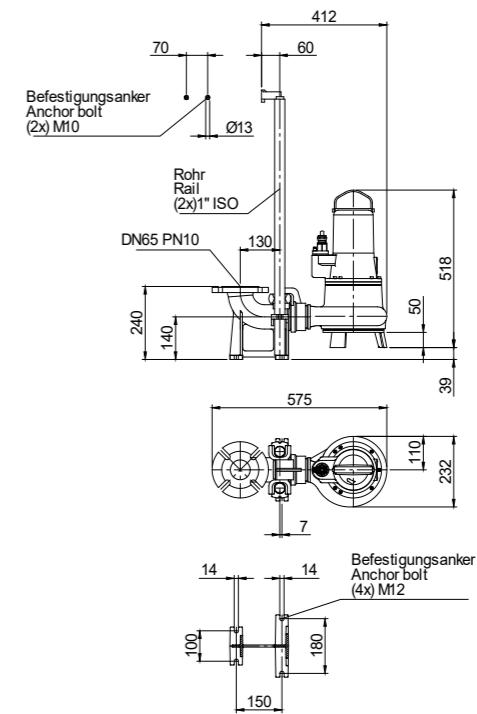
Übersicht Pumpentyp TP50M26/2

DIN EN

Betriebsdaten	bis 70 m³/h max. 19 m
Förderstrom	
Förderhöhe	
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelrpumpe
Pumpenanzahl	1 bzw. 2
Medium	Schmutzwasser
Pumpe	
Pumpenbezeichnung	TP50M26/2 D
Laufrad	Einschaufelrad
Laufrad Ø	121 mm
Laufraddurchgang	50 mm
Druckstutzen	G 2 1/2" AG
Saugstutzen	
Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	2,1 kW
Nenndrehzahl	2900 rpm
Polzahl	2
Wirkungsgrad	81 %
Nennstrom	4,5 A
Schutzart	IP 68
Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJL-250
Schleißring	Bronze
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Gleitringdichtung (motorseitig)	SiC / SiC
Unterlager	Zweireihiges Schräkgugellager
Oberlager	Rillenkugellager

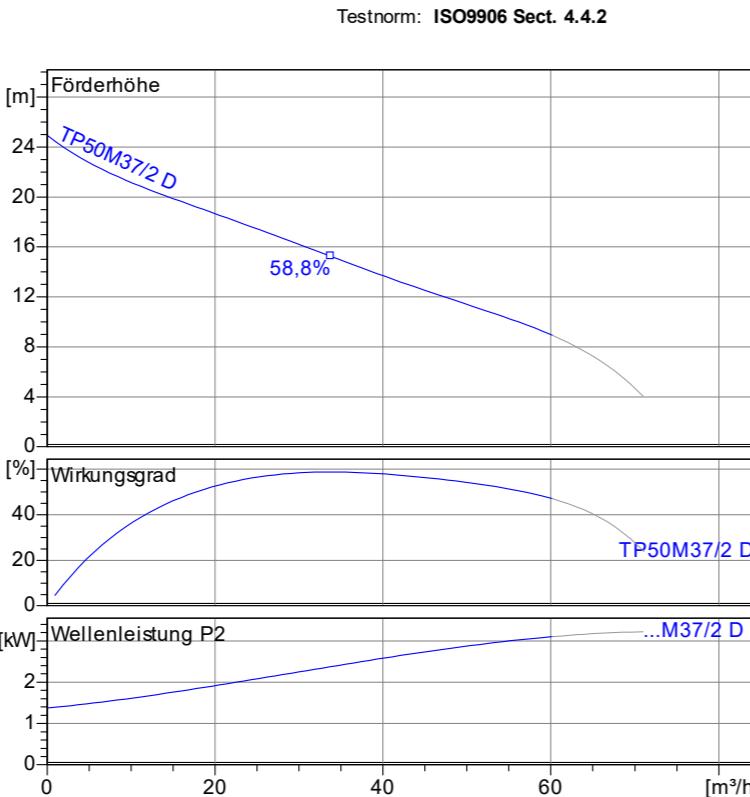


Nassaufstellung mit Kupplungssystem (M23...26)
Maße in mm, Buch

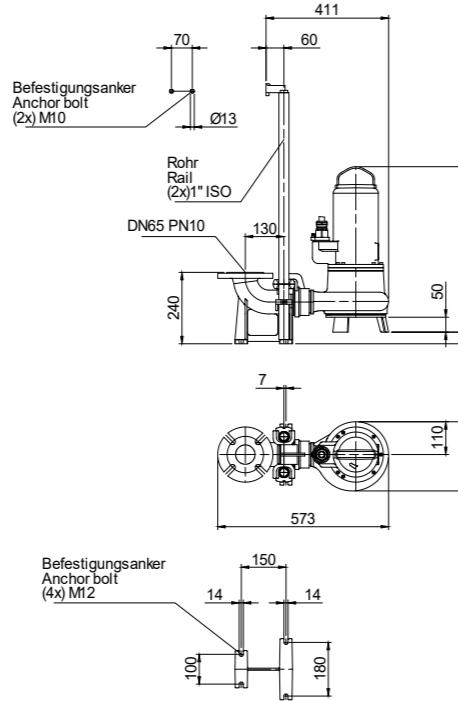


Übersicht Pumpentyp TP50M37/2 HD

DIN EN	
Betriebsdaten	
Förderstrom	bis 70 m ³ /h
Förderhöhe	max. 25 m
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelpumpe
Pumpenanzahl	1 - 2
Medium	Schmutzwasser
Pumpe	
Pumpenbezeichnung	TP50M37/2 D
Laufrad	Einschaufelrad
Laufrad Ø	128 mm
Laufreddurchgang	50 mm
Druckstutzen	G 2 1/2 AG
Saugstutzen	
Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	3,1 kW
Nendrehzahl	2900 rpm
Polzahl	2
Wirkungsgrad	84 %
Nennstrom	6,5 A
Schutzart	IP 68
Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Laufrad	Grauguß EN-GJL-250
Schleißring	Bronze
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Gleitringdichtung (motorseitig)	SiC / SiC
Unterlager	Zweireihiges Schräkgugellager
Oberlager	Rillenkugellager

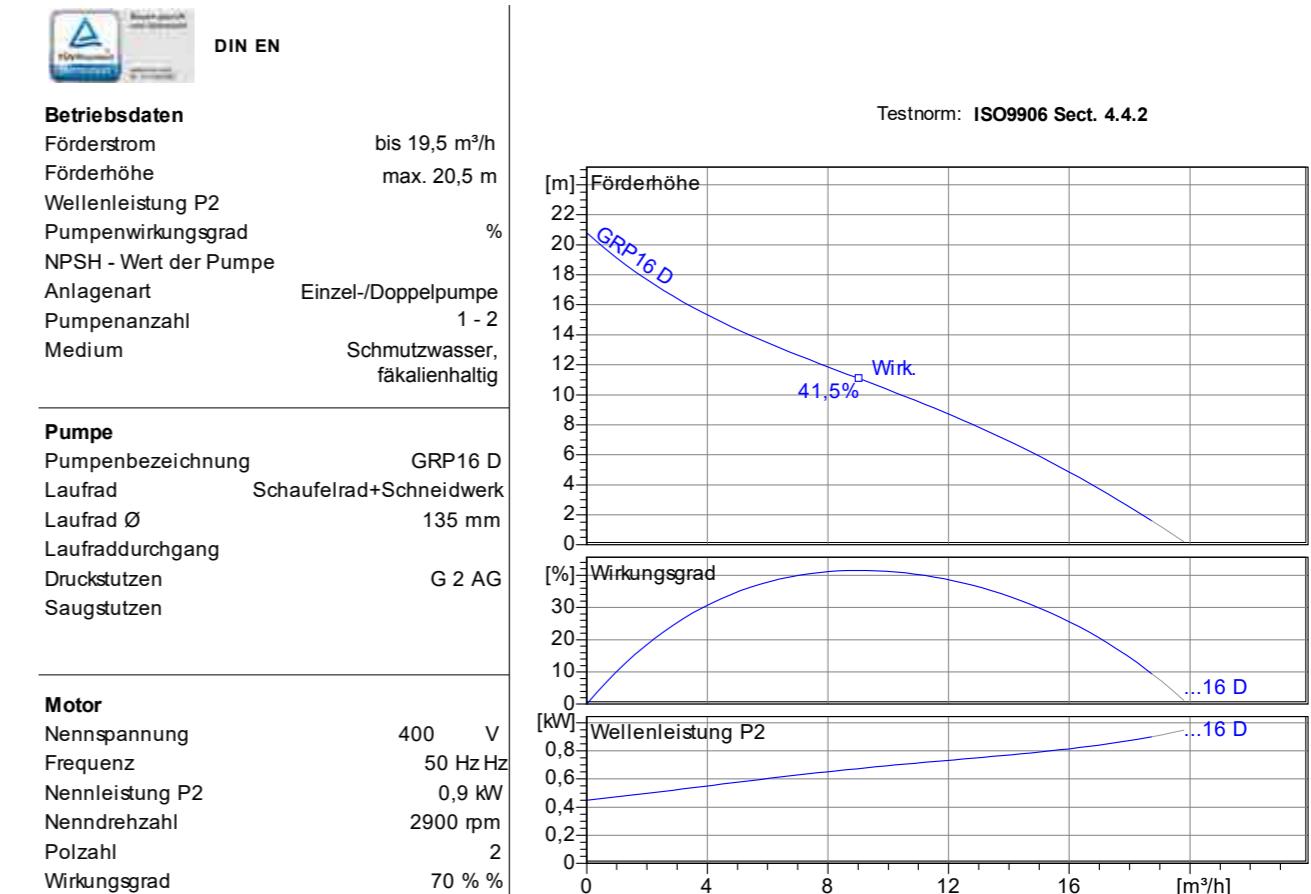


Nassaufstellung mit Kupplungssystem (M37)
Maße in mm, Buch

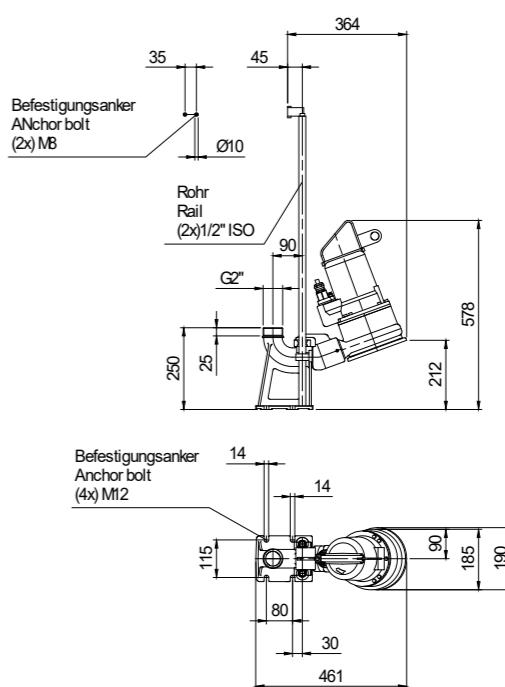


Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Übersicht Pumpentyp GRP16 D



Nassaufstellung mit Kupplungssystem GRP16
Maße in mm, Buch



Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Motorlagergehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Laufrad	Grauguß EN-GJL-250
Schneideeinrichtung	Edelstahl 1.4122, 55HRC
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR
Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Wellendichtung (motorseitig)	NBR
Unterlager	Zweireihiges Schräkgugellager
Oberlager	Rillenkugellager



DIN EN

Betriebsdaten

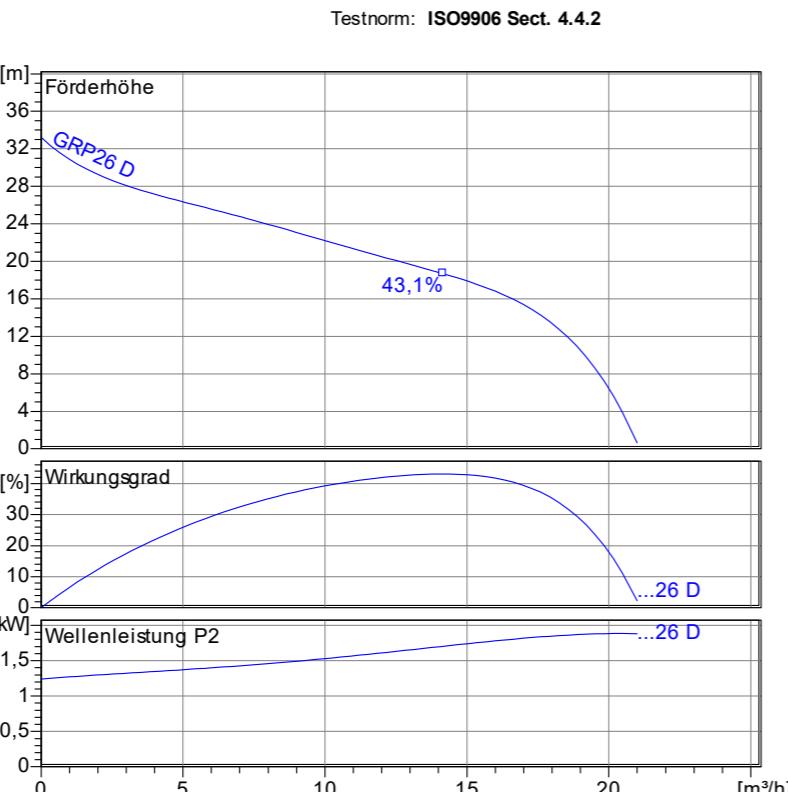
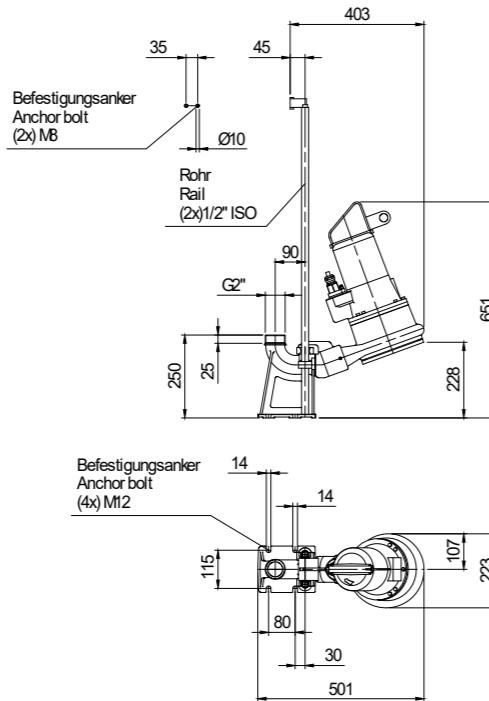
Förderstrom	bis 21 m³/h
Förderhöhe	max. 33 m
Wellenleistung P2	%
Pumpenwirkungsgrad	
NPSH - Wert der Pumpe	
Anlagenart	Einzel-/Doppelpumpe
Pumpenanzahl	1/2
Medium	Schmutzwasser, fäkalienhaltig

Pumpe	
Pumpenbezeichnung	GRP26 D
Laufrad	Schaufelrad+Schneidwerk
Laufrad Ø	160 mm
Laufreddurchgang	
Druckstutzen	G 2 AG
Saugstutzen	

Motor	
Nennspannung	400 V
Frequenz	50 Hz
Nennleistung P2	1,9 kW
Nenndrehzahl	2900 rpm
Polzahl	2
Wirkungsgrad	76 %
Nennstrom	4,4 A
Schutzart	IP 68

Werkstoffe	
Motorgehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Pumpengehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Motorlagergehäuse	Grauguß EN-GJL-250
Laufrad	Grauguß EN-GJL-250
Schneideeinrichtung	Edelstahl 1.4122, 55HRC
Motorwelle	Edelstahl 1.4104
Mechan. Verbindungsteile	Edelstahl
O-Ringe	NBR

Gleitringdichtung (mediumseitig)	SiC / SiC
Gleitringdichtung (motorseitig)	SiC / SiC
Unterlager	Zweireihiges Schräkgugellager
Oberlager	Rillenkugellager

Übersicht Pumpentyp GRP26 D
Nassaufstellung mit Kupplungssystem GRP20-26
Maße in mm, Buch


Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

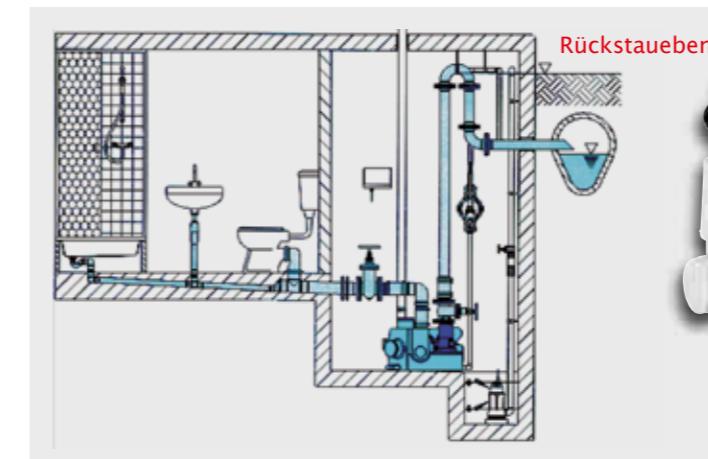
TOPATEC AQUA-H
Hebeanlagen zur Hauseinfüllung

Hebeanlagen für fäkalienhaltiges Abwasser nach DIN EN 12050-1 unterliegen strengen technischen Anforderungen und sind dadurch hinsichtlich ihrer Anwendung bzw. ihres Einsatzbereiches nicht beschränkt (im Gegensatz zu den Hebeanlagen „zur begrenzten Verwendung“ gemäß DIN EN 12050-3).

Sie sind mit einem Sammelbehälter ausgestattet, welcher ein Nutzvolumen von mind. 20 Litern besitzen muß.

Da der Behälter gemäß Norm als explosionsgeschützter Raum definiert ist, befinden sich alle elektrischen Anschlüsse und Bauteile außerhalb dieses Behälters.

Ein offener Behälter oder Abwasser-Sammelschacht in Gebäuden ist nicht zulässig.

**AQUA-H**

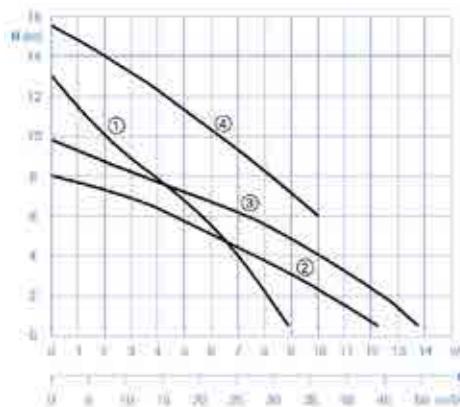
Art.-Nr.	Bezeichnung	Förderhöhe	Listenpreis in €
30.02.430	AQUA-DUO-250 (Trockenpumpen)	3m	
30.02.460	AQUA-DUO-210 (Trockenpumpen)	6m	
30.02.430 W	AQUA-DUO-250-W	3m	
30.02.320	AQUA-DUO-320		
30.02.330	AQUA-DUO-330		
30.02.040	AQUA-MASTER PE 40		
30.02.080	AQUA-MASTER PE 80		

Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Passend zu	Listenpreis in €
31.01.100	Rückschlagventil	AQUA-DUO-TP	
31.02.400	Rückschlagventil	AQUA-DUO-210/-250	
31.02.800	Rückschlagventil	AQUA-DUO-ZI	
31.02.1200	Rückschlagventil	AQUA-DUO-ZP	
31.00.500	Handpumpe		
31.00.600	Geräuschkämme		

Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.

Förderleistung



TOPATEC AQUA-H 210 bis 250

Überflutbare Abwasser-Hebeanlage mit integrierbarer Rückschlagklappe



Einsatz

Unterhalb der Rückstauebene liegende Räume, in denen Abwasser anfällt, z.B. aus Toiletten, Waschbecken, Duschen, sind nach DIN 1986 über eine automatische Hebeanlage zu entsorgen. Selbst wenn natürliches Gefälle zum Kanal besteht, ist bei einer Überflutung der Kanalisation dort kein Abfluss mehr möglich und das Abwasser staut sich in den Räumen zurück.

TOPATEC AQUA-H Hebeanlagen sind die ideale Lösung bei Neubau oder Altbauanwendung.

Zur Entsorgung zum Beispiel von:

- Gasnombiobetriebe
- Toilettenanlagen in Gaststätten, Hotels, Kinos, Theatern,
- Kaufhäusern, Schulen und
- Krankenhäusern

DIN EN 12050-1: Konformität und Bauart geprüft und überwacht von der LGA, Zertifikat Nr. 0220119.

Fördermedium: Klar- und Schmutzwasser, mit Fest- und Faserstoffen belastetes Abwasser und Fäkalien.

Max. Temperatur des Fördermediums: 35° C, kurzzeitig bis 60° C.

Betriebsart: Aussetzbetrieb.

Bauart

Überflutungssichere Einzel- oder Doppelhebeanlagen bestehend aus: Sammelbehälter unverrottbarer, gas- und geruchsdichter Kunststoff-Behälter.

Zuläufe:

- DN 100 horizontal, 180 mm Höhe
- DN 100 horizontal, 250 mm Höhe
- DN 100 vertikal
- DN 150 horizontal und vertikal
- DN 40 vertikal

Druckanschluss: Flansch DN 80.

Elastisches Übergangsstück DN 80/DN 100.

Im Druckanschluss integrierte weichdichten- de Kugel-Rückschlagklappe.

Entlüftungsstutzen: DN 70 vertikal. Anschluss für Handmembranpumpe: R 1" IG. Reinigungsöffnung mit Schraubdeckel.

Technische Daten

Kenn- linie Nr.	Anzahl der Pumpen	Typ	Motorleist. P1 (kW)	Spannung P2 (kW)	50 Hz (V)	Drehzahl (U/min)	Nenn- strom (A)	Gewicht (kg)	Sammelbehälter- volumen	Gesamt- volumen
① AQUA-H 2	2	250 W	1,6	1,1	230/1Ph	2900	7,0	79	95l	45l
②	2	250 D	1,5	1,1	400/3Ph	2900	2,5	79	95l	45l
②	2	210 W	1,7	1,3	230/1Ph	1450	7,1	79	95l	45l
③ Doppel- pumpen	2	210 D	1,5	1,1	400/3Ph	1450	3,1	79	95l	45l
③ anlage	2	220 W	2,3	1,7	230/1Ph	1450	10,7	88	95l	45l
④	2	220 D	2,3	1,7	400/3Ph	1450	4,4	88	95l	45l
	2	230 D	3,0	2,1	400/3Ph	2900	5,1	88	95l	45l

Zuläufe: DN 100 (3 x),
DN 150 (2 x),
DN 40

Druckanschluss: Flansch DN 80
EU-Stück DN 80/ DN100

Entlüftung: DN 70

**Anschluss für
Handmembran-
pumpe:** R 1" IG

Anschlusskabel
Anlage-Typ
Anschlusskabel Typ
Länge

Anlage-Steuerung: H07 RN-F 7G 1,5
Steuerung: H07 RN-F 5G 1,5
Netzstecker: H07 RN-F 5G 1,5 0,8 m

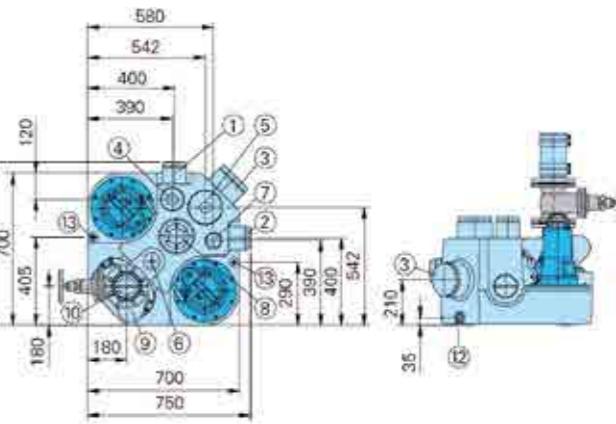
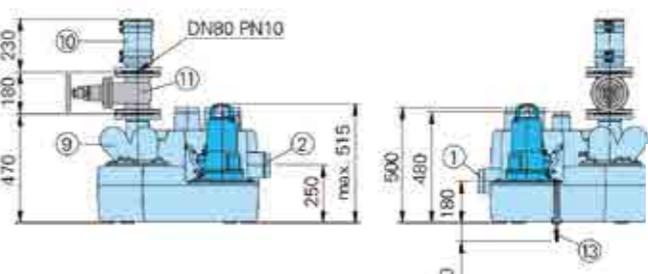
Werkstoffe:
Sammelbehälter mit Pumpengehäuse
Laufrad, Druckdeckel
Polyethylen
Grauguss
GG 25/EN-GJL-250
Edelstahl
NBR

Motorwelle, Schrauben
Elastomere

**TOPATEC AQUA-H
Kleinhebeanlagen**

Baumaße und Hauptkomponenten

AQUA-H 250, 210, 220, 230 (Doppelanlage)



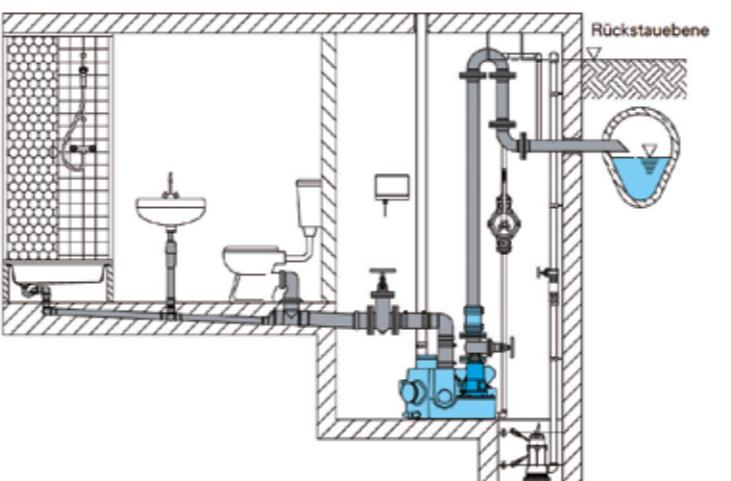
1. Horizontaler Zulauf DN 100
2. Horizontaler Zulauf DN 100
3. Horizontaler Zulauf DN 150
4. Vertikaler Zulauf DN 100/DN 40
5. Vertikaler Zulauf DN 150/DN 40

6. Anschluss für pneumatische Steuerung
7. Entlüftungsstutzen DN 70
8. Reinigungsöffnung
9. Kugelrückschlagklappe DN 80
10. Elastisches Übergangsstück

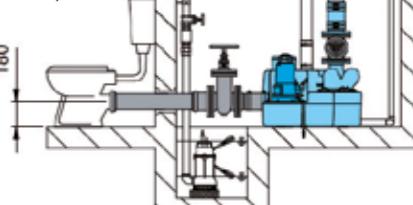
11. Keilflachschieber DN 80
12. Anschluss für Handmembranpumpe R 1"
13. Auftriebssicherung

Installationsbeispiel

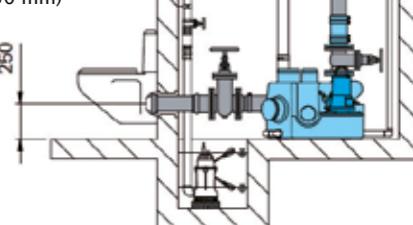
Hauptzulauf vertikal



Direktanschluss Euro-WC
(Zulaufhöhe 180 mm)



Direktanschluss Hänge-WC
(Zulaufhöhe 250 mm)



Die Typen AQUA-H 210 bis 230 sind auch lieferbar mit einer Pumpe zur späteren Nachrüstung der zweiten Pumpe.

Druckanschluss: Flansch DN 80
EU-Stück DN 80/ DN100
Entlüftung: DN 70
Anschluss für Handmembranpumpe R 1" IG

Anschlusskabel	Typ	Länge
Anlage-Steuerung	H07 RN-F 7G 1	3 m
Steuerung-Netzstecker	H07 RN-F 5G 1,5	0,8 m

TOPATEC AQUA-H 320/635

Überflutbare Abwasser-Hebeanlage mit großem Stauvolumen



Einsatz

AQUA-H 320/635 Abwasser-Hebeanlagen werden eingesetzt zur Gebäudeentwässerung unterhalb der Rückstauebene nach DIN EN 12056.

Wegen des großen Behältervolumens bei äußerst kompakten Abmessungen sind sie insbesondere bestimmt für die Entsorgung größerer privater, gewerblicher oder öffentlicher Gebäude wie z. B.

- Gastronomiebetriebe
- Wohnanlagen
- Bürogebäude

Die kompakte Bauart mit zahlreichen alternativen Zulaufanschlüssen ermöglicht platzsparende Aufstellung und einfachen, auch nachträglichen Einbau.

Die weichdichtende, geräuscharme Doppel-Kugelrückschlagklappe ist ebenfalls platzsparend in die Anlage integriert.

DIN EN 12050 -1: Konformität und Bauart geprüft und überwacht von der LGA, Zertifikat Nr. 0220119.

Fördermedium: Klar- und Schmutzwasser, mit Fest- und Faserstoffen belastetes Abwasser und Fäkalien.

Max. Temperatur des Fördermediums: 35° C, kurzzeitig bis 60° C.

Betriebsart: Aussetzbetrieb.

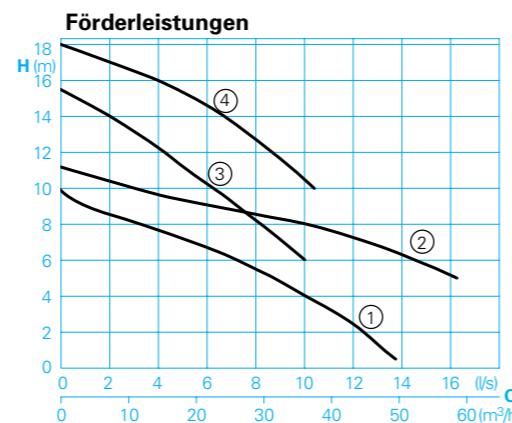
Bauart

Überflutungssichere Doppelhebeanlagen, lieferbar als:

- **AQUA-H 320/335:** Hebeanlage mit einem 300 l-Behälter und 2 Pumpen. Auf Wunsch auch lieferbar mit einer Pumpe.

- **AQUA-H 620/635:** Hebeanlage mit zwei 300 l-Behältern in Tandemaufstellung mit je 1 Pumpe.

Sammelbehälter: Unverrottbarer, gas- und geruchsdichter Kunststoff-Behälter.



Technische Daten

Kenn- linie	Typ	Motorleistung P (kW)	Spannung 50 Hz (V)	Drehzahl (U/min)	Nenn- strom (A)	Gewicht (kg)		
①	AQUA-H 320/635	320W/620 W	2,3	1,7	230/1Ph	1450	10,7	132/204
①		320D/620 D	2,3	1,7	400/3Ph	1450	4,4	132/204
②		325D/625 D	3,7	2,9	400/3Ph	1450	6,5	148/220
③		330D/630 D	3,0	2,1	400/3Ph	2900	5,1	132/204
④		335D/635 D	4,0	3,3	400/3Ph	2900	6,6	148/220

Behältervolumen

Anlagetyp	320 W-335 D	620 W-635 D
Gesamtvolume	300l	600l
Schaltvolumen:	120l - 225 l*	240l - 450l*
Werkseinstellung:	120l	240l

* An der Pumpensteuerung einstellbar

Anschlusskabel

Anlage-	Typ	Länge
Steuerung:	2 x H07RN-F 7G1,5	3m
Steuerung	Ausf. W:H07RN-F 3G1,5	0,8 m
Netz-	Schukostecker 230 V	
stecker:	Ausf. D:H07RN-F 5G1,5	0,8 m
	CEE-Stecker 16 A / 400 V	

Dichtung: 3-fache Radialdichtung in separater Ölsperrkammer, Ölkontrolle von außen möglich.

Werkstoffe:

Sammelbehälter mit Pumpengehäuse	Polyethylen
Laufrad, Druckdeckel	Grauguss
	GG 25/EN-GJL-250
Motorwelle, Schrauben	Edelstahl
Elastomere	NBR

Zuläufe:

- DN 150 horizontal, 300 mm Zulaufhöhe,
- DN 150 vertikal, 400 mm Zulaufhöhe, mit 90°-Formstück (bauseits) als horizontaler Zulauf 600 mm oder höher, horizontal schwenkbar,
- DN 100 vertikal, 700 mm Zulaufhöhe,
- 2 x DN 150 Verbindungsstutzen für Behälter in Tandemaufstellung.

Druckanschluss: Flansch DN 80. Übergangsstück DN 80/DN 100.

Im Druckanschluss integrierte weichdichtende Kugel-Rückschlagklappe. Entlüftungsstutzen: DN 70 vertikal. Anschluss für Handmembranpumpe R1"IG. Reinigungsöffnung mit Schraubdeckel.

Pumpe: Im Sammelbehälter integrierte Pumpenkammer.

Verstopfungsfreies Laufrad mit 45 mm freiem Durchgang.

Motor: Voll überflutbarer, druckwasserdichter E-Motor, Einphasen- oder Dreiphasen-Ausführung. Thermofühler zur Temperaturüberwachung in der Wicklung. Isolationsklasse H, Schutzart IP 68.

Chromstahl-Motorwelle, dauerbeschmierte Wälzlager.

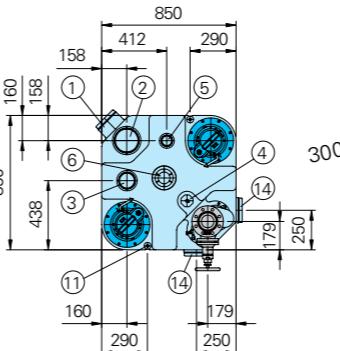
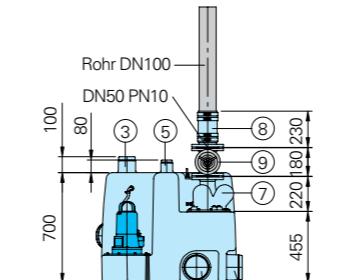
Lieferumfang:

Behälter mit 1 Pumpe bzw. 2 Pumpen, Druckanschluss mit weichdichtender Kugel-Rückschlagklappe, DN 80 Flansch und DN 80/ DN 100 elastischem Übergangsstück mit Schellen. Elastische Verbindungsstücke für Zulauf DN 100 und Entlüftung DN 70 mit Schellen. Pneumatische Niveauschaltung. Elektronisches Steuergerät mit Netzkabel und Schutzkontaktstecker (1-Ph) bzw. CEEStecker 16 A (3-Ph).

TOPATEC AQUA-H

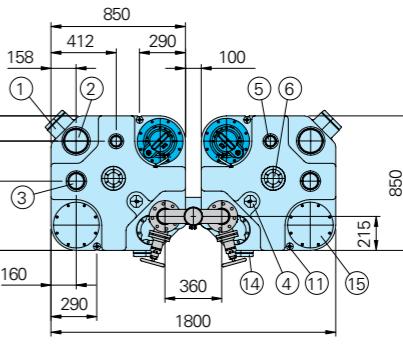
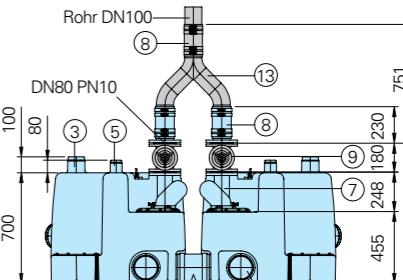
Baumaße und Hauptkomponenten

Doppelanlage AQUA-H 320



- ① Zulauf DN150 horizontal
- ② Zulauf DN150 vertikal, wahlweise durch einen KG-Bogen (bauseits) als 90° horizontal schwenkbarer Zulauf nutzbar
- ③ Zulauf DN100 vertikal
- ④ Anschluss für pneumatische Steuerung
- ⑤ Entlüftungsstutzen DN70
- ⑥ Reinigungsöffnung
- ⑦ Kugelrückschlagklappe DN80
- ⑧ Elastisches Übergangsstück
- ⑨ Keilflachschieber DN80 (bauseits)
- ⑩ Anschluss für Handmembranpumpe R 1"

Tandem-Doppelanlage AQUA-H 620



- ⑪ Auftriebssicherung
- ⑫ Verbindungsstück DN150
- ⑬ Hosenstück DN100 (bauseits)
- ⑭ Verbindungsstutzen DN150
- ⑮ Tandem-Doppel-Hebeanlage
- ⑯ Blindflansch

Steuerung

Elektronisches Schaltgerät zur Steuerung und Überwachung aller wichtigen Betriebsfunktionen. Pneumatische Niveausteuerung mit Staudruckschaltung. Pumpenwechsel nach jedem Schaltspiel. Zuschaltung der zweiten Pumpe bei Spitzenlast. Bei Ausfall einer Pumpe automatisches Umschalten auf Reservepumpe. Motorschutz mit Temperaturüberwachung der Wicklung.

Optische Störanzeige. Alarmsignal durch eingebauten Summer.

Potentialfreie Sammelstörmeldung. Drehrichtungs-Kontrollanzeige. Netzstecker.

Einfaches Nachrüsten auf netzunabhängigen Alarm durch Einsetzen von 9 V Akku (s. Zubehör). Auf Wunsch auch mit HCON-Steuerung lieferbar (auf Anfrage).



Bezeichnung

① Keilflachschieber GG, mit 2 Flanschen PN 10, DN 100 mit Schrauben und Dichtung

② Elastisches Übergangsstück mit Flansch und Schlauchschelle, DN 100

③ Schlauchschelle, S 115/20 GBS 168/

④ Keilflachschieber GG, mit 2 Flanschen PN 10, mit Schrauben und Dichtung

⑤ Elastisches Übergangsstück mit Flansch DN 80 für Druckleitung: DN 80

⑥ Vereinigungsstück mit elastischem Übergangsstück, DN 100

⑦ E-KS Flanschmuffenstück, DN 100 DN 150

⑧ Handmembranpumpe R 1" IG

⑨ Akku 9 V für netzunabhängigen Alarm

⑩ ServCom-Diagnosegerät zur Betriebsdatenabfrage und Einstellung des Schaltintervales der Pumpensteuerung

Einsatz

AQUA-Master Abwasser-Hebeanlagen werden eingesetzt zur Gebäudeentwässerung unterhalb der Rückstau-ebene nach DIN EN 12056.

Die Baureihen

PE, FE und VA sind wegen des großen Behältervolumens und der leistungsstarken Pumpentypen insbesondere bestimmt für die Entsorgung großer privater, gewerblicher oder öffentlicher Gebäude wie z. B.

- Wohnanlagen,
- Bürogebäude
- Kaufhäuser
- Krankenhäuser
- Behörden
- Schulen etc.

Die kompakte Bauart ermöglicht platzsparende Aufstellung und einfachen, auch nachträglichen Einbau.

Die horizontale Installation der Pumpen sorgt für umlenkungsfreien Durchgang des Fördergutes ohne unnötige Rohrbögen. Zwischen Behälter und Pumpe kann ein Absperrschieber eingebaut werden, der das Demontieren der Pumpe ohne Behälterentleerung erlaubt, so dass die Doppelanlage auch mit einer Pumpe ohne Unterbrechung voll funktionsfähig bleibt.

Die Sammelbehälter sind in verschiedenen Werkstoffausführungen und Standard-Behältergrößen von 180 l bis 1000 lieferbar.

DIN EN 12050-1: Konformität und Bauart geprüft und überwacht von der LGA, Zertifikat Nr. 0220119.

Fördermedium: Klar- und Schmutzwasser, mit Fest- und Faserstoffen belastetes Abwasser und Fäkalien.

Max. Temperatur des Fördermediums: 35° C, kurzzeitig bis 60° C.

Betriebsart: Aussetzbetrieb.

Bauart

Überflutungssichere Einzel- oder Doppel-Hebeanlage mit:

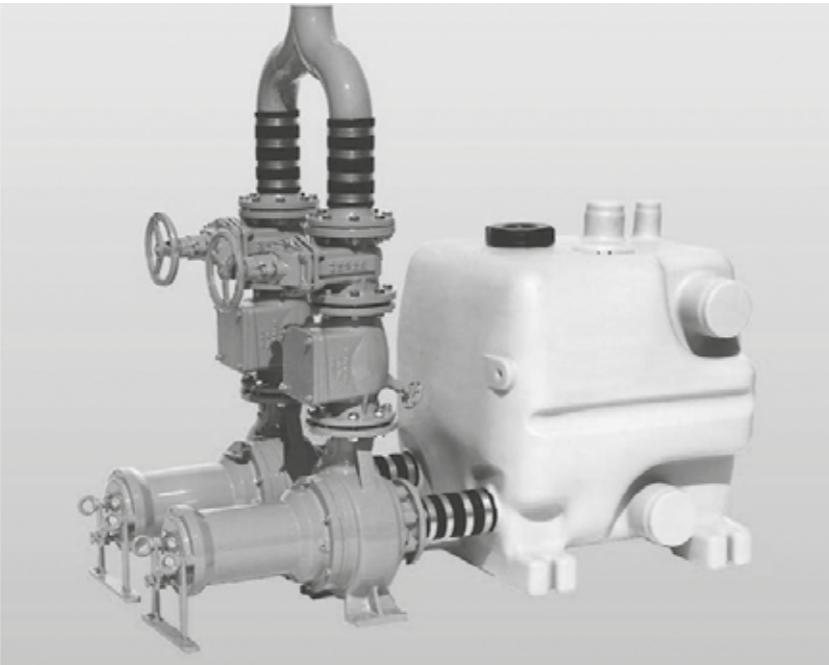
- Sammelbehälter: gas- und geruchsdichte Behälter aus verschiedenen Werkstoffen

- Kunststoffbehälter: 400 l Gesamtvolume, in Tandemaufstellung mit 2 Behältern auf 800 l erweiterbar.

Zuläufe: DN150 horizontal (3 Stück), DN100 vertikal.

TOPATEC AQUA-Master

Überflutbare Abwasser-Hebeanlage mit Kunststoff- oder Stahlbehälter



Entlüftungsstutzen DN70.

Anschluss für Handmembranpumpe DN50.

Reinigungsöffnung mit Schraubdeckel.

Anschlüsse für pneumatische Niveauschaltung und Schwimmerschaltung.

- Stahlbehälter verzinkt oder Edelstahl: Gesamtvolumen 180 l bis 1000 l (größere Behälter auf Anfrage).

Zulauf: DN150 horizontal.

Entlüftungsstutzen DN70.

Anschluss für Handmembranpumpe R11/2" IG.

Reinigungsöffnung mit Schraubdeckel.

Anschlüsse für pneumatische Niveauschaltung.

Pumpen: Einstufige Abwasserpumpen horizontal aufgestellt, Druckanschluss vertikal.

Laufräder: Geschlossenes Einkanalrad (M) oder Freistromrad (V).

Motoren: Voll überflutbare, druckwasserdichte E-Motoren 400V/3Ph, Thermoführer zur Temperaturüberwachung in der Wicklung. Isolationsklasse F, Schutzart IP 68.

Stark dimensionierte Chromstahl-Motorwelle, dauerbeschmierte Wälzlager.

Dichtung: 2 voneinander unabhängig wirkende Gleitringdichtungen (pumpenseitig Siliziumkarbid, motorseitig Kohlegraphit/Chromstahl) in Ölsperrkammer.

Ölkontrolle von außen möglich.

Auf Wunsch mit elektronischer Dichtungsüberwachung

zur Kontrolle der Ölsperrkammer.

Explosionsschutz: Alle Modelle auf Anfrage auch in explosionsgeschützter Ausführung nach II 2 G EEx de [ib] IIBT4 lieferbar.

Werkstoffe:

Sammelbehälter s.Behältertypen

Motorgehäuse, Pumpengehäuse,

Laufad GG 25/EN-GJL-250

Motorwelle, rostfreier

Schrauben Edelstahl

Elastomere NBR

Lieferumfang

Behälter mit 1 bzw. 2 Pumpen.

Elastische Schlauchverbindungen mit Schellen für Behälterzulauf, Verbindung Behälter-Pumpe, Entlüftung und Anschluss Handmembranpumpe.

1 Elastisches Übergangsstück DN 100 je Pumpe für Anschluss Druckrohrleitung

(je nach Pumpentyp mit Flansch DN 80 bzw. DN 100). Pneumatische Niveauschaltung. Elektronisches Steuergerät.

TOPATEC AQUA-Master
Pumpentypen-Technische Daten

Kenn- Nr.	Pumpentyp	Motor- leistung P ₂ (kW)	Drehzahl (U/min)	Nenn- strom (A)	Gewicht (kg)
Druckanschluss DN 80 Kugeldurchgang 70 mm					
①	TP 70 M 13/4 D	0,9	1450	2,6	40
②	TP 70 M 16/4 D	1,3	1450	3,4	40
③	TP 70 M 26/4 D	1,9	1450	5,5	66
④	TP 70 M 31/4 D	2,4	1450	6,3	66
⑤	TP 70 V 36/2 D	2,9	2900	6,3	56
Druckanschluss DN 100 Kugeldurchgang 80/100 mm					
⑥	MX 2339-D44	2,6	1450	6,2	71
⑦	MX 2341-D44	2,6	1450	6,2	71
⑧	MX 2444-T54	5,0	1450	9,9	113
⑨	MX 2446-T64	6,5	1450	13,1	118
⑩	MX 2448-T64	6,5	1450	13,1	118
⑪	MX 2330-T72	9,5	2900	18,8	105
⑫	MX 2331-T82	11,5	2900	22,2	110
⑬	MX 2335-T82	11,5	2900	22,2	110

Netzspannung 400V/3Ph
Motorstart bis 4 kW Direkt, über 4 kW Stern-Dreieck

Behältertypen

Typ	Material	Gesamt- volumen ¹⁾	Schalt- volumen ¹⁾
PE 40	Polyethylen	400 l	220 l
PE 80	Polyethylen	800 l ²⁾	440 l
FE 18	Stahl verzinkt	180 l	80 l
FE 30	Stahl verzinkt	300 l	135 l
FE 50	Stahl verzinkt	500 l	225 l
FE 100	Stahl verzinkt	1000 l	600 l
VA 18	Edelstahl 1.4301 ³⁾	180 l	80 l
VA 30	Edelstahl 1.4301 ³⁾	300 l	135 l
VA 50	Edelstahl 1.4301 ³⁾	500 l	225 l
VA 100	Edelstahl 1.4301 ³⁾	1000 l	600 l

¹⁾ Sonderausführungen mit größerem Behältervolumen auf Anfrage.

²⁾ Zwei Behälter in Tandemaufstellung.

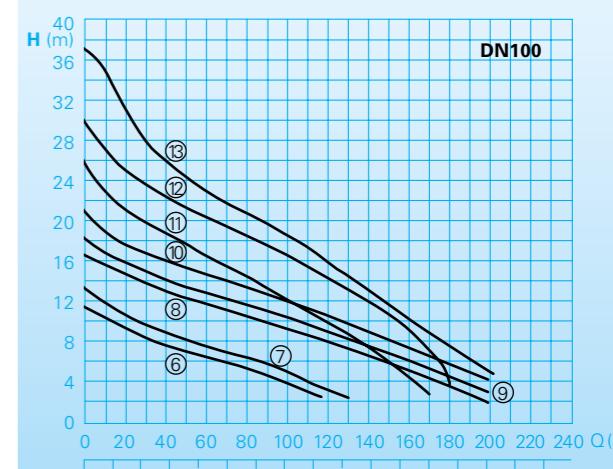
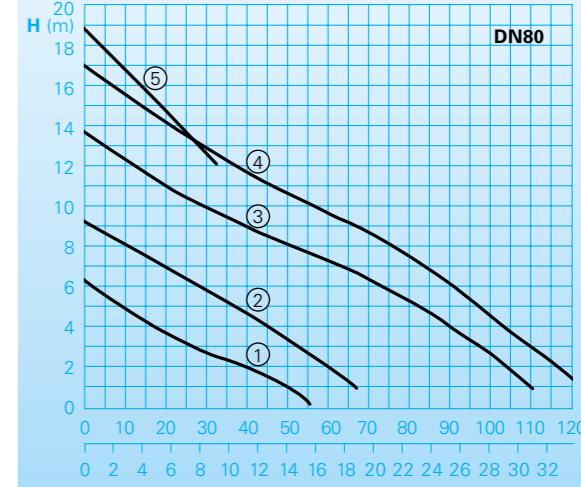
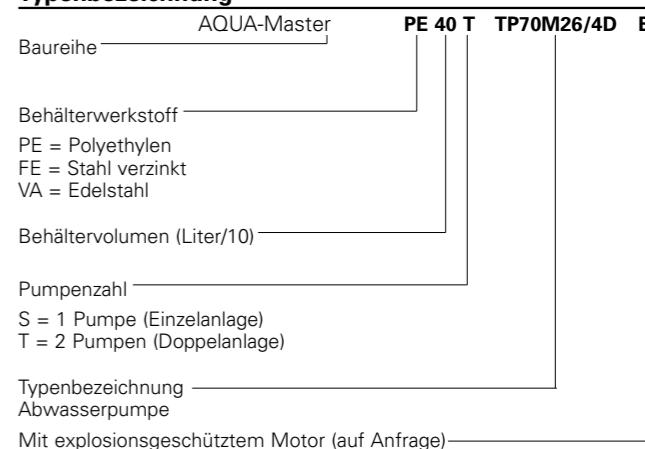
³⁾ Standardausführung, Behälter in 1.4571 auf Anfrage

Zuordnung Behälter - Pumpen

Pumpentyp	kombinierbar mit Behältertypen					
	PE40	PE80	FE18	FE30	FE50	FE100
TP 70 M 13/4 D	S+T	–	S+T	S+T	S+T	–
TP 70 M 16/4 D	S+T	–	S+T	S+T	S+T	–
TP 70 M 26/4 D	S+T	–	S+T	S+T	S+T	–
TP 70 M 31/4 D	S+T	–	S+T	S+T	S+T	–
TP 70 V 36/2 D	S+T	–	S+T	S+T	S+T	–
MX 2339-D44	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2341-D44	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2444-T54	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2446-T64	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2448-T64	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2330-T72	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2331-T82	S+T	T	–	S+T	S+T	T
MX 2335-T82	S+T	T	–	S+T	S+T	T

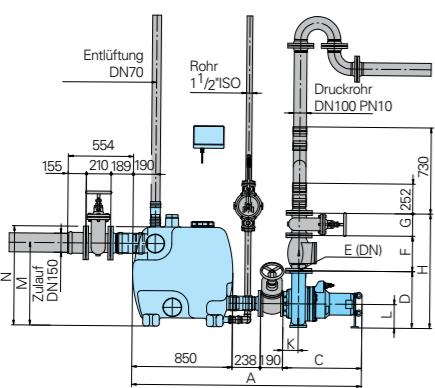
S+T: lieferbar als Einzelanlage (S) mit 1 Pumpe oder als Doppelanlage (T) mit 2 Pumpen

T: lieferbar nur als Doppelanlage mit 2 Pumpen

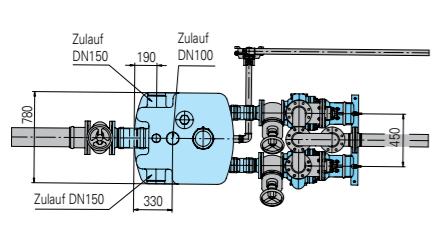
Förderleistungen

Typenbezeichnung


TOPATEC AQUA-Master

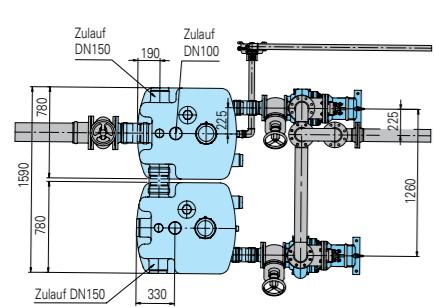
Behältertypen PE 40/PE 80



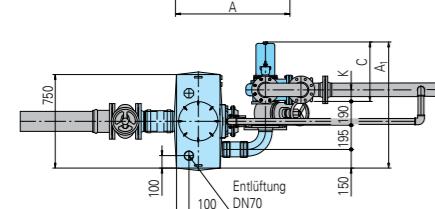
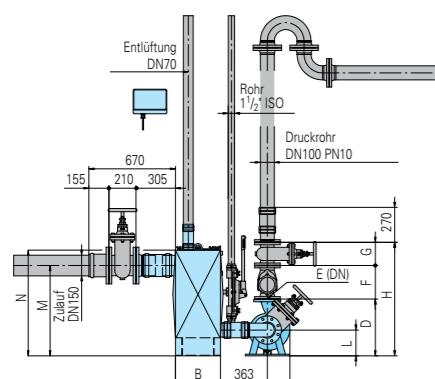
PE 40 S/T



PE 80 T



Behältertypen FE 18 S/VA 18 S



Baumaße

Behälter- mit Pumpentypen	Baumaße	A	A ₁	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N
PE 40 S - TP 70M13 bis 16/4D	1713	-	-	435	369	80	260	180	809	90	200	700	840	
PE 40 T - TP 70M26 bis 31/4D	1754	-	-	476	440	80	260	180	880	93	200	700	840	
TP 70V 36/2D	1750	-	-	472	369	80	260	180	809	90	200	700	840	
MX2339 bis 41/D44	1769	-	-	491	400	100	300	190	890	93	200	700	840	
MX2330 bis 35/T...	1896	-	-	618	400	100	300	190	890	93	200	700	840	
MX2444 bis 48/T...	2019	-	-	668	480	100	300	190	970	130	200	700	840	
PE 80 T - MX2339 bis 41/D44	1769	-	-	491	400	100	300	190	890	93	200	700	840	
MX2330 bis 35/T...	1896	-	-	618	400	100	300	190	890	93	200	700	840	
MX2444 bis 48/T...	2019	-	-	668	480	100	300	190	970	130	200	700	840	
FE 18 S - TP 70M13 bis 16/4D	846	970	350	435	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
VA 18 S - TP 70M26 bis 31/4D	888	1011	350	476	440	80	260	180	880	93	200	700	820	
TP 70V 36/2D	846	1007	350	472	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
FE 18 T - TP 70M13 bis 16/4D	1262	-	350	435	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
VA 18 T - TP 70M26 bis 31/4D	1303	-	350	476	440	80	260	180	880	93	200	700	820	
TP 70V 36/2D	1299	-	350	472	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
FE 30 S - TP 70M13 bis 16/4D	1512	-	600	435	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
FE 30 T - TP 70M26 bis 31/4D	1553	-	600	476	440	80	260	180	880	93	200	700	820	
VA 30 S - TP 70V 36/2D	1549	-	600	472	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
VA 30 T - MX 2339 bis 41/D44	1568	-	600	491	400	100	300	190	890	93	200	700	820	
MX 2330 bis 35/T...	1695	-	600	618	400	100	300	190	890	93	200	700	820	
MX2444 bis 48/T...	1818	-	600	668	480	100	300	190	970	130	200	700	820	
FE 50 S - TP 70M13 bis 16/4D	1912	1000	435	369	80	260	180	809	90	200	700	820		
FE 50 T - TP 70M26 bis 31/4D	1953	-	1000	476	440	80	260	180	880	93	200	700	820	
VA 50 S - TP 70V 36/2D	1949	-	1000	472	369	80	260	180	809	90	200	700	820	
VA 50 T - MX 2339 bis 41/D44	1968	-	1000	491	400	100	300	190	890	93	200	700	820	
MX 2330 bis 35/T...	2095	-	1000	618	400	100	300	190	890	93	200	700	820	
MX2444 bis 48/T...	2145	-	1000	668	480	100	300	190	970	130	200	700	820	
FE 100 T - MX 2339 bis 41/D44	2218	-	1250	491	400	100	300	190	890	93	200	1000	1200	
VA 100 T - MX 2330 bis 35/T...	2345	-	1250	618	400	100	300	190	890	93	200	1000	1200	
MX2444 bis 48/T...	2468	-	1250	668	480	100	300	190	970	130	200	1000	1200	

**Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,
FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,
FE 100 T/ VA 100 T**

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T

Behältertypen FE 18 T/VA 18 T,

FE 30-50 S+T/ VA 30-50 S+T,

FE 100 T/ VA 100 T</p

TOPATEC AQUA-H
Kleinhebeanlagen

Wenig Raum, viele Möglichkeiten

Räume oder Gebäude, die unterhalb der Kanalrückstauebene liegen (oder kein ausreichendes Gefälle zum Abwasserkanal vorliegt) müssen über eine Abwasserhebeanlage entwässert werden.

Sie eignen sich ideal für den nachträglichen Einbau eines zusätzlichen Bades, Gäste WCs oder Haushaltsraums.

Die Bauart und Konformität wird geprüft und überwacht vom LGA (Zertifikat-Nr. 0220119).


TOPATEC AQUA-H-B

Automatische Schmutzwasserentsorgung unterhalb der Kanal-Rückstauebene, zur Kellerentwässerung. Zum Anschluss von Waschbecken und Waschmaschinen. Einbau in Kellern, Souterrain und Bädern.


TOPATEC AQUA-H-UF (zur Unterflurinstallation in Bodenplatten)

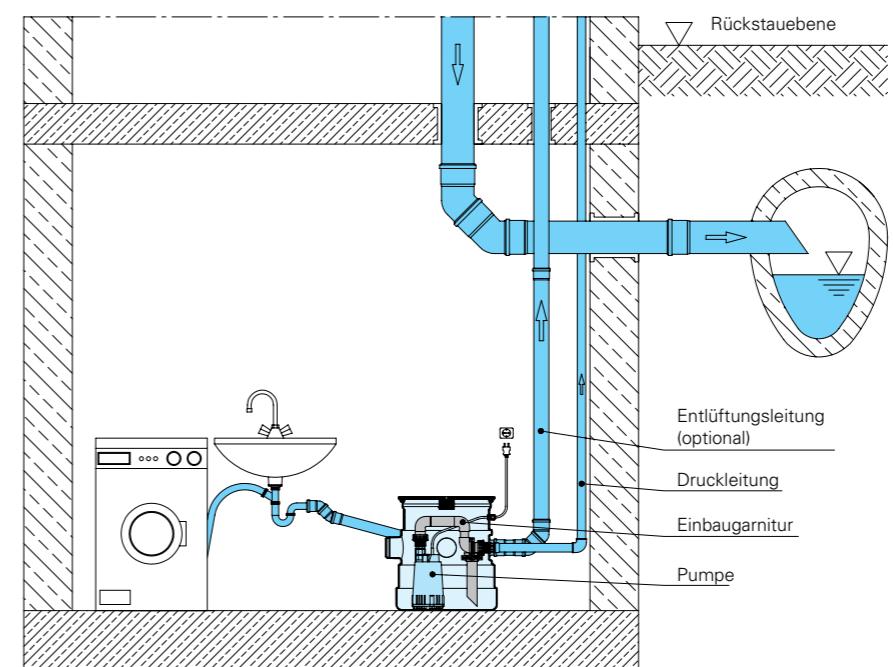
Automatische Schmutzwasserentsorgung unterhalb der Kanal-Rückstauebene, in überflutungsgefährdeten Räumen, zur Kellerentwässerung. Zum Anschluss von Waschbecken, Waschmaschinen, Duschen und Badewannen. Einbau in Kellern, Souterrain, Bädern, Garageneinfahrten und Treppenniedergängen.

AQUA-H-C/-B/-UF (Hausaufstellung/Unterflureinbau)

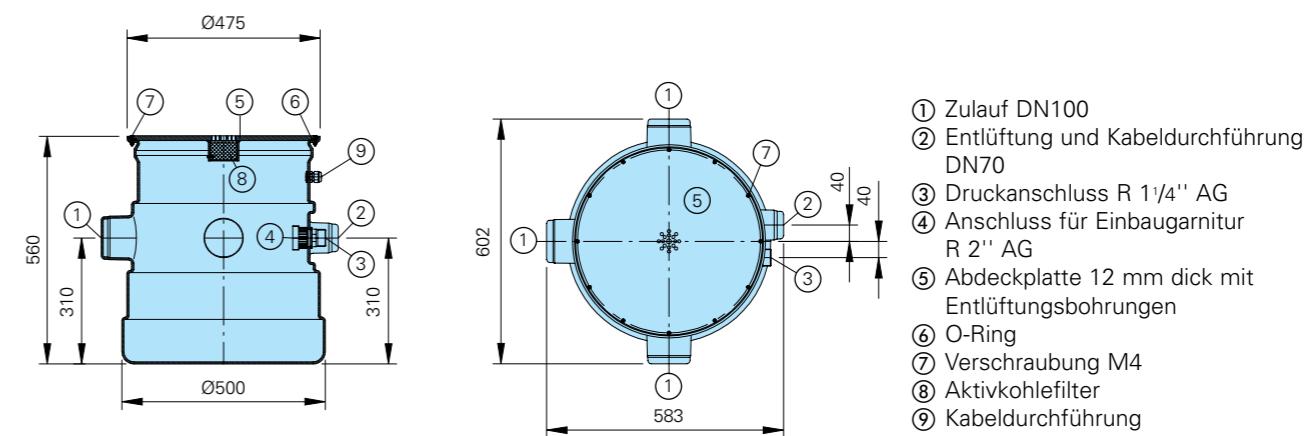
Art.-Nr.	Bezeichnung	Förderhöhe	Listenpreis in €
32.02.200	AQUA-H-B DUO, (Doppelanlage)	3m	
32.02.300	AQUA-H-UF DUO, (Doppelanlage)	3m	

Zubehör

Art.-Nr.	Bezeichnung	Listenpreis in €
32.03.400	Rückschlagventil	
32.03.500	Handpumpe	
32.03.600	Geräuschdämmmatte	

TOPATEC AQUA-H-B
Installationsbeispiel

Baumaße

Sammelbehälter



alle Maße in mm

Lieferumfang / Zubehör
AQUA-H-B
Sammelbehälter, 1 Pumpe mit Schwimmerschalter, Rückschlagklappe und Verrohrung, 3 m Anschlusskabel mit Stecker.

Typ

- AQUA-H-B - C 235 WA
- AQUA-H-B - C 280 WA
- AQUA-H-B - CR 252 WA
- AQUA-H-B - H 505 WA
- AQUA-H-B - CR 360 V WA
- AQUA-H-B - TP 28 V WA

Zubehör

Fehlerstrom-Schutzschalter
2-pol., Fi 16/0,03 A

Alarmschaltgerät AL3
Netzabhängiger Alarm mit Anschluss für Akku 9V (s.u.) für netzunabhängigen Betrieb, mit eingebautem Signalgeber Netzzanschluss 230V/1Ph
Akku 9V

AQUA-H-BT DUO

Sammelbehälter mit 2 Pumpen mit Rückschlagklappe und Verrohrung, 3 m Anschlusskabel, Steuergerät mit pneumatischer Niveausteuering und Alartermeldung

Typ

- AQUA-H-BT DUO - C 235 W
- AQUA-H-BT DUO - C 360 V W
- AQUA-H-BT DUO - TP 29 V W

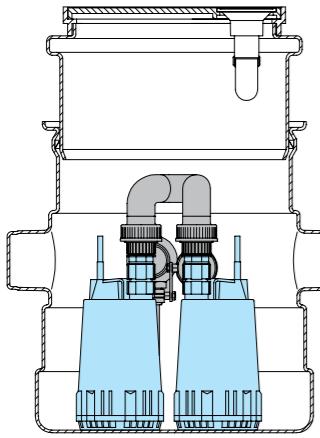
Zubehör

Fehlerstrom-Schutzschalter
2-pol., Fi 16/0,03 A

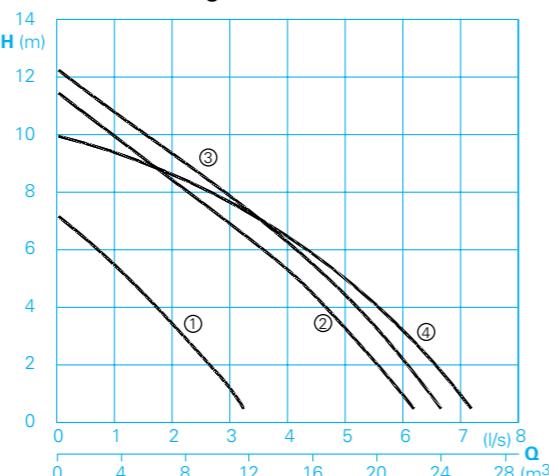
ServCom Diagnosegerät
zur Betriebsdatenabfrage und Einstellung des Schaltniveaus der Pumpensteuerung und Nachlaufzeit
Akku 9V

Ausführung mit weiteren Pumpentypen

TOPATEC AQUA-H-UF DUO



Förderleistungen



Einsatz

Automatische Schmutzwasserentsorgung unterhalb der Kanal-Rückstauebene, in überflutungsgefährdeten Räumen, zur Kellerentwässerung.

Zum Anschluss von Waschbecken, Waschmaschine, Dusche, Badewanne. Einbau in Kellern, Souterrain, Bad, Garage, geneinfahrten, Treppenniedergängen. DIN EN 12050-2: Komformität und Bauart geprüft und überwacht von der LGA, Zertifikat Nr. 022019.

Aufstellung: Sammelschacht zur Unterflur-Installation mit bodengleicher Abdeckung.

Fördermedium: Klar- und Schmutzwasser. Max. Temperatur des Fördermediums: 35°C, kurzzeitig bis 60°C.

Bauart

Anschlussfertige Doppelhebeanlage mit Schmutzwassersammelschacht zum Bodeneinbau bestehend aus:

Sammelschacht: Auftriebssicherer Kunststoff-Schacht, Nutzvolumen 40 l, mit 3 Zulauf-Stutzen DN 100. Stutzen DN 70 für Entlüftung und Kabeldurchführung. Höhenverstellbarer Ausgleichsrahmen zum Anpassen der Abdeckplatte an das Bodenniveau.

Abdeckplatte mit Bodenablauf und Geruchsverschluss, beidseitig verwendbar als Ablaufrost oder Fliesenrahmen. Rahmen und Platte drehbar zum Ausrichten nach der Fliesenflucht. Anschlussverschraubung und Druckleitung zu den Pumpen im Behälter, einschließlich Rückschlagklappe.

Technische Daten

Kenn- linie Nr.	Typ	Motorleistung P_1 (kW)	Motorleistung P_2 (kW)	Spannung 50 Hz (V)	Nenn- strom (A)	Druck- anschluss	Gewicht (kg)
①	Saniquick UFT - C 235 W	0,35	0,18	230/1Ph	1,8	R 1/4" AG	22,0
①	Saniquick UFT - CR 360 V	0,35	0,18	230/1Ph	1,8	R 1/4" AG	26,5
②	Saniquick UFT - C 290 W	1,20	0,91	230/1Ph	5,0	R 1/4" AG	29,5
③	Saniquick UFT - C 290 D	1,10	0,86	400/3Ph	2,0	R 1/4" AG	29,5
④	Saniquick UFT - TP 28 V/W	1,10	0,90	230/1Ph	5,6	R 1/4" AG	57,0

Drehzahl: 2900 U/min

Sammelschacht mit geruchsdichtem Deckel für die Überflur-Montage auf Anfrage lieferbar.

Pumpen/Motoren: Zwei einstufige Schmutzwasser-Tauchmotorpumpen. C235 und C290: offenes Mehrschaufelrad, freier Durchgang 10 mm Ø, vollüberflutbarer Motor, mantelgekühlt. CR 360 V, TP28 V: Freistromrad, freier Durchgang 20 bzw. 28 mm Ø, vollüberflutbarer Motor.

Isolationsklasse F, Schutzart IP68. Steuerung: Elektronisches Schaltgerät zur Steuerung und Überwachung aller wichtigen Betriebsfunktionen. Pneumatische Niveausteuering mit Staudruckschaltung. Pumpenwechsel nach jedem Schaltspiel. Zuschaltung der zweiten Pumpe bei Spitzenlast. Bei Ausfall einer Pumpe automatisch. Umschalten auf Reservepumpe. Überlastschutz mit Motorschutzrelais. Optische Störanzeige. Alarmsignal durch eingebauten Summer. Potentialfreie Sammelstörmeldung. Drehrichtungs-Kontrollanzeige (C 290 D).

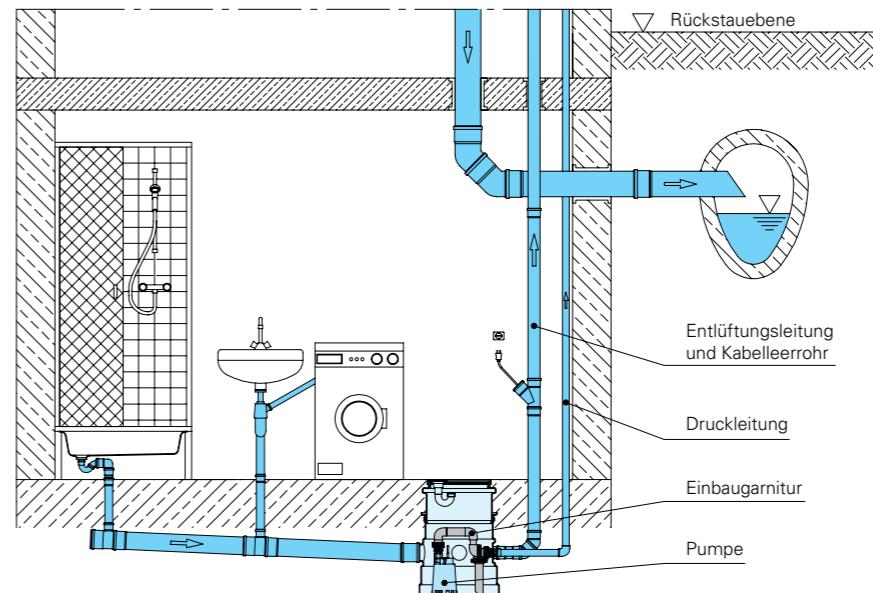
Einfaches Nachrüsten auf netzunabhängigen Alarm durch Einsetzen von 9V Akku (Zubehör).

Werkstoffe:

Sammelschacht	Polyethylen
Einbaugarnitur	PVC
Pumpengehäuse	Kunststoff (C 235-C 290, CR 360 V) Grauguss GG 25/EN-GJL-250 (TP 28 V) Edelstahl (CR 360 V)
Motorgehäuse	Edelstahl (C 235-C 290, CR 360 V) Grauguss GG 25/EN-GJL-250 (TP 28 V)
Laufrad	Kunststoff (C 235-C 290) Grauguss GG 25/EN-GJL-250 (TP 28 V) Edelstahl (CR 360 V)
Motorwelle, Schrauben	rostfreier Edelstahl
Elastomere	NBR

TOPATEC AQUA-H-UF DUO

Installationsbeispiel



Lieferumfang / Zubehör

Bezeichnung
○ AQUA-H-UF DUO Sammelschacht mit Ausgleichsrahmen und Abdeckplatte, 2 Pumpen mit Rückschlagklappe und Verrohrung, 3 m Anschlusskabel, Steuergerät mit pneumatischer Niveausteuering und Alarmsmeldung.

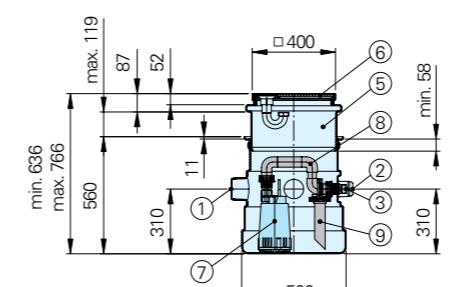
Typen:
AQUA-H-UF DUO – C235W
AQUA-H-UF DUO – C290W
AQUA-H-UF DUO – C290D
AQUA-H-UF DUO – TP28VW
AQUA-H-UF DUO – CR360V

Schachtverlängerung
Fehlerstrom-Schutzschalter
2-pol., Fi 16/0,03A
Akku 9V

ServCom Diagnosegerät zur Betriebsdatenabfrage und Einstellung des Schaltniveaus der Pumpensteuerung und der Nachlaufzeit

Baumaße

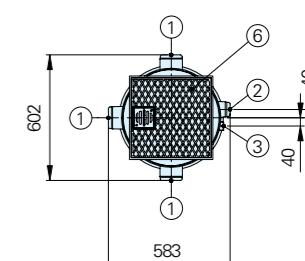
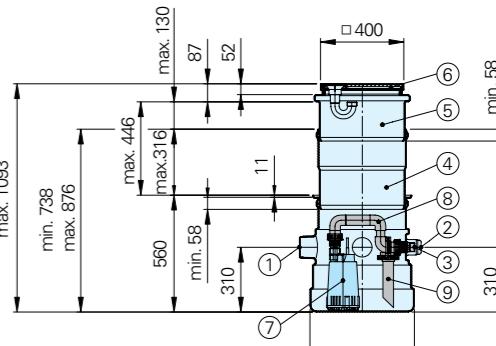
AQUA-H-UF DUO C235W



- ① (3x) Zulauf DN 100 horizontal
- ② DN70 (Entlüftung und Kabeldurchführung)
- ③ R 1/4" AG (Druckanschluss)
- ④ Schachtverlängerung
- ⑤ Ausgleichsrahmen
- ⑥ Abdeckplatte mit Bodenablauf
- ⑦ Doppelanlage (2x) Pumpe
- ⑧ Einbaugarnitur
- ⑨ Anschluss für pneumatische Steuerung

Alle Maße in mm

AQUA-H-UF DUO C235W mit Schachtverlängerung



TOPATEC Rückstauverschlüsse**Stausafe Mono E für Regenwasser**

Automatisch wirkende Rückstauklappe aus Edelstahl, wartungsfreundliches Gehäuse aus schlagfestem ABS-Kunststoff mit Knebelschrauben zur Wartung ohne Werkzeug

Art.-Nr.	Durchmesser Ø	Listenpreis in €
12.20.100	100	
12.20.125	125	
12.20.150	150	
12.20.200	200	

Stausafe Mono V für Regenwasser

Automatisch wirkende Rückstauklappe aus Edelstahl, zusätzliche Handverriegelung (Notverschluss), Verschlussgestänge aus Edelstahl, wartungsfreundliches Gehäuse aus schlagfestem ABS-Kunststoff, mit Knebelschrauben zur Wartung ohne Werkzeug

Art.-Nr.	Durchmesser Ø	Listenpreis in €
12.21.100	100	
12.21.125	125	
12.21.150	150	
12.21.200	200	

Stausafe DUO V für fäkalienfreies Abwasser

Typ 2 gemäß EN 13564-1:2002 (DN 100-DN 150), Einsatzbereich nach DIN 1986-100:2002-03:



Automatisch wirkende Rückstauklappen aus Edelstahl, zusätzlicher Handabsperrung (Notverschluss), Verschlussgestänge aus Edelstahl, Prüfrohranschluss, wartungsfreundlichem Gehäuse aus schlagfestem ABS-Kunststoff mit Knebelschrauben zur Wartung ohne Werkzeug

Art.-Nr.	Durchmesser Ø	Listenpreis in €
12.22.100	100	
12.22.125	125	
12.22.150	150	
12.22.200	200	

Stausafe DUO VA für fäkalienhaltiges Abwasser

Typ 3 (F) gemäß EN 13564, Einsatzbereich nach DIN 1986-100:2002-03:



Zwei, im Normalbetrieb geöffnete Rückstauklappen, eine bei Rückstau automatisch schließend, eine als Notverschluss und zur Funktionskontrolle manuell verriegelbar, ein elektronisch gesteuerter Klappenverschluss, Elektromotor in wasserdichtem Gehäuse, Notstromversorgung über Batterien, Prüfrohranschluss, wartungsfreundliches Gehäuse aus schlagfestem ABS-Kunststoff mit Knebelschrauben zur Wartung ohne Werkzeug, Steuerelektronik in Aufputzbox, optisch/akustische Statusanzeige, GLT-fähig

Rückstauklappen: Edelstahl V4A/HDPE
Netzanschluss: 230 V/0,5 A
Anschlussleitung von Elektronikbox zum Stausafe F: 6 m, PUR, 5 x 0,75 mm² *

Motor: 12 V Niederspannung
Notstrom: Batterien, min. 8 Tage
Sensor: koaxiale Steuerelektrode
Dichtkraft: 500 Newton
Schließezeit: ca. 9 Sekunden

Die Motor betätigte Klappe kann mit Elektronik als „Umbausatz Stausafe RS in F“ getrennt bestellt werden.

TOPATEC AQUA-SPA
Emulsionstrennanlagen

Abbildung: AQUA-SPA 750

Weitergehende Abwasserbehandlung nach Fettabstreideranlagen

Die chemischen Emulsionstrennanlagen arbeiten nach dem Prinzip Flockung und Flotation. Dieses Verfahren ermöglicht die Trennung von Ölen/Fetten sowie Schwermetallen und suspendierenden Feststoffen aus dem Abwasser.

Der CSB-Wert, Phosphatgehalt, Tensidgehalt sowie AOX-Wert werden in hohem Maße gesenkt.

Standardgrößen: von 200 bis 5.000 l/h.

Anwendungsgebiete

- Großküchen
- Kantinen
- Lebensmittelindustrie
- Fleischverarbeitende Industrie
- Entsorgungsbetriebe

Technische Daten

Typ	AQUA-SPA 200	AQUA-SPA 750	AQUA-SPA 1500	AQUA-SPA 5000
Leistung	bis 200 l/h	bis 750 l/h	bis 1500 l/h	bis 5000 l/h
Anlagenmaße in mm				
Breite	800	950	950	1220
Höhe	1900	2050	2050	2050
Tiefe	1000	1000	1000	1010
(ohne Schlammbehälter)				(Steuerschrank extern)
Inhalt in l				
Chemikalienbehälter	30	30/60	30/60	60/500 (extern)
Schlammbehälter	240	240	240	1200
Betriebsgewicht max. in kg	350	700	700	730
(inkl. chem.-Behälter)				(zzgl. chem.-Behälter)
Elektrische Anschlusswerte	2,0 kW	2,0 kW	2,0 kW	4,0 kW
Spannung	400 V	400 V	400 V	400 V
Artikelnummer	60.01.200	60.01.750	60.01.1500	60.01.5000

AQUA-SPA

Art.-Nr.	Bezeichnung	Leistung	Listenpreis in €
60.01.200	AQUA-SPA 200	bis 200 l	
60.01.750	AQUA-SPA 750	bis 750 l	
60.01.1500	AQUA-SPA 1500	bis 1500 l	
60.01.2000	AQUA-SPA 2000	bis 2000 l	
60.01.5000	AQUA-SPA 5000	bis 5000 l	

Alle Preise zzgl. Fracht und gesetzl. MwSt.



AGB

I. Allgemeines

Für alle unsere Lieferungen und Leistungen an Unternehmer, juristische Personen des öffentlichen Rechts und öffentliche Sondervermögen gelten ausschließlich unsere Liefer- und Leistungsbedingungen. Sämtliche, auch künftige, Rechtsbeziehungen zwischen dem Besteller (Auftraggeber) und TOPATEC richten sich nach den AGB von TOPATEC in der jeweils gültigen Form, einsehbar unter www.TOPATEC.de/agb. Abweichenden Geschäftsbedingungen des Bestellers wird ausdrücklich widersprochen.

II. Angebote

Unsere Angebote sind freibleibend und bedürfen wie alle Vereinbarungen zwischen dem Besteller und TOPATEC der Schriftform. Die zu dem Angebot gehörigen Unterlagen wie Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet sind. An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behält sich TOPATEC Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

III. Auftragsbestätigung, Liefer- und Leistungsgegenstand

Für Zeit, Art und Umfang der Lieferung und Leistung sowie den Preis ist – soweit erteilt – die schriftliche Auftragsbestätigung von TOPATEC maßgebend. Geringfügige Änderungen des Liefer- und Leistungsgegenstandes in Konstruktion, Form und Ausgestaltung sowie in den in die Beschreibung angegebenen Werten sind zulässig, wenn dadurch der Verwendungszweck, die Qualität und die Funktionalität nicht beeinträchtigt.

IV. Preise und Zahlungsbedingungen

1. Die Preise gelten, wenn nicht gesondert vereinbart ab Werk. Frachtkosten werden zusätzlich dem Kunden berechnet. Zu den Preisen kommt die Umsatzsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe hinzu. Bei vereinbarten Liefer- und Leistungsfristen von mehr als einem Monat ab Vertragschluss ist TOPATEC berechtigt, bei Erhöhung der Material- oder Lohnkosten auf der Grundlage seiner ursprünglichen Preisalkalulation angemessene Aufschläge (Tz Teuerungszuschläge) für die eingetretenen Kostensteigerungen vorzunehmen.

2. Rechnungen von TOPATEC sind zahlbar entweder innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum mit 2% Skonto oder innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsdatum netto. TOPATEC behält sich insbesondere bei Neukunden vor, Lieferung nur gegen Vorkasse auszuführen. Rechnungen für Reparaturen, Kundendienstleistungen und Transportkosten sind ohne Skonto abzugrfen fallig.

3. Für Werk- oder Werkleiterungsverträge gilt das Folgende:

Die Zahlung ist ohne jeden Abzug à Konto des Lieferers zu leisten, und zwar:

1/3 Anzahlung nach Eingang der Auftragsbestätigung;

1/3 bei Meldung der Lieferbereitschaft;

1/3 innerhalb eines Monats nach Warenübergang.

4. Das Recht, Rechnungen zurückzuhalten oder mit Gegenansprüchen aufzurechnen, steht dem Besteller nur insoweit zu, als seine Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

5. Bei Zahlungsverzug werden Zinsen in Höhe von 8% p. a. über dem Basiszinssatz berechnet. Die Geltendmachung eines darüber hinausgehenden Schadens bleibt vorbehalten.

V. Liefer- und Leistungszeit

1. Die von TOPATEC genannten Termine und Fristen sind Prognosen. Lieferzeiten und Termine gelten nur dann als verbindlich, wenn sie von TOPATEC als endgültige Lieferzeiten und Termine ausdrücklich schriftlich bestätigt wurden. Ihre Einhaltung durch TOPATEC setzt voraus, dass alle kaufmännischen und technischen Fragen zwischen den Vertragspartnern geklärt sind und der Besteller alle ihm obliegenden Verpflichtungen, wie z.B. Bebringung der erforderlichen benötigten Bescheinigungen oder Genehmigungen oder die Leistung einer Anzahlung erfüllt hat. Ist dies nicht der Fall, so verlängert sich die Lieferzeit angemessen.

2. Die Liefer- und Leistungsfrist (Lieferfrist) beginnt mit dem Zugang der Auftragsbestätigung und ist eingehalten, wenn der Liefer- und Leistungsgegenstand bis zum Ablauf der Frist das Werk von TOPATEC verlassen hat oder die Versandbereitschaft gemeldet ist. Soweit eine Abnahme zu erfolgen hat, ist – außer bei berechtigter Abnahmeverweigerung – der Abnahmetermin maßgebend, beziehungsweise die Meldung der Abnahmefbereitschaft.

3. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen bei Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, zum Beispiel Streik etc. und beim Eintritt unvorhergesehener Hindernisse, die außerhalb des Einflussbereichs von TOPATEC liegen. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Vorlieferanten eintreten.

4. Werden der Versand bzw. die Abnahme des Liefer- und Leistungsgegenstandes aus Gründen verzögert, die der Besteller zu vertreten hat, so werden ihm, beginnend einen Monat nach Meldung der Versand- bzw. der Abnahmefbereitschaft, die durch die Verzögerung entstandenen Kosten berechnet. Bei Lagerung im Werk von TOPATEC mindestens 0,5% des Rechnungsbetrages pro Monat.

5. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten des Bestellers voraus.

6. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen wenn TOPATEC durch einen Vorlieferanten nicht rechtzeitig selber beliefert wurde.

7. Nimmt der Besteller die Ware unberechtigt nicht ab, ist TOPATEC berechtigt, unter den gesetzlichen Voraussetzungen vom Vertrag zurückzutreten und Schadensersatz zu verlangen.

VI. Gefahrenübergang, Abnahme, Transport

1. Die Gefahr geht spätestens mit der Bereitstellung des Liefer- und Leistungsgegenstandes auf dem Betriebsgrundstück von TOPATEC auf den Besteller über, und zwar auch dann, wenn Leistungen erfolgen oder TOPATEC noch andere Leistungen, z. B. die Versendungskosten oder Anfuhr und Aufstellung übernommen hat. Soweit eine Abnahme zu erfolgen hat, ist diese für den Gefahrenübergang maßgebend. Sie muss unverzüglich zum Abnahmetermin, beziehungsweise nach der Meldung von TOPATEC über die Abnahmefbereitschaft durchgeführt werden. Der Besteller darf die Abnahme bei Vorliege eines nicht wesentlichen Mangels nicht verweigern. Auf Wunsch des Bestellers wird auf seine Kosten die Sendung durch TOPATEC gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden sowie sonstige versicherbare Risiken versichert.

2. Verzögert sich der Versand infolge von Umständen, die TOPATEC nicht zu vertreten hat, so geht die Gefahr vom Tage der Versandbereitschaft auf den Besteller über.

3. Angelegte Gegenstände sind, auch wenn sie un wesentliche Mängel aufweisen, vom Besteller unbeschadet der Rechte aus Abschnitt VIII entgegenzunehmen.

4. Teilleistungen sind zulässig, soweit für den Besteller zumutbar.

5. Transportmittel (Mehrwegsysteme) sind Eigentum von TOPATEC. Sofern diese nicht in einwandfreiem Zustand getauscht, kostenlos zurückgeschickt oder bezahlt werden, erfolgt die Berechnung zu marktüblichen Preisen.

6. Transportschäden sind TOPATEC unverzüglich schriftlich anzugeben und die Art des Transportschadens auf dem Lieferchein genau anzugeben.

VII. Eigentumsvorbehalt

1. Wir behalten uns das Eigentum an den Liefergegenständen bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen aus der laufenden Geschäftsbeziehung vor. Soweit der Wert aller Sicherungsrechte, die uns zu stehen, den realisierbaren Wert aller gesichteten Ansprüche um mehr als 10 % übersteigt, werden wir auf Verlangen des Kunden einen entsprechenden Teil der Sicherungsrechte freigeben; die Auswahl der freizugebenden Sicherungsrechte obliegt uns.

2. Der Besteller ist verpflichtet während der Zeit des Eigentumsvorbehalts, die Liefergegenstände pfleglich zu behandeln. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, hat der Kunde diese auf eigene Kosten regelmäßig durchzuführen. Der Besteller verpflichtet sich, die Liefergegenstände während der Zei des Eigentumsvorbehalts gegen Feuer, Wasser- und sonstige Schäden zu versichern. Der Besteller ist verpflichtet, den Versicherer zu benennen und tritt uns schon jetzt etwaige Leistungen des Versicherers ab. Wir nehmen die Abreitung hiermit an.

3. Der Besteller ist verpflichtet, uns einen Zugriff Dritter auf die Liefergegenstände, etwa im Falle einer Pfändung sowie etwaige Beschädigungen oder die Zerstörung der Liefergegenstände unverzüglich mitzuteilen. Ein Besitzwechsel der Liefergegenstände sowie den eigenen Wohnsitz- oder Geschäftssitzwechsel hat uns der Kunde unverzüglich anzugeben.

4. Wir sind berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug oder bei Verletzung einer Pflicht nach Tz 2. und Tz 3. dieser Bestimmung vom Vertrag zurückzutreten und die Liefergegenstände herauszuverlangen.

5. Der Besteller ist berechtigt die Liefergegenstände im ordentlichen Geschäftswerkzeug weiter zu veräußern. Er tritt uns bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsbetrages ab, die ihm durch die Weiterveräußerung gegen einen Dritten erwachsen. Wir nehmen die Abreitung hiermit an. Nach der Abreitung ist der Besteller zur Einziehung der Forderungen ermächtigt. Wir behalten uns jedoch vor, die Forderung selbst einzuziehen, sobald der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen nicht ordnungsgemäß nachkommt und in Zahlungsverzug gerät. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung der unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Gegenstände ist dem Besteller nicht erlaubt.

6. Die Be- und Verarbeitung der Liefergegenstände durch den Besteller erfolgt stets im Namen und im Auftrag für uns. Erfolgt eine Verarbeitung mit uns nicht gehörenden Gegenständen, so erwerben wir an der neuen Sache das Miteigentum im Verhältnis zum Wert der von uns gelieferten Gegenstände zu den sonstigen verarbeiteten Gegenständen. Dasselbe gilt, wenn die Liefergegenstände mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen vermischt sind.

VIII. Gewährleistung / Mängelhaftung

Für Sach- und Rechtsmängel der Lieferung oder Leistung, die ordnungsgemäß und rechtzeitig gerügt wurden, leistet TOPATEC unter Ausschluss weiterer Ansprüche – vorbehaltlich Abschnitt IX – Gewähr wie folgt:

1. Alle diejenigen Lieferungen oder Leistungen die sich infolge eines von dem Gefahrübergang liegenden Umstandes als mangelhaft herausstellen sind unentgeltlich nach Wahl von TOPATEC nachzubessern oder mangelfrei zu ersetzen. Die Feststellung solcher Mängel ist TOPATEC unverzüglich schriftlich zu melden. Ersetzte Teile werden Eigentum von TOPATEC.

2. Zur Vornahme aller TOPATEC notwendig erscheinenden Nachbesserungen und Ersatzlieferungen hat der Besteller nach Verständigung mit TOPATEC die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben; anderenfalls ist TOPATEC von der Haftung für die daraus entstehenden Folgen bereit. Nur in dringenden Fällen der Gefährdung der Betriebs sicherheit bzw. zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden, wobei TOPATEC sofort zu verständigen ist, hat der Besteller das Recht, den Mangel selbst oder durch Dritte beseitigen zu lassen und von TOPATEC Ersatz der erforderlichen Aufwendungen zu verlangen.

3. Von den durch die TOPATEC vorgenommene Nachbesserung bzw. Ersatzlieferung entstehenden unmittelbaren Kosten trägt TOPATEC – insoweit als sich die Beanstandung als berechtigt herausstellt – die Kosten des Ersatzstückes einschließlich des Versandes. Angemessene Aus- und Einbaukosten werden entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen erstattet. Entsprechendes gilt für die Kosten der Ermittlung der Fehlerursache.

4. Im Übrigen sind die Ansprüche des Bestellers gegen TOPATEC insgesamt oder bezüglich einzelner Teile auf ein Recht auf Nachreparatur beschränkt. Lediglich bei fehlgeschlagener Nacherfüllung kann der Besteller nach seiner Wahl mindern oder vom Vertrag zurücktreten.

5. Liegt nur ein unerheblicher Mangel vor, steht dem Besteller lediglich ein Recht zur Minderung des Vertragspreises zu.

6. Keine Gewähr wird insbesondere in folgenden Fällen übernommen: Ungeeignete oder unsachgemäß Verwendung, fehlerhafte, insbesondere nicht dem Stand der Technik entsprechende Montage, Inbetriebsetzung und/oder Nutzung durch den Besteller oder Dritte, natürliche Abnutzung oder Verschleiß an der Ware (z. B. Dichtungen, bewegliche Bauteile), fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, nicht ordnungsgemäß Wartung, ungeeignete Betriebsmittel, ungeeigneter Fördermedien, man gelhafte Baurbeiten, ungeeigneter Baugrund, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse – sofern sie nicht von TOPATEC zu verantworten sind.

7. Besser der Besteller oder ein Dritter unsachgemäß nach, haftet TOPATEC nicht für die daraus entstehenden Folgen. Gleicher gilt für eine vorherige Zustimmung von TOPATEC vorgenommene Änderung des Liefer- und Leistungsgegenstandes.

8. Soweit Geräte von TOPATEC vereinbarungsgemäß ganz oder teilweise instand gesetzt worden sind, gilt für die Gewährleistung zusätzlich folgende Voraussetzung: Die Gewährleistung bezieht sich nur auf die Teile, deren Erneuerung oder Instandsetzung TOPATEC vertraglich oblag.

9. Die Verjährungsfrist für alle Gewährleistungsansprüche beträgt bei Vorliegen der Voraussetzungen des § 438 Abs. 1 Nr. 2 oder des § 634a Abs. 1 Nr. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs ein Jahr ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn (ab Herstell datum).

IX. Haftung

1. Das Recht des Bestellers, aufgrund verschuldensabhängiger Ansprüche Schadensersatz zu verlangen, wird auf die Fälle a) des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit von TOPATEC, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen, b) des fahrlässigen Verstoßes gegen wesentliche Vertragspflichten (Kardinalpflichten), c) des arglistigen Verschweigens von Mängeln, d) der Übernahme einer Garantie,

e) der schulhaften Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit durch TOPATEC, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen oder f) des Mangels eines Liefer- und Leistungsgegenstandes, für den nach dem Produkthaftungsgesetz für Personen- oder Sachschäden an privat genutzten Gegenständen gehaftet wird, beschränkt.

2. Bei einem fahrlässigen Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten (Kardinalpflichten) ist der Anspruch auf die Höhe des vertragstypischen vorhersehbaren Schadens begrenzt.

3. Weitere Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

4. Soweit Schadensersatzansprüche gegen TOPATEC, ihre Erfüllungs- oder Verrichtungsgehilfen bestehen, verjähren diese binnen eines Jahres ab dem ersten Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

5. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

6. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

7. Weitere Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

8. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

9. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

10. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

11. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

12. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung schriftlich gegeben wurde. In diesem Falle haftet TOPATEC bei Verschulden bis zu 25 % des für die Beratung etc. vereinbarten Entgelts. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht in den Fällen der Ziffer 1 a), b), d) und e).

13. Wenn TOPATEC oder deren Mitarbeiter vor, bei oder nach einem Abschluss oder in einem anderen Zusammenhang Rat und Auskunft erteilen oder eine Empfehlung aussprechen, so haftet TOPATEC dafür nur dann, wenn TOPATEC hierfür ein besonderes Entgelт vereinbart und erhalten hat und der Rat, die Auskunft oder die Empfehlung



Bemessung einer Fettabscheideranlage nach DIN EN 1825 und DIN 4040-100

Zur Bestimmung der Nenngröße des Abscheiders werden der maximale Schmutzwasserabfluss in l/s sowie die Erschwernisfaktoren benötigt. Sofern von der zuständigen Behörde keine andere Bemessung gefordert wird kann die nachfolgende Berechnung angewendet werden.

1. Ermittlung des maximalen Schmutzwasserabflusses Q_s

- Q_s kann ermittelt werden:
- durch Messung des Spitzenschmutzwasserabflusses während der Betriebszeit;
 - durch eine vereinfachte Berechnung für „gewerbliche Küchen“ und Fleischverarbeitungsbetriebe“;
 - durch Berechnung der verursachenden Einrichtungsgegenstände.

1b) Vereinfachte Berechnung für gewerbliche Küchen u. Fleischverarbeitungsbetriebe

Schmutzwasserabfluss Q_s

$$Q_s = V \times F / (t \times 3600)$$

Erklärung :
 V = durchschnittliche, tägliche Schmutzwassermenge in Liter
 F = Stoßbelastungsfaktor in Abhängigkeit der Betriebsbedingungen
 t = durchschnittliche, tägliche Zeitdauer der Beaufschlagung der Fettabscheideranlage in Stunden
 M_m = monatlicher Mittelwert der täglich produzierten, warmen Essensportionen
 M_p = tägliche Wurstwarenproduktion in Kilogramm
 V_m = betriebsspezifische Schmutzwassermenge je warmer Essensportion
 V_p = betriebsspezifische Schmutzwassermenge je Kilogramm Wurstwarenproduktion
 * = 1 GV = Großviecheinheit = 1 Rind bzw. 2,5 Schweine
 ** = bei Fleischverarbeitungsbetrieben wird eine Wurstproduktion von etwa $M_p = 100$ kg/GV angenommen

Gewerbliche Küchen:	M_m	x	V_m	=	V	F
Hotels/Gaststätten		x	100 l	=		5,0
Spezialitätenrestaurants		x	50 l	=		8,5
Werksküchen/Mensen		x	5 l	=		20,0
Krankenhäuser		x	20 l	=		13,0
Ganztagsküchen		x	10 l	=		22,0

Fleischverarbeitungsbetriebe:	M_p	x	V_p	=	V	F
Klein (bis 5 GV/Woche)*		x	20 l	=		30,0
Mittel (bis 10 GV/Woche)*		x	15 l	=		35,0
Groß (bis 40 GV/Woche)*		x	10 l	=		40,0

$$Q_s = \frac{V \times F}{t \times 3600} = \frac{x}{x} \times \frac{3600}{3600} = =$$

ODER

1c) Berechnung durch die schmutzwasserproduzierenden Einrichtungsgegenstände

Schmutzwasserabfluss

Erklärung : i = jeweiliger Einrichtungsgegenstand
 n = Anzahl der Einrichtungsgegenstände i
 q_i = maximaler Schmutzwasserabfluss des Einrichtungsgegenstandes i in l/s
 $Z_i(n)$ = Gleichzeitsigkeitsfaktor des jeweiligen Einrichtungsgegenstandes i in Abhängigkeit von n

Der maximale Schmutzwasserabfluss ergibt sich aus Gesamtsumme der einzelnen Schmutzwasserabflüsse $Q_{s(i)}$.

Einrichtungsgegenstand i	n = 1	n = 2	n = 3	n = 4	n ≥ 5	n	x	q_i	x	$Z_i(n)$	=	$Q_{s(i)}$
Kochkessel Auslauf Ø 25 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,0	x		=	
Kochkessel Auslauf Ø 50 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	2,0	x		=	
Kippkessel Auslauf Ø 70 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,0	x		=	
Kippkessel Auslauf Ø 100 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	3,0	x		=	
Spülbecken m. Geruchsverschl. Ø 40 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	0,8	x		=	
Spülbecken m. Geruchsverschl. Ø 50 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,5	x		=	
Spülbecken o. Geruchsverschl. Ø 40 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	2,5	x		=	
Spülbecken o. Geruchsverschl. Ø 50 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	4,0	x		=	
Geschirrspülmaschine	0,60	0,45	0,40	0,34	0,30		x	2,0	x		=	
Geschirrspülmaschine (Halbautomat)	0,60	0,45	0,40	0,34	0,30		x	1,5	x		=	
Geschirrspülmaschine (Haushaltsgerät)	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	0,5	x		=	
Kippbratpfanne	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,0	x		=	
Bratpfanne	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	0,1	x		=	
Hochdruckreiniger	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	2,0	x		=	
Schälmaschine	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,5	x		=	
Gemüsewascheinrichtung	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	2,0	x		=	
Kombidämpfer	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	0,5	x		=	
Enthaarungsmaschine Auslauf Ø 70 mm	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	2,0	x		=	
	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	x	x		=	
	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	x	x		=	

Werte für Auslaufventile die nur für Reinigungszwecke vorgesehen sind und an keinen Einrichtungsgegenstand angeschlossen sind.

Auslaufventil DN 15 R 1/2	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	0,5	x	=	
Auslaufventil DN 20 R 4%	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,0	x	=	
Auslaufventil DN 25 R 1	0,45	0,31	0,25	0,21	0,20		x	1,7	x	=	

Summe Q_s	=
-------------	---

2. Erschwernisfaktoren

f_d = Dichtefaktor für die maßgebenden Fette und Öle	f_t = Erschwernisfaktor für erhöhte Temperatur im Zufluss	f_r = Erschwernisfaktor für den Einfluss von Reinigungsmitteln
Zur Bestimmung des Dichtefaktors f_d ist die Dichte der maßgebenden Fettstoffe zu berücksichtigen. In der Regel kann $f_d = 1$ angenommen werden Dichte ≤ 0,94 g/cm = f_d 1,0 Dichte ≥ 0,94 g/cm = f_d 1,5 (z.B. Rizinusöl, Wolfett, Wachs, Rindertalg)	Erhöhte Temperaturen des Schmutzwassers beeinträchtigen die Abscheidewirkung. Der Einfluss der Temperatur muss durch die Wahl eines angemessenen Erschwernisfaktors berücksichtigt werden. Zuflusstemperatur bis 60° C = f_t 1,0 Zuflusstemperatur über 60° C = f_t 1,3	Reinigungsmittel beeinträchtigen die Abscheidewirkung. Der Einfluss dieser Mittel und insbesondere ihre Dosierung sind sehr unterschiedlich. kein Einsatz = f_r 1,0 normaler Einsatz = f_r 1,3 starker Einsatz ≥ f_r 1,5
f_d =	f_t =	f_r =

3. Bemessung der Nenngröße

$$NG = Q_s \times f_d \times f_t \times f_r$$

$$NG = Q_s \times f_d \times f_t \times f_r = NG$$

4. Bemessung des Schlammfangvolumens

$$(100/200) \times NG$$

Gewerbliche Küchen = NS x 100 / Fleischverarbeitungsbetriebe u. Schlachthöfe = NS x 200 / Fischverarbeitungsbetriebe = ohne Schlammfang

$$\text{Schlammfangvolumen} = (100/200) \times NG = I$$

Erforderlicher Schlammfanginhalt (I): (nach 1c)

alternativ (nach 1b)

**Zusätzliche Informationen
finden Sie im Internet**



www.topatec.de



Fettabscheider
berechnen



Ölabscheider
berechnen



Ausschreibungs-
texte

**Deutschlands großer Hersteller
für Abscheider**



TOPATEC
Abwassertechnik

TOPATEC Wasser- und Abwassertechnik GmbH

Neckartailfinger Str. 8 · D - 72655 Altdorf bei Nürtingen

Tel. +49 (0) 7127 - 960 19-0 · Fax +49 (0) 7127 - 960 19-20

www.topatec.de · info@topatec.de